

ana amado osinaga  
andrea barrero  
daniela romero  
edwin arciénega toro  
greCIA burgos  
luciana reinoso  
manuel plaza  
solange leonor zalles

# personajes y escenarios

[investigaciones en  
ciencias sociales]

2

Imagen tapa: Fragmento de “Mural de la Miseria” de Oswaldo Guayasamín

Diseño de tapa: Milton Alejandro Choque Caballero

Depósito Legal:

Impreso: Servicios Gráficos Imag

Sucre, enero de 2013

## PRESENTACIÓN

Centauro una vez más se sostiene en el trabajo comprometido de sus miembros, el resultado de este proceso es el segundo número de la serie personaje y escenarios que reúne en esta ocasión tres investigaciones.

Estas investigaciones en su conjunto son el reflejo y el contrapunto del pasado y el presente, una invitación al lector a sumergirse en las diferentes atmósferas que se recrean, lejanas, ajenas o íntimas.

SUCRE CIUDAD DE PROGRESO, DESARROLLO Y MODERNIDAD (1880-1930), investigación elaborada por Solange Zalles, Edwin Arciénega y Ana Amado es una propuesta que nos remite a los orígenes de la construcción del imaginario dominante de la época bajo los términos de progreso, desarrollo y modernidad.

La investigación sostenida en principio en una explicación teórico conceptual que articula de manera dialéctica el pensamiento y la realidad, nos evoca casi de manera fotográfica la puesta en acto de estos imaginarios en una sociedad influenciada por un pensamiento foráneo que busca consolidarse como una de las ciudades más importantes de Bolivia.

En este recorrido uno se cuestiona sobre el presente evocando un pasado que no parece tan lejano y que provoca al mismo tiempo una mezcla nostalgia y consternación. Seguramente es posible profundizar aún más en la investigación, sin embargo este camino recorrido marca la senda por la que se debe continuar.

SAMBOS CHURUQUELLA, CAPORALES EN SUCRE, investigación a cargo de Manuel Plaza, Daniela Romero, Luciana Reinoso y Grecia Burgos, nos aproxima a los orígenes de un fenómeno relativamente nuevo en la sociedad chuquisaqueña que se inicia a finales de los 80 pero que al mismo tiempo da la sensación de ser más antiguo de lo que parece, formando en este momento parte de la identidad cultural de la región.

Esta investigación es la radiografía de un proceso de incorporación que implica lidiar con la novedad y con sus consecuentes dificultades; generar algo que no existía y que hoy por hoy ya es tradición.

Más allá de la anécdota, la investigación es una articulación de un fenómeno cultural con categorías conceptuales que le dan su verdadero aporte; merodear alrededor de conceptos como el trasfondo del componente religioso que acompañó el proceso de constitución de los Sambos Caporales, su relación con la identidad, la dinámica

y la simbología cultural, hasta la estructura de grupos, roles y status, son el complemento que permiten relacionar aspectos de una realidad cotidiana con elementos de análisis que nos muestran el trasfondo estructural de este fenómeno.

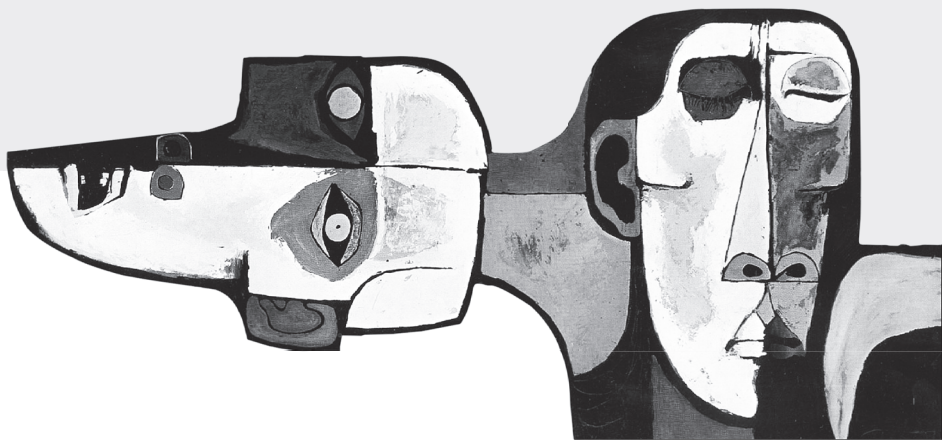
Finalmente: WARA, FISURAS DE UNA GENERACIÓN CONTESTATARIA investigación realizada por Andrea Barrero y Manuel Plaza, discurre en la lectura de la producción artística del grupo Wara y el trasfondo ideológico de su propuesta.

La música, la espiritualidad, las identidades, el mundo andino, la coyuntura social de los 70 con sus rasgos característicos, son los temas de reflexión de una investigación que de manera muy sutil, articula la historia de tal vez uno de los grupos más representativos de la escena musical nacional y las influencias que han hecho de su producción un verdadero fenómeno que aglutina en torno a la música el trasfondo ideológico de toda una generación que hoy por hoy se encuentra enfrentada a nuevos esquemas pero que sin embargo sobrevive.

De esta manera Centauro deja al lector la libertad para realizar su propio análisis y lectura en relación a los temas propuestos. Esperemos que esta propuesta sea el referente para dar continuidad a un estilo de investigación que Centauro consolida paso a paso.

Edgar Guzmán

Noviembre de 2012



# ÍNDICE

## **Presentación.**

Edgar Marcelo Guzmán.....pag.2

## **Sambos Churuquilla, Caporales en Sucre.**

Daniela Romero, Manuel Plaza, Luciana Reinoso, Grecia Burgos.....pag.7

## **Sucre ciudad de progreso, desarrollo y modernidad (1880-1930).**

Solange Leonor Zalles, Edwin Arciénega Toro, Ana Amado Osinaga..... pag.43

## **Wara; fisuras de una generación contestataria.**

Andrea Barrero, Manuel Plaza..... pag.89





# SAMBOS CHURUQUELLA CAPORALES EN SUCRE

Daniela Romero<sup>1</sup>  
Manuel Plaza<sup>2</sup>  
Luciana Reinoso<sup>3</sup>  
Grecia Burgos<sup>4</sup>

---

1 Daniela Romero es Socióloga, titulada en la USFX. Miembro de Centauro.

2 Manuel Plaza es docente de la USFX. Funcionario de la Casa de la Libertad. Miembro de Centauro.

3 Luciana Reinoso es estudiante de sociología en la USFX. Miembro de Centauro.

4 Grecia Burgos es Socióloga, titulada en la USFX. Miembro de Centauro.





## Un poco de historia

La tradición de fiestas patronales se extiende a la colonia, puesto que durante este periodo la Virgen de Guadalupe, como otros patronos o santos estaban consagrados a espacios físicos en los cuales, en fechas determinadas, se realizaban rigurosos rituales cuyo acto principal era la procesión.

El templo era el lugar central y la fiesta tenía un cronograma establecido al cual se le hicieron pocos cambios en el transcurso de los años. Era un espectáculo majestuoso que involucraba a toda una ciudad o un poblado y que, por lo tanto, convocaba a gran cantidad de espectadores y comerciantes pues dicha fiesta era un momento importante en la vida social.

Teresa Quisbert<sup>5</sup> señala que la plaza, las calles y, sobre todo, el templo, son espacios que transmiten la representación de la vida durante el siglo XVI, momento en el que el teatro logra su gran expresión. Hasta el siglo XVIII las fiestas patronales gozan de un orden muy riguroso y se realizan con gran solemnidad. El espacio público era adaptado mediante la construcción y el adorno de altares que pasaban a constituir el escenario en el que se realizaba la representación. Minguez señala: *“a los habitantes de las ciudades americanas, se les veía alterar agradablemente su habitual vida monótona”* (Barragán, 2009: 32).

La peregrinación, característica de la fiesta patronal, se lleva en inflexible orden; la gente ocupa su espacio según el rango y en el trayecto se hacen descansos en los que se desarrollan actos protocolares. Estos sitios estaban adornados con los antes citados altares, cada uno a cargo de una familia que competía por lograr el mayor lujo y admiración de los peregrinos.

Durante el siglo XIX, en la República, estas tradiciones ya no cuentan con la rigurosa fiscalización de la Iglesia y del Estado y, por tanto, se van mestizando al lograr introducir elementos nuevos como la corrida de toros que se hacía en la plaza principal, la cual era hasta entonces un lugar abierto, sin árboles ni áreas verdes.

La noción de plaza actual se implementa recién con la llegada del liberalismo que pretende ejercer una forma de control social en las ciudades. Esto produce la apertura de zonas mestizas de interacción, alejadas de los centros, en las cuales se continúan desarrollando actividades populares como las corridas de toros.

En el siglo XX, en la década de los 60, se van implementando las entradas folklóricas como parte de las festividades religiosas. La tradición comienza en la ciudad de La Paz y luego se va extendiendo hacia el resto de los espacios urbanos y rurales del país.

5 Citado por Cajías, 2006: 14.

Los bailes van generando cambios en las estructuras sociales y las entradas se van haciendo más grandes y participativas por la continua conformación de las fraternidades. Una de ellas es la de los “Sambos” que luego de consolidarse se va relacionando con fraternidades de otras ciudades del país.

Un elemento que se debe tomar en cuenta en el análisis es que la fiesta ocupa un lugar importante en la sociedad pues aún con la perturbación de los movimientos sociales o crisis económicas, la fiesta continúa, y cuando las dificultades se hacen presentes, el esplendor de la fiesta permanece.

Por otra parte, Luís García ve la religión popular como “*un cuerpo integrado a la religión dominante*” (García, 2003: 19). y por tanto supeditado, aunque los niveles y formas de interacción son diversos y variados. En realidad es un hecho que tanto Iglesia Católica como sociedad terminan asumiendo el mestizaje cultural de diversa manera, estas “maneras” forman parte de la fiesta.

Otros autores analizan el tema desde la construcción de identidades étnico raciales, para Mendoza en estos espacios se “*construyen y negocian identidades*” (Mendoza, 2007: 32). Para nosotros estas identidades están marcadas más bien por contextos culturales, en los que se establecen diversos niveles de relaciones y articulación social.

Ahora bien, el baile de los caporales, como todos los otros, conlleva un imaginario relacionado con el poder, por tanto, se constituye en un espacio simbólico que está más allá de los elementos raciales e incluso culturales.

Lo simbólico se manifiesta en diversos aspectos, desde los externos reflejados en la fiesta pública, hasta los rituales internos como las veladas, los uniformes o el desafío personal plasmado en el esfuerzo físico relacionado con la pertenencia. Esto, en términos sociales, se convierte en relaciones a distintos niveles y con variadas formas de simbolismos e incluso contraposición de intereses.

### **La danza del Caporal**

*Cascabeles en las botas, pecho semidescubierto, saltos acrobáticos, el mundo a los pies... los Caporales están en las calles. Por primera vez, los cuatro puntos cardinales de la ciudad han sido tomados por un baile que había transitado solamente por la vereda de lo popular. Una estética, una forma de expresión que había estado expresamente omitida como reflejo de la totalidad de la sociedad boliviana, empieza a transformarse en un símbolo de identidad (Cajías, 2006: 36).*

La identidad es, en esta dimensión, un proceso de construcción muchas veces inconsciente.

De acuerdo a las investigaciones hechas por Fernando Cajías y su equipo de trabajo de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, el caporal representa al mulato que al ejercer su labor represora de “capando”<sup>6</sup> o preferido del patrón, representa a

6 El que tortura o el verdugo. El capataz.

un personaje resentido y desclasado que se convierte en verdugo o capataz de los esclavos o pongos que son a la vez sus hermanos de raza. Esta lógica se presenta en la producción de cítricos y cicales en las zonas tropicales de los Yungas paceños.

(Cajías, 2006: 25) señala que la danza inició su difusión en un ámbito popular sub-urbano, en los barrios del departamento de La Paz, en el contexto de las fiestas patronales. De acuerdo a este autor fue a mediados de los años 60 que los folkloristas de esta danza se fueron a convivir con los habitantes de la región de los Yungas, siendo sorprendidos por la actividad que realizaba un “awicho”<sup>7</sup>, quien despertó el interés de los mismos por sus movimientos acompasados, vestimenta llamativa, compuesta de blusones y pantalones anchos, sombrero de paja y faja la cinto. El anciano provocaba sonidos peculiares con los cascabeles pegados en sus botas, interrumpiendo el sueño de los habitantes del lugar. Se lo conocía como el “Rey Caporal” por su característico andar de paso doble, típico de la nobleza negra. Este personaje motivó la inspiración de los hermanos: Vicente, Jorge, Carlos, Zenón, Moisés, Eva, Remmy y Lidia Estrada Pacheco que junto a su cuñado Julio Rivas y otros crearon la danza “Neo Folklore” de los “Caporales” difundida por la fraternidad “Caporales Urus del Gran Poder” en 1969.

Luego de un tiempo, la danza que se había inspirado en un pueblo lejano, pasó a representar una mezcla de emociones entre las cuales podemos resaltar la necesidad de satisfacción y pertenencia al grupo como la proyección de una imagen con fines sociales y hasta políticos. El Caporal se introdujo en el Altiplano, el Valle y el Oriente, derrotando el regionalismo. Pero así como la música del Caporal cambió y adquirió su propio ritmo, la vestimenta que en la actualidad se usa, resulta ser una estilización de lo que realmente fue la ropa de los primigenios Caporales.

La primera vestimenta en el caso de los hombres se basaba en una blusa de manga ancha, de cuello abierto y grande, un sombrero de ala ancha y un pantalón ancho de tela de Charmé. Las mujeres llevaban una blusa sencilla, con una mantilla y una pollera hasta la rodilla, con varias faldillas centrales por dentro, el sombrero era de tipo borsalino, con el ala caída hacia adelante y adornado por cintas de diversos colores. La pareja principal cargaba un bebé o “wawa”<sup>8</sup>, en quechua, en las espaldas.

### ¿Qué es una fraternidad<sup>9</sup>?

A partir de un análisis deductivo de la estructura en la que se conforman las fraternidades, el significado que se otorgan y el que le concede la sociedad como grupo, podemos caracterizar a una fraternidad folklórica como: *un grupo amplio de personas de ambos sexos, conformada por diferentes grupos etarios, que se encuentran asociadas, principalmente, por la afinidad en el gusto por una danza*

7 Palabra de raíz aymara que significa persona muy anciana.

8 Palabra de raíz quechua que significa bebé o niño(a) pequeño(a).

9 El término viene del latín “Fraternitas” que significa unión o buena correspondencia entre hermanos o entre los que se tratan como tales (Espasa, tomo xxiv, 1978: 1148).

*en particular y que se representan con un nombre distintivo (y en algunos casos, con una vestimenta distintiva) en una entrada folklórica*<sup>10</sup>. Implica además una serie de pautas comportamentales que surgen justamente en este encuentro de intereses, emociones, devociones e identidades.

Indudablemente, desde el hecho de cómo se conforma y organiza cada grupo, la lista de requisitos para pertenecer se hace indispensable pues se trata de una estructura en la cual los diferentes engranajes deben responder a la acción y conservación armónica de todo el sistema.

*El tejido social es una metáfora que sugiere que las relaciones humanas estarán estrechamente entrelazadas y que las presiones sobre una parte pueden debilitar el tejido entero en formas no anticipadas. Esta figura retórica da énfasis a lo armonioso, lo interdependiente y lo cohesivo. La organización social consiste también de relaciones que aíslan a la gente, o grupos, y que robustece la desarmonía y el conflicto* (Broom y Selznick, 1971: 147).

Así, la manera en que se comportan los participantes está determinada en gran parte por las relaciones de unos con otros y por sus membresías en grupos.

Las relaciones sociales están colocadas en el cimiento de la motivación y el control. *“Las metas y aspiraciones que ponen a la gente en movimiento están bastante influenciadas por sus relaciones sociales, convirtiéndose en instrumentos de control, limitando la acción y restringiendo los impulsos que podrían llegar a amenazar el arreglo ordenado de vidas independientes”* (Broom y Selznick, 1971: 147).

La pautas comportamentales están referidas a ciertas reglas o normas, esquemas o modelos de comportamiento humano que uniforman los modos de pensar y actuar reconocido, constante, homogéneo, generalizado y regularizado que se permite normalmente en una pluralidad de personas (Jolicoeur, 1994: 25).

La pauta o modelo de conducta es la unidad básica de la cultura, de los roles sociales y de las instituciones, a la vez sirve de modelo y guía para el comportamiento social de los individuos<sup>11</sup>. Cuando hablamos de comportamiento nos referimos a los más observable y externo de la conducta, o sea a las acciones del individuo sobre el mundo externo. El comportamiento puede estar expresado en un gesto, una palabra o una actitud hacia otra persona.

10 Función pública revestida de solemnidad y aparato, antiguamente reservada para los reyes, actualmente asume una connotación popular (Espasa. tomo xx. 1978: 157).

11 Jolicoeur señala que las pautas comportamentales son el núcleo de toda convivencia básica en el grupo, pues están referidas a los modelos o normas generales de convivencia que integran al individuo en el colectivo social (1994: 36).

Estas pautas se clasifican en dos: conductas exteriores de comportamiento (manifiestas) y conductas conceptuales de comportamiento (latentes)<sup>12</sup>. Las primeras son entendidas como modos o maneras de obrar visibles, aceptadas y repetidas frecuentemente por las personas en forma idéntica, llamadas también hábitos sociales o culturales. Las segundas están referidas a los modos o maneras de pensar no visibles, es decir, no podemos observarlas directamente, sino por medio de inferencias y deducciones a partir de cómo actúan las personas con respecto a un hecho determinado. Estas últimas están representadas por las ideas, las opiniones los juicios, las creencias y los prejuicios.

Dentro de estas se encuentran diferentes tipos de comportamientos que van desde lo más universal o lo más particular, por ejemplo: la universalidad que es el mayor o menor grado de conformidad con los esquemas de comportamiento; la presión social referida a la imposición de modelos de conducta necesarios en toda sociedad; el valor social manifiesto en la jerarquía o importancia que atribuye la sociedad a un determinado modelo de comportamiento. Así mismo, podemos relacionar dichas categorías con las normas, las costumbres y los usos sociales.

### **Folklore y cultura**

Folklore fue un término utilizado en el siglo XIX para indicar el “saber popular”, en contraposición con el saber intelectual. En el siglo XX, el término fue sustituido por “cultura”, para expresar mejor el “saber” de los pueblos y los juicios de valor<sup>13</sup>. Sin embargo, en nuestros días el folklore ha adquirido una connotación que engloba a las expresiones artísticas, en este caso a las danzas tradicionales, de una región o país. Tales danzas son transmitidas de generación en generación y los temas que representan giran en torno a la vida y la historia de los integrantes de dicho espacio o cultura.

La transmisión cultural es entendida como el aprendizaje de la cultura, como producto de los hombres. Por tanto, los adultos transmiten a las nuevas generaciones sus costumbres y su saber. Al lado de la transmisión vertical, de generación en generación, existe también una transmisión horizontal, de adulto a adulto y de grupo a grupo.

Dicha transmisión se hace imprescindible en medida de la socialización y conservación de la cultura que le brindará al individuo o los individuos una identidad. Se puede entender el concepto de socialización o enculturación como el proceso de transmisión de elementos culturales de una generación a la otra dentro de una misma sociedad (Amodio, 1993: 33).

---

12 Merton (1975: 83) Representante del funcionalismo, en su teoría desarrolla los conceptos de funciones latentes y funciones manifiestas para describir la forma o impulso que lleva a los sujetos a realizar distintas acciones dentro de su grupo social.

13 Jolicoeur (1994: 14).

## El componente religioso

Las creencias y las prácticas religiosas existen en todas las sociedades conocidas, desde las más simples y aisladas hasta las más complejas y urbanizadas. No todos los individuos son religiosos, pero alguna forma de comportamiento religioso se encuentra en todas las comunidades humanas. Los rituales, emociones y mandatos no son menos variados que las creencias. Las emociones abarcan todo el espectro, desde la reverencia hasta el terror, desde el éxtasis hasta la paz mental.

La creencia religiosa era frecuentemente interpretada como una especie de error o fantasía, o una reliquia socialmente transmitida del pasado pre-científico y primitivo del hombre (Broom y Selznick, 1971: 89). Pero la ciencia social moderna adopta un enfoque diferente. La explicación de la religiosidad humana se debe encontrar en las funciones básicas que desempeña la religión para el individuo y para la sociedad, no en el error y la ignorancia. La universalidad de la religión no se basa en la propensión del hombre a hacer falsas inferencias, sino en rasgos de la condición humana que persisten aun en una época de ciencia.

Por tanto, los cimientos de la religión deben buscarse en la naturaleza de la personalidad humana así como en los requerimientos de la solidaridad. El hombre puede reaccionar ante tales temores y ansiedades reverenciando los poderes de la naturaleza, propiciándolos o buscando su cooperación. Quizás también mire hacia un reinado sobrenatural en el que, después de la muerte, estará libre de las frustraciones de la existencia humana.

Por medio de la creencia en un orden de cosas provisto por Dios, el individuo puede enfrentarse a la frustración con mayor ecuanimidad, y convertir el caos potencial y la falta de significación en un sistema ordenado. Ciertos individuos son capaces de entrar en estados psicológicos que parecen ampliar su visión y ponerlos en unión mística con el mundo. Muchas religiones toman como propia esta clase de experiencia por medio de encantamientos, danzas y prácticas similares.

La comprensión de la variedad de problemas que tienden a producir respuestas religiosas desvía el esfuerzo por localizar el origen de la religión en un solo factor. La religión no es una respuesta única a un problema único, es una manera de enfrentarse a muchos problemas diferentes.

La religión es, solamente, una de las maneras alternativas de vencer la ansiedad, de integrar la personalidad, de apoyar las normas sociales o de satisfacer las condiciones mencionadas antes. Los que apoyan a la religión creen que esta puede satisfacer las necesidades personales más esenciales y que sin la religión se destruirían los cimientos morales de la sociedad<sup>14</sup>.

---

14 Idem: 45.

En el estudio de la religión es necesario distinguir los siguientes elementos o componentes: el ritual como el acto prescrito sagrado por sí mismo y el simbolizante de lo sagrado; esto es el sentimiento traducido en la emoción religiosa como resultado de los ritos y que resulta apropiada para todo lo que sea sagrado para la sociedad, lo cual depende de la naturaleza de la ceremonia, de lo que simboliza y de la creencia concebida como la consecuencia o, en algunos casos, la pre concepción del rito y el sentimiento<sup>15</sup>.

Las creencias tienen un papel poderoso que desempeñar en la creación de lo sagrado al avocarse a los problemas humanos a los que responde la religión. Al mismo tiempo, se vale del simbolismo y el pensamiento cristiano para formar una perspectiva que enfatiza la acción religiosa antes que la doctrina.

Así, las organizaciones más efectivas son las capaces de ganar un sentimiento de dedicación personal, como cuando el trabajo que realizan los miembros, la iniciativa que exhiben y la lealtad que dan va más allá de los mínimos requerimientos de retener el trabajo, determinan la moral es elevada. La organización es entonces más que un arreglo técnico de partes coordinadas. Es un grupo social cohesivo (Broom y Selznick, 1971: 63).

Si esto se ve desde la perspectiva estructural, se puede decir que el campo religioso, como todo campo, se construye alrededor del interés, en este caso vinculado a la necesidad de legitimación de las propiedades asociadas a un tipo determinado de condiciones de existencia y de posición en la estructura social (Bordieu, 1971: 313).

En este marco, los laicos que participan del campo de acción esperan que los agentes especializados, sacerdotes, imágenes, otros, satisfagan su interés realizando acciones y prácticas mágicas a fin de que *“les vaya bien...”* Desde esta perspectiva, lo que está en juego es la reproducción del *“habitus”* y el monopolio de los bienes de salvación.

La religión juega un papel importante en la creación y sustento de sistemas de percepción: estructuras de poder y estructuras mentales. El campo religioso es un espacio social en el que cobran importancia los agentes mediadores que manipulan lo sagrado con diversos grados de autonomía y legitimidad produciendo diversas formas de sincretismo<sup>16</sup>.

### **El proceso del cambio cultural**

El cambio cultural empieza con el proceso de innovación que involucra varios aspectos como la difusión, la aculturación o el sincretismo cultural. La formación de un nuevo hábito es generado por un individuo y es subsecuentemente aceptado o

15 Idem: 42.

16 El sincretismo es la intención de conciliar doctrinas diferentes, puede aplicarse en el campo de la cultura o la religión; es frecuente que esta “unión” de elementos diversos no guarde una coherencia substancial (Espasa, tomo lvi, 1972: 492)

aprendido por otros miembros de su sociedad. Una innovación se origina mediante el mecanismo psicológico del aprendizaje, y difiere de los hábitos puramente individuales solamente en el hecho de que llega a ser socialmente compartido. Una innovación puede ser llamada variación cuando representa una ligera modificación de la conducta habitual pre-existente bajo la presión de circunstancias gradualmente cambiantes (Murdock, 1965: 40).

La innovación implica la transferencia de elementos de conducta habitual de un contexto situacional a otro o su combinación en una nueva síntesis, en este caso recibe el nombre de invención. Dicha síntesis no puede ocurrir si los elementos que combinan no están presentes en la cultura.

Un tercer tipo de innovación es llamada tentativa<sup>17</sup> y está referida al surgimiento de elementos que muestran poca o ninguna continuidad con el pasado, es lo que podríamos llamar un *“aprendizaje por prueba y error”*. El préstamo cultural ocurrirá solamente si el nuevo hábito es demostrablemente satisfactorio.

*“El segundo proceso fundamental en el cambio cultural es la aceptación social”*. En tanto que una innovación, ya sea original o prestada, sea practicada solamente por el innovador dentro de su sociedad, será un hábito individual y no un elemento cultural. Para convertirse en cultura debe ser aceptado por otros; debe ser compartido socialmente y en este contexto la aceptación social empieza con la adopción de un nuevo hábito por un conjunto de individuos (Murdock, 1965: 56).

Un factor de considerable importancia en la aceptación social es el prestigio del innovador y del primer grupo en imitarlo, en este contexto, la eliminación selectiva constituye un tercer proceso básico del cambio cultural<sup>18</sup>. El proceso se parece superficialmente al de la selección natural en la evolución orgánica. En general, los elementos culturales eliminados mediante prueba y error o la competencia social son los menos adaptables, por lo que el proceso es definitivamente el de la supervivencia del más apto, como en la selección natural.

El cuarto y último de los procesos importantes del cambio cultural es el de la integración. Los hábitos compartidos que constituyen una cultura no solamente fluctúan en su grado de aceptación social y en su competencia por sobrevivir, sino que también se adaptan progresivamente entre sí, por lo que tienden a formar un todo integrado. Sin embargo, nunca se llega o se aproxima al equilibrio perfecto. El ajuste de otros elementos de la cultura a una innovación, y de ésta a ellos, requiere tiempo, a menudo años y generaciones. Mientras tanto han aparecido otras innovaciones y se han puesto en movimiento nuevos procesos de integración.

El tiempo que debe transcurrir entre la aceptación de una innovación y la terminación de los reajustes integrativos que siguen su curso han sido llamados adecuadamente

<sup>17</sup> Murdock, 1965: 45.

<sup>18</sup> Idem: 66.



por Ogburn el “*lapso cultural*” (1955: 22). El efecto neto de los diversos procesos del cambio cultural es el de adaptar progresivamente, con el tiempo, los hábitos colectivos de las sociedades humanas a las condiciones cambiantes de la existencia. El cambio es siempre incómodo y a veces doloroso, y la gente frecuentemente se desanima con su lentitud o se desespera porque no se alcanza ninguna mejora genuina.

### **Identidad Cultural**

Por tanto, la cultura en su sentido más universal, es el conjunto de rasgos adquiridos por aprendizaje, en contraste con los biológicamente heredados; y es cultural (y no biológico) cualquier rasgo aprendido y no transmitido biológicamente. En un sentido más específico, se llama también cultura al conjunto de rasgos adquiridos por aprendizaje y compartidos por un determinado grupo social<sup>19</sup>.

Así, siguiendo a Luís Jolicoeur:

*La cultura se convierte en un patrón de vida consistente en normas y parámetros asociados a nociones y creencias para ajustarse a las distintas exigencias de la vida. Ese patrón es compartido por un grupo social determinado, es aprendido por cada individuo de ese grupo social, es sancionado por un sistema de control social y es dinámico* (Jolicoeur, 1997: 56).

En este sentido ¿cómo podemos entender el concepto de identidad cultural? La identidad cultural puede ser definida, siguiendo el criterio de Emanuelle Amodio; como la percepción de diferencia basada en características profundas y originales de cada cultura, las cuales determinan la “*identidad*” del grupo y en parte también del individuo (Amodio, 1993: 19).

El reconocimiento de la propia identidad es echar raíces hacia adentro. Empieza en el reconocimiento y aceptación de sí mismo, del “*yo*”, pero tiene enseguida su expansión social natural, al sentirse parte de un grupo social básico de referencia, de un “*nosotros*” compartido entre varios<sup>20</sup>.

Los grupos de expansión de la propia identidad, hasta formar un “*nosotros*” pueden ser muchos: la familia, la comunidad, la región o el país, el grupo cultural; el género, la clase social; el colegio, el equipo de trabajo; el partido político; y en nuestro caso la fraternidad folklórica.

Pero dentro de esas múltiples referencias, la identidad con el propio grupo cultural, suele aglutinar otras muchas formas comunes de convivencia - la familia, la comunidad, el territorio, la lengua común - por lo que constituye un mecanismo básico para fortalecer la estructura interna personal y grupal.

<sup>19</sup> Albó, 2003: 7

<sup>20</sup> Idem: 13

A decir de Xavier Albó, una vez asentada la propia identidad hacia adentro, la otra cabeza del puente es hacia fuera, es decir, la actitud de apertura hacia los otros, que son distintos por provenir de culturas y entornos distintos, quizás incluso desconocidos (2003: 18). Esto implica, ante todo, que se entra en alguna forma de comunicación con ellos, es decir, aunque siguen siendo otros, ya empiezan a ser vistos al mismo tiempo como tú, o ustedes. Si, además, esta relación es de respeto y acogida, ya ha surgido un relacionamiento positivo.

### **El símbolo**

Un símbolo puede ser definido como una cosa cuyo valor o significado le es adjudicado por quien la usa. Nos referimos a “cosa” en el sentido de que un símbolo puede tener cualquier clase de forma física. El significado, o valor, de un símbolo no tiene en ningún caso origen o determinación en la forma física de propiedades intrínsecas: el color adecuado para el duelo puede variar según las creencias de las diferentes culturas. El significado de los símbolos tiene su origen y determinación en los organismos que los usan; los organismos humanos adjudican significado a hechos o cosas físicas, los que luego se convierten en símbolos. Además, el significado de un símbolo puede ser captado únicamente por medios no sensoriales, simbólicos (White, 1982: 64).

Pero una cosa que en un contexto es un símbolo, en otro contexto no lo es y se entiende como un signo. De esa manera una palabra es un símbolo únicamente cuando se sabe la distinción que existe entre un significado y su forma física, una vez que se le ha asignado o se ha descubierto su valor. La palabra funciona a manera de signo antes que como símbolo. Su significado es entonces captado por los sentidos.

De acuerdo a las palabras de L.A. White;

*Definimos el signo como un hecho o cosa física cuya función es la de indicar otra cosa o hecho. El significado de un signo puede ser inherente a su forma física y a su contexto. (...) en todos los casos el significado del signo puede ser determinado con medios sensoriales (White, 1982: 65).*

Toda cultura o civilización depende del símbolo. Fue el ejercer de la facultad de usar símbolos lo que puso en existencia a la cultura y el uso de los símbolos es lo que hace posible la perpetuación de la cultura. Sin el símbolo no habría cultura, y el hombre sería sencillamente un animal, no un ser humano. La cultura es sencillamente el modo de vivir del animal humano, y dado que los medios de esta cultura dependen de una facultad poseída por el hombre, la facultad de usar símbolos, la diferencia entre la conducta del hombre y la de todas las otras criaturas no es sólo grande, sino básica y fundamental (White, 1982: 68).

Es así que podemos decir a modo de conclusión que el proceso natural de la evolución biológica hizo aparecer en el hombre, y únicamente en el hombre, una

facultad nueva y distintiva: la facultad de usar símbolos. La forma más importante de la expresión simbólica es el lenguaje articulado. Lenguaje articulado significa comunicación de ideas; comunicación significa preservación – tradición –, y preservación significa acumulación y progreso. La emergencia de la facultad de usar símbolos se ha traducido en la génesis de un nuevo orden de fenómenos: un orden extra-somático, cultural. Todas las civilizaciones nacen del uso de símbolos, y son perpetuadas por tal uso. Una cultura, o una civilización, no es más que una particular clase de forma que toman las actividades biológicas, perpetuadoras de vida, desarrolladas por un animal particular: el hombre<sup>21</sup>.

Conducta humana es conducta simbólica; sino es simbólica, no es humana. La criatura del género Hombre se convierte en un ser humano sólo cuando es introducida en ese orden de fenómenos que es la cultura y participa de tal orden. La llave de este mundo y el medio de participar en él es el símbolo.

### **La conformación de un grupo**

Un grupo se refiere a cualquier conjunto de personas que están íntimamente ligadas por un juego distintivo de relaciones sociales. Los grupos pueden ser altamente organizados y estables, o muy fluidos y temporales. Para la mayoría de la gente, la afiliación a un grupo principia con la membresía en una familia. La familia media entre el individuo y la sociedad ayudándole a tomar su lugar dentro de un mundo más grande y al mismo tiempo proveyendo de una isla de protección e intimidad-Broom y Selznick, 1971:36. En toda sociedad el parentesco ha sido en algún tiempo la unidad clave de la organización social, haciendo sentir su influencia sobre la economía, la vida política, la religión y aún la guerra.

### **Relaciones de grupo**

En cualquier tiempo señalado, hay grupos dominantes y hay grupos subordinados, aliados y enemigos. Conocer el patrón de las relaciones de grupo es esencial para comprender a una comunidad o sociedad y para entender los procesos de control social, en nuestro caso para entender los mecanismos de una fraternidad folklórica y su relación con el entorno.

*La estructura del grupo no es estática; es el producto de la continua interacción en que las relaciones de los grupos son probadas y transformadas. Así tenemos las relaciones de competencia, de rivalidad, de conflicto, de acomodamiento, de asimilación, y de cooperación (Broom y Selznick: 1971: 53).*

### **El status y el rol dentro del grupo**

El efecto de la interacción personal es crear grupos sociales dentro de la organización formal. Cuando una división particular o la organización como un todo se convierte

21 White, 1982: 75

en objeto de identificación personal homogénea y comparte un fondo común de tradición, el grupo se convierte en algo más que una organización estrechamente utilitaria, adopta el carácter de una comunidad. Los miembros del grupo que comparten un riesgo en los arreglos sociales existentes o se unen para un objetivo común conforman un grupo de interés (Broom y Selznick, 1971: 55).

Comúnmente el individuo tiene el mismo rango en las escalas de prestigio, poder, ingreso, y educación porque las dimensiones están interrelacionadas. Por ejemplo, los altamente educados son capaces de ganar más y las familias ricas pueden permitirse una mejor educación para sus hijos. Las personas que son altamente educadas y ricas tienen abiertas las posiciones de responsabilidad y privilegio. Las mismas interrelaciones operan en cualquier nivel de la escala. Cuando las puntuaciones de un individuo son más o menos las mismas en todas las escalas del rango social (ingreso, educación, prestigio, etc.), se dice que es consistente en su status, sin importar que sus rangos sean altos, bajos o estén en una extensión media<sup>22</sup>.

La inconsistencia es frecuentemente el resultado de diferentes índices de movilidad hacia arriba o hacia abajo, en las dimensiones de la estratificación. De esta manera podemos concluir que el término “status” tiene dos significados diferentes:

1. El status puede referirse simplemente a la posición social de la persona. Cada función en la sociedad está asociada con una posición social.
2. El término status también se usa para designar el lugar de un individuo dentro de un sistema social de rangos. Es decir, este es un significado más limitado y se enfoca en la condición.

### Los Caporales en Sucre

El baile de los caporales llega a Sucre a fines de los años 80 gracias a la iniciativa de Walter Bleischner, quien relata así el proceso:

*Hay que remontarse a mucho tiempo atrás, cuando yo volví de Estados Unidos, llegué a Sucre y los hermanos Barzola me invitaron a formar un grupo de caporales, yo explique el proyecto en una reunión del Rottary, pero no hubo acogida.*

*Luego de eso tomé el desafío de formar un grupo y empecé a hablar con gente, un día estábamos en un Café de la Plaza y yo les dije: “mañana empiezo a ensayar quienes quieren bailar...”, aparecieron dos o tres personas muy interesadas, una de ellas Gastón Díaz Canseco que ya ha muerto,*

<sup>22</sup> Los términos de status y rol son utilizados en el análisis funcionalista donde se toma en cuenta los parámetros citados en el párrafo. Las escalas o parámetros utilizados por el Marxismo, por ejemplo, varían en cuanto a la denominación y toman en cuenta principalmente, e incluso, únicamente, el ingreso económico, en este caso los grupos o escalas son denominados clases sociales.

*Silvia Céspedes, y su hija, éramos los cuatro y me fui yo solo a contratar el espacio de la Casa de la Gente Joven, en la Plazuela Cochabamba y me puse a investigar quien tenía la mejor banda de Sucre, una banda que sonaba mucho era la del maestro Llave, pero nunca había tocado caporales así que no sabía el ritmo.*

*El primer tema de caporal que se sonó en Sucre fue “Linda Paceñita” y el primer ensayo fue de dos horas con solamente esta pieza. En aquel momento nadie daba cuotas, el que quería aportaba con algo, por tanto el asunto era un desafío personal. En el segundo ensayo llegó Ana Carola Solares acompañada de la chica Medina, que no recuerdo su nombre, una excelente persona y resulta que ese mismo año la señora Aída Acosta, organizadora de la fiesta de la Virgen de Guadalupe, decidió invitar a la gente de Cochabamba.*

*Al grupo inicial se sumaron Ramón Urquizu, la chica Garret y su enamorado, ellos son los fundadores de los Sambos Caporales, los primeros que se atrevieron a creer en el genio de un loco que quería hacer algo diferente.*

*En aquellos años la entrada era muy pequeña, doña Aída Acosta que es la que generó el movimiento junto al Comité de Damas y al Comité de Festejos de la Virgen de Guadalupe que existe hasta ahora, tenían una entrada, pero era una entrada local, los únicos que participaban eran los Masis, el Centro Cultural Masis, con Roberto Sahonero y una montonera de invitados y gente que venía del interior y de las provincias.*

Respecto a la Virgen de Guadalupe, Blanca Thórrez hace un estudio sobre la llegada de la misma a la ciudad de la Plata, hoy Sucre. Según nos cuenta esto comenzó el 10 de noviembre de 1601 cuando Diego de Ocaña, monje Jerónimo español, pintó su imagen. La fiesta se estableció para la primera dominica de Epifanía y en la primera fiesta estuvieron presentes las cofradías, el pueblo y los indios. Se construyó una capilla para la Virgen la cual fue ampliada en 1617 (Thórrez, 1997: 45-48).

También nos cuenta que, durante la Guerra de Independencia, eran frecuentes las procesiones patrocinadas por los ejércitos vencedores. La fiesta que perpetúa a la Virgen fue instituida en 1812 por las autoridades reales y eclesiásticas, en coordinación.

Ramiro Gantier (2002: 18) señala que María de Nazaret entró en lo profundo del corazón de los chuquisaqueños, desde los ambientes más populares hasta “*las señoras y caballeros*”. La imagen “*llegó*” a nuestra tierra a solicitud del Obispo, Monseñor Alonso Ramírez de Vergara, quien tenía una gran devoción a la Virgen María, venerada en Extremadura (España), ya que él había nacido y se había formado eclesialmente en aquel lugar.

Por otra parte, la Orden de los Jerónimos tenía a su cargo el Santuario de Guadalupe, que es como se llama al Santuario ubicado en la población española de Extremadura.

### **Nace Churuquilla**

La idea de Bleischner comienza a tomar cuerpo:

*Ahí tendríamos que empezar a hablar de una estratificación de lo que es el caporal y de ingresar en un círculo que antes no existía. El primer paso era incentivar a la gente y buscar que se desafíe a bailar durante tres horas con una banda. En algunos casos era más el hecho de hacer ejercicio que otra cosa. En las siguientes semanas llegaron más chicas que hombres, estábamos Gonzalo Díaz Canseco, Ramón Urquizu, el enamorado de la chica Garret y yo, no había más hombres.*

*Llegó un momento en que habían 50 chicas y luego 70 ensayando y seguíamos siendo 4 hombres, entonces les dije: “yo no puedo entrar solamente con chicas y cuatro hombres adelante, esto es imposible”. En aquel momento, por la cantidad de gente la Casa de la Gente Joven nos quedó pequeña y cambiamos por el Colegio Bernardo Monteagudo. El maestro Llave empezó a ensayar con toda su banda.*

*Churuquilla comenzó 20 años atrás exactamente, la gente joven que entró no era gente que salía a las calles o que participaba de las actividades de la Virgen, empezamos a hablar de ciertas otras cosas que tenían que hacerse, y entonces apareció Verónica Sáenz que me dio una mano grande en formar esto. Un día llegó José Tomianovick, él dirigía un grupo de 17 estudiantes de la Carrera de Tecnología y ahí empezamos realmente a ensayar, un día voté el látigo y dije “sí vamos a bailar”.*

*El día que les tomé el examen final se dio el primer convite de Sucre y ese es un orgullo que lo voy a llevar para siempre, hasta entonces nadie sabía de nuestra existencia, salvo quienes escuchaban la música que salía del Bernardo Monteagudo, el primer recorrido fue de la puerta del colegio hasta la Avenida, luego subimos a la San Alberto y doblamos por la Abaroa, en realidad la vuelta al manzano.*

*Luego empecé a formar un directorio para coordinar el trabajo y ahí comenzamos a hacer las veladas al interior del conjunto. En este caso el primer problema fue conseguir una imagen de la Virgen, la primera imagen de la Virgen que tuvimos fue donada por Nancy Gorena.*

Este proceso produce formas de mestizaje cultural que la gente va asimilando de a poco:

*No le puedes agarrar a la gente al inicio y decirle: "Sabes que todos los viernes te voy a esperar, o cada 15 días o una vez al mes en la casa de tal persona porque ahí vamos a ir a rezar, a mascar coca, a tomar mate de coca, a tomar unas canelas y rezarle a la Virgen de rato en rato..."; o sea no podías empezar así...no era ese el chiste, o sea no hubiéramos tenido mucho éxito... Las veladas aquí se conocían como novenas, nosotros le cambiamos a veladas y comenzamos a hacerlas.*

*También establecimos que ellos tenían que hacerse sus trajes, los primeros tres años los chicos se hicieron su traje, gente joven bordando, hombres y mujeres, y se creó un trabajo muy interesante al interior de las familias, cuando llegábamos a una casa estaban bordando la mamá, la tía, la abuelita, la hermana, hasta el papá de vez en cuando, entonces, se volvió una reunión familiar.*

Se va generando una economía local:

*El sombrero se lo hicieron ellos, las botas las hizo el señor Varela después de destrozar un par de botas mías. Empezó a moverse la economía de Sucre porque ya era una banda que vivía de nosotros pues tenía trabajo oficial desde mayo hasta la fecha de la entrada de la Virgen. Además si no había lentejuelas, había que traer de afuera, por ejemplo nosotros utilizamos el traje de terciopelo y no había la suficiente cantidad en Sucre, se tuvo que traer cantidades que nunca se habían visto aquí.*

Y esto ha de representar un desafío a las estructuras conservadoras de la sociedad de Sucre:

*De ahí empieza a haber una suerte de movimiento cultural, porque yo creo que nosotros rompimos con muchos esquemas; no es lo mismo ensayar en un patio que ensayar en una calle, el piso no es igual, ni la temperatura, ni las condiciones, ni nada, entonces empezamos a salir y nos fuimos al Parque Bolívar, todos los sábados era la bulla y ahí se reunía la gente y comenzaban a investigar y a tener curiosidades: ¿por qué tengo que bailar con un taco de 5 o 10 centímetros?... eran desfiles constantes de mamás. Uno tenía que explicarles por qué los 25 cm. de la pollera, porque tenían que haber 3 o 4 enaguas, por qué tenía que verse el calzón, por qué tenían que utilizar cierto tipo de medias, por qué los tacos, por qué esto, por qué aquello, por qué el sombrero de la chola, por qué tenían que tener trenzas, por qué el maquillaje tenía que ser igual, por qué los aretes tenían que ser iguales... Rompimos con muchas normas de la sociedad chuquisaqueña, teníamos a gente de diversos niveles, gente muy simpática, muy agradable, gente que llegó a comprometerse.*

*Mucha gente que nunca hubiera hecho eso apareció con los Sambos Caporales de aquel entonces, como que el primer día, el día de la entrada cuando estábamos a punto de partir nos dicen: ¿Ustedes de donde son? Mucha gente no podía creer que éramos de Sucre.*

El proceso se va consolidando gradualmente:

*Al siguiente año, el día de la promesa llegamos a la Alcaldía y a espectáculos públicos y ahí conseguimos el permiso para hacer el primer recorrido de convite, una semana antes de la entrada, también hicimos la promesa de bailar tres años seguidos para la Virgen y para esto logramos, por ciertas conversaciones, entrar a la Catedral. Pero no había sacerdote para tomar una promesa que nunca se había hecho, así que la primera promesa que hicieron los Sambos Caporales la tomé yo, con mucho orgullo y con mucha devoción.*

*Acto seguido les dije: “Los voy a llevar a Oruro...” y vamos a formar parte de una organización mayor, fuimos a Oruro con Gastón Díaz Canseco y estuvimos un día buscando a mil gentes, hablamos con el Sr. Garabito y nos dijo: “Ya ok presenten una carta”, ¿Ustedes van a ser Sambos Caporales Bloque Sucre? cuando yo le miré y dije: No. Pensé que nosotros íbamos a ser el Bloque Churuquilla, y ¿Qué es pues Churuquilla?, es el cerro y le explico todo sobre el particular y ahí cambia otra parte de la Historia de los Sambos, porque a partir de ese momento, ya no es Bloque La Paz, ya no es Bloque Cochabamba, ya no es Bloque Oruro, y comienza con que La Paz se convierte en Bloque Illimani, Cochabamba se convierte en Bloque Tunari, Oruro se convierte en Bloque Sajama y Churuquilla que es el nuestro.*

También cuenta el apoyo local:

*Siempre hemos tenido el apoyo del Comité de Fraternidades. El hecho de haber sido tan atrevidos al poder crear una agrupación como ésta y ser la primera de la ciudad, ha merecido reconocimiento. Y de parte del bloque Churuquilla también, creer en un proyecto no es nada fácil porque es difícil agarrar y decir “sabes, vamos a bailar así...” Hoy sabemos que estamos haciendo cultura y promoviendo el turismo además de que estamos plasmando una expresión de fe. Entonces Churuquilla es la suma de varios logros.*

### **La consolidación Institucional**

Roberto Muñoz cuenta que luego de unos años Walter Bleischner se fue de viaje, sin embargo la estructura ya se había consolidado, gracias al trabajo de un grupo de personas que asumió el compromiso de otorgarle institucionalidad a Churuquilla;

*Cuando Walter se fue, ya se había renovado la directiva, habían otros directivos. Él había sido presidente durante las primeras gestiones, elegido*



*además democráticamente, pero después vinieron otros aportes. No estoy seguro si vino en ese momento el Señor Eduardo Irusta, que estuvo dos gestiones, y después vino el doctor Javier Camacho. Entonces mientras Walter estuvo afuera, no pasó nada, él estaba afuera no más, y para nosotros siguió la vida normal.*

En cuanto a la parte administrativa, social y cultural;

*Churuquilla empezó como un grupo de amigos que decidieron organizar un conjunto para hacer una fraternidad, para bailar, y luego empezó a estructurarse de mejor manera. En primer lugar, durante las primeras gestiones se comenzaron a redactar lo que iban a ser los reglamentos del conjunto en cuya construcción participaron todos los miembros de la mesa directiva, dentro de esos reglamentos se contemplaban una serie de instancias, como: encargados de baile, encargados de ensayo, encargados de actividades culturales, religiosas, etc. que son estructuras que se han ido manteniendo hasta ahora y que están en manos de la directiva.*

Pero un proceso de 20 años es también natural que presente rupturas:

*Nuestro conjunto ha sido semillero, porque en primera instancia hubo una primera ruptura con una parte del conjunto que querían la representación de los Sambos Caporales Churuquilla a nivel nacional, entonces un grupo de ellos se separaron de nosotros y formaron “los Centralistas”, que siguen hasta el día de hoy aunque hubo cambios de los que no estoy al corriente.*

*Con el tiempo hubo otra fracción que formó “los Zetas”. Ésta fue una separación mucho menos traumática, nosotros mantenemos muy buenas relaciones con ellos. Aparte de eso, ya no como separación, sino como parte del conjunto, y gracias también a la participación de Walter Bleischner, se creó el grupo “Atipay”, de tinkus que son parte de Churuquilla hasta el día de hoy, son también formados bajo nuestra égida, bajo la égida de los Sambos Caporales. Y también participamos, a través de Walter en la creación de una kullawada.*

Y este proceso cuenta hasta hoy con 5 generaciones de actuantes

*Mira, no te puedo decir cuántas generaciones, son 20 años de los cuales de los iniciadores, de los que empezamos el conjunto, de los fundadores solo quedamos en este momento creo que 4 en actividad, y si lo incluimos al Walter, somos 5. Haber, está Samy Palenque, está Ivan Chávez, estoy yo, y está Walter, que son los que... con los que empezamos los Sambos Caporales. El resto ya se ha ido renovando, renovando, renovando, cada año.*

## Los Sambos hoy

Bajo estos argumentos proponemos un estudio de los Sambos Churuquilla, como grupo focal, pues los niveles de interacción y las estructuras de grupo pueden ser, con sus particularidades propias, aplicadas a otras fraternidades folklóricas<sup>23</sup>.

Los cambios que genera la sociedad en sus dinámicas también alcanzan a las fraternidades y en este sentido contamos con el análisis de dos jóvenes componentes Soledad Cuiza (SC) y Antonio Valda (AV):

*Los grupos se denominan fraternidades y se corresponden estrechamente por relaciones de afinidad o ligadas íntimamente incluso en grado familiar. Por otra parte la connotación católica es muy marcada, la mayoría de los hermanos son fieles seguidores de la Virgen de Guadalupe. En primer lugar porque la entrada principal para nosotros es la Entrada de la Virgen de Guadalupe (AV).*

*Para bailar lo primero que pienso es: “voy a bailar por la Virgen de Guadalupe”, entonces creo que todos mis sacrificios en los ensayos, en el convite, son para llegar a los pies de ella y decirle: “Este año yo voy a bailar por ti”. Y en mi caso yo siempre he pedido salud para mi familia y que nos mantenga unidos, no soy de la gente que va a misa todos los domingos, pero esta es la forma de expresar lo que siento, soy muy devota a la Virgen (SC).*

## Interacción religiosa

Y en consecuencia el primer elemento que queremos determinar<sup>24</sup> es el de la pertenencia religiosa:

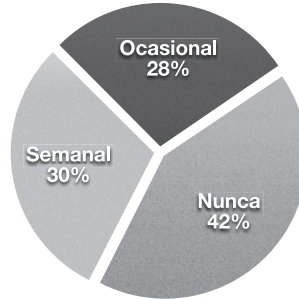


23 La fraternidad es un grupo bastante elástico, al momento del trabajo de campo los Sambos contaban con alrededor de 240 participantes, nosotros trabajamos el primer cuestionario con 100 personas al azar, pero tratando de que haya una correspondencia entre varones y mujeres y entre grupos etarios mayores, adultos y jóvenes. e hicimos la validación del primer cuestionario con otras 100 personas al azar, bajo la misma lógica.

24 A partir de la aplicación de una encuesta que alcanzó a un 40% de los hermanos.

El 95% que marca el resultado es contundente, ¿pero qué características tiene los católicos fraternos? Un indicador es la participación en los rituales de la iglesia, el resultado que muestra la encuesta realizada respecto a la frecuencia de asistir a los ritos católicos es el siguiente:

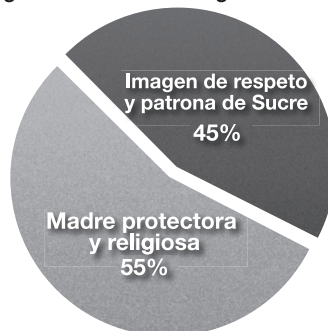
#### Cada que tiempo asistes a la misa



La asistencia a misa ocasional del 28% y la inasistencia total 42% marcan los porcentajes más importantes y juntos suman 68% de personas que no tiene costumbre de asistir a los ritos católicos de forma periódica. En todo caso y si tenemos en cuenta la lógica transmitida en las entrevistas podemos concluir que nuestra sociedad muestra estructuras mestizadas de religiosidad, propias e individuales y que la fraternidad refleja esa realidad social.

Con esto queremos mostrar que si bien la fiesta es religiosa y la iglesia católica avala su realización, los modos y las formas de participación son diversos como son variables y múltiples las formas de religiosidad que manifiestan los danzantes. Para afirmar esta hipótesis preguntamos que tipo de acercamiento tienen con la Virgen de Guadalupe:

#### Que significado tiene la Virgen de Guadalupe



Y en este caso podemos establecer niveles de relación muy fuertes, dividimos las respuestas en dos grupos: Los que manifiestan cierto compromiso de fe con la Virgen, lo cual establece una relación con la iglesia y los que encuentran en la imagen de la Virgen un referente moral, no necesariamente ligado a la iglesia católica. En ambos casos la relación con la Virgen es positiva, y en este contexto reafirmamos la idea de que hay formas de religiosidad que van más allá de la institucionalidad católica y que reflejan una relación directa de respeto y compromiso con la representación de *“la madre”* como *“protectora de la vida”*.

### Interacción cultural

Para establecer los niveles de interacción social en función a los imaginarios preguntamos qué opinión tienen de la religión andina, los resultados son los siguientes:

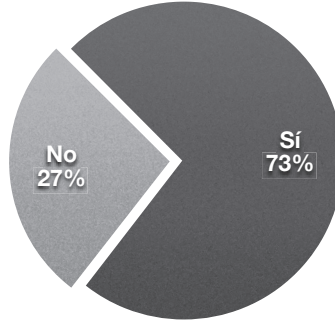
Que opinas de la religión andina



La parte ritual andina no es del agrado de una gran parte de los participantes de Churuquilla, 22%. Sin embargo hacen veladas en las que mastican coca, toman canelas y el mismo hecho de la danza significa participar de una actividad marcada por el sincretismo cultural impreso de formas de mestizaje.

Aquí se hace evidente un desfase, pues la mayoría de los miembros de Churuquilla si participa de la *“ch'alla”* de Carnaval, un ritual eminentemente andino, lo que nos lleva a pensar en una participación inconsciente en la ritualidad andina. Estamos hablando de un modelo de sincretismo cultural – religioso muy frecuente en las sociedades contemporáneas, sobre todo en países como el nuestro, donde el mestizaje es muy marcado.

### Participas de la "Challa" de carnaval



### Relación social hacia adentro

Dentro del grupo la destreza en el baile, la resistencia física y el carácter dominante van ser los componentes esenciales para ocupar un lugar privilegiado:

*Dentro del mismo bloque están los guías, la primera fila, la segunda fila, la tercera fila, etc., pero también hay postes, a la primera mitad o un poquito más atrás de la mitad donde termina el bloque, los postes son las personas que estimulan al resto para que lo hagan mejor, entonces si en algún momento las personas por el cansancio se están parando, los postes los impulsan (AV).*

*La entrada de Guadalupe tiene 7 kilómetros y son como 7 horas de baile, después tenemos una fiesta, es decir que después de los 7 kilómetros de "bailada" tienes que seguir bailando hasta las 8, 9 de la mañana. Es una fiesta grande (AV). El baile es también como demostrar a las otras personas que nosotros sí nos preparamos, que sí ensayamos, que sí tratamos de que sea lo mejor (SC).*

En cuanto a la organización interna, Churuquilla cuenta con una directiva que se renueva cada tres años, después tienen que formar el Comité Electoral para que hayan elecciones y en estas elecciones todos votan porque son integrantes, son fraternos;

*En las directivas siempre han estado hombres, si hay una mujer es la secretaria o la contadora de la directiva, pero nunca llega a ocupar el puesto de presidente, vicepresidente, o representante ante los grupos. Obviamente tendría que haber la representación femenina, pero los hombres le dan fuerza al grupo, si te fijas el baile puede ser muy bonito, muy coordinado, pero desde el principio los hombres siempre han bailado mejor que las mujeres. Entonces yo creo que esa fuerza que le dan es la que se refleja en la representación hacia fuera (SC).*

*Yo creo que las mujeres somos inhibidas en algunas cosas, porque si bien estamos bailando con polleritas cortitas y con el “full” escote, nos regimos a un patrón de baile, en cambio los hombres le dan la fuerza al baile. Yo te digo eso porque yo he bailado morenada también, y los caporales es otra cosa, son dos cosas bien diferentes. En la morenada tú puedes bailar lo que a ti te gusta, hacer tus pasos, todo. Pero en los caporales te riges a un patrón de baile, y dentro de ese patrón de baile, los hombres le dan mucha fuerza, le dan “el toque” (SC).*

El baile de la mujer es más suave, los pasos tienen que ser coordinados, y no está exenta la coquetería de la mujer dentro del baile, esto le da vistosidad. En este sentido, y como nos cuenta soledad, en la mujer también existe un desafío, pues el hecho de bailar hasta 8 horas con zapatos altos, es un desafío y un desgaste. “Yo muchas veces creo que por devoción he llegado a la plaza porque ya no daba, ahí se manifiesta la fuerza de voluntad que tienes que tener” (SC).

*Yo diría que es una escuela de la vida porque formas tu carácter, es como entrar al cuartel, uno va formando su carácter. En algún momento como te decía, yo trato de difundirles a las personas nuevas el sentimiento por el baile, entonces que lo hagan o no ya es otra cosa, pero yo creo que es una escuela de vida (AV).*

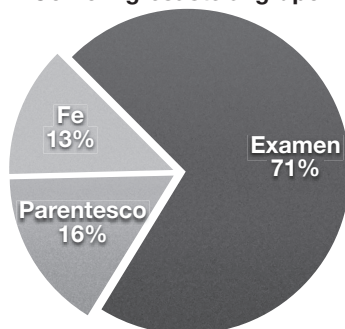
César Maldonado (1990: 33) señala que los bailes más recientes, como los caporales, son ejecutados mayormente por jóvenes y en orden de ser, suponen no sólo una diferenciación de género sino que también presentan la creatividad plasmada en su coreografía. “Las barreras de género se rompen ante la aparición de un mayor número de mujeres que se presentan como sambos o caporales mayores”. Este elemento coreográfico no se utiliza en Churuquilla, ya que consideran que debe haber una amable barrera de géneros.

### **Aspectos organizativos**

Existen algunos requerimientos para ingresar al grupo:

*Para entrar tienes que presentar una carta. Esa solicitud se va a convertir en tu presentación al grupo en el momento en el que tú seas aceptado. En principio tú tienes derecho a ir a ensayar por un determinado tiempo de acuerdo a las plazas que existan en la agrupación. Tienes que pagar una cuota de ensayo que corre cuando tú eres aceptado en el grupo, antes no pagas ni un centavo. Cuando te dicen: “sí, has entrado”, tienes que ponerte al día desde el mes que has estado ensayando como practicante, etc. y tienes que pagar una cuota mensual que va a cubrir los gastos de banda, de local, y también tienes que contribuir con una cuota general que corresponde a tu polera, tu chamarra, gastos de las fiestas que se hacen, así es como se mantiene el grupo (WB).*

### Cómo ingresaste al grupo



Los elementos fundamentales para ingresar al grupo son dos; asumir el costo económico que esto significa y adquirir la destreza necesaria, en todo caso este es, desde la visión de los componentes, el elemento central y definitivo.

El asunto del presupuesto se debe entender desde una lógica personal:

*Yo creo que lo económico está pero hay una cosa muy interesante de la que hay que hablar para entender este tema, por ejemplo muchas veces el esfuerzo que tiene un bailante de moreno para ahorrar todo un año y ser pasante de una fiesta o para tener un traje que ni siquiera es de su propiedad es superior al que realizamos nosotros. El asunto es cultural (WB).*

*Es un poco caro, lo costoso es el traje y desde los ensayos tienes que tener unos 50 o 100 bolivianos para cada ensayo, para unas cervezas o refrescos, además para la banda que son otros 50 bolivianos por ensayo (AV).*

En el caso de las mujeres, algunas también consumen bebidas alcohólicas:

*Para la entrada de la Virgen yo siempre he bailado sin tomar, pero sí hay muchas jovencitas que toman a la par de los chicos. Sin embargo los tragos son para el descanso, con el desgaste que tienes al bailar, yo creo que en los primeros 10 minutos se te ha pasado todo lo que tomaste (SC).*

*En cuanto a los trajes, siempre se trata de buscar lo mejor, es bien carito bailar, y a pesar de eso hay mucha gente que baila años, conozco a personas que han bailado desde el primer año, y cada año el gasto que se hace por el traje, por la banda, por las fiestas, es grande, porque estar en Churuquilla no es sólo ir y bailar en la entrada, sino que tienes que participar en las actividades que son fiestas, reuniones, ensayos, es un presupuesto. El gasto del traje debe estar en unos 3.000 bolivianos por año, luego está la banda, y todo lo que implica el baile; porque aparte hay uniformes, poleras, fiestas (SC).*

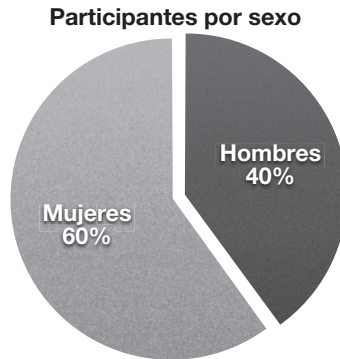
*A partir del mes de mayo Churuquilla empieza a reunirse los fines de semana, pero a veces hay alguna fiesta o se presenta el hecho de querer interactuar más con las personas, es decir, de relacionarse mejor con las personas que están queriendo entrar al bloque, entonces nos reunimos con ellos (AV).*

El grupo se caracteriza por la idea de buscar lo mejor:

*La mesa directiva contrata a una diseñadora. Hay gente dentro de la directiva que tiene un nivel social un poco elevado, por ello siempre usamos trajes hechos a mano. Un traje de Caporales está alrededor de unos 300 dólares, el estreno lo hacemos para la Entrada de la Virgen de Guadalupe y con el mismo traje bailamos para la entrada de Oruro, que son dos días. En el Bloque Churuquilla, tú tienes que pagar una afiliación de 50 dólares, después hay otro tipo de cuotas que son un poco caras, pero te dan la indumentaria, te dan una chamarra, te dan una sudadera, que además tienes que ponerte para los ensayos. Botas y cascabeles tienes que tener para los ensayos, las botas te las dan también con el traje entero (AV).*

### El desafío de bailar

A pesar de las diferencias generacionales y de sexo el elemento fundamental de pertenencia es el desafío, pues bailar significa un conjunto de exigencias físicas y económicas que el participante debe cumplir. Aunque el resultado es variable, la relación de encuestados por sexo es la siguiente:



A propósito de la presencia de jóvenes que van pasando año tras año por Churuquilla, la percepción es la siguiente:

*En realidad, no es fácil entrar a bailar en un bloque así, tienes que prepararte durante unos dos o tres meses, sacar los pasos y luego rendir un examen y si no rindes el examen o te sacan o te dan una segunda instancia. Si no igualas el paso no puedes ni siquiera bailar en filas. Es algo desafiante para una*



*persona que está dispuesta a asumir retos en la vida. Pero obviamente hay gente que te enseña, que es muy buena (AV).*

El desafío parte de un deseo personal, pero también y sobre todo en el caso de los más jóvenes puede significar una cuestión de status:

*Son 2 periodos en los que yo he bailado: uno del 95 al 97 y otro de 2008 a ahora. Cuando era chica era como en un show, tenía que pasar un montón de exámenes, de pruebas, tenían que demostrar las aptitudes para bailar, “tenías que bailar bien”. Los Churuquilla, para mí son como mi familia, porque en los Churuquilla han bailado mis tías, desde el primer año, luego mis primos, hemos bailado nosotros, baila mi sobrina, y estoy segura que mi hija va a bailar también, funciona de ésta manera, y estoy casi segura que en las otras fraternidades podemos encontrar la misma lógica (SC).*

*En mi caso, baila mi esposa, han bailado mis 4 hijos y tengo un hijo menor que yo creo que al año ya va a bailar también (RM).*

*Ahora, bailar en Churuquilla es una forma de expresar mi fe católica, cuando uno es joven sí es una cuestión de status, de sentirse en un grupo que es uno de los mejores en Sucre y formar parte te da cierto nivel dentro de su entorno social, he vivido eso (SC).*

*Respecto al estímulo de querer bailar puede ser de diferente tipo; si tu amigo está bailando ahí... y conoces lindas chicas..., porque obviamente hay muy lindas chicas. Yo reconozco en esto de la socialización o del relacionamiento social como un estímulo importante. Hay personas que viven mucho al estar en un bloque como este, hasta se han formado matrimonios (AV).*

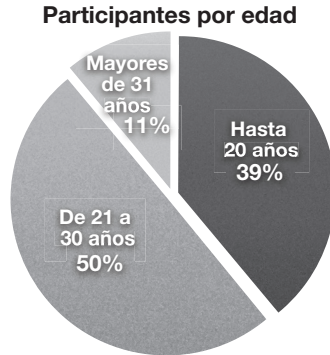
Pero por otra parte hay un sentido de calidad interna, el grupo entrena cuidadosamente sus coreografías, elige con cuidado sus trajes, pues en cada presentación busca estar en un óptimo nivel.

*Es un status el pertenecer a Churuquilla porque quiere decir que tú estás bailando con los mejores. Mientras podamos mantenernos como los mejores vamos a tener un status y en el momento en el que tú dejas de ser parte del bloque, puedes decir que has bailado en Churuquilla y eso te distingue de los demás. Tú has sido parte de los mejores. No has sido parte de cualquier cosa (WB).*

*Yo diría que Churuquilla se caracteriza y se ha caracterizado siempre, por la coreografía que tiene, y por la disciplina que tiene que es muy importante. La coreografía siempre ha sido lo más vecino a la perfección, digo vecino porque no existe la perfección absoluta, no creo en la perfección, pero ha sido lo más parecido a eso, nos hemos tratado siempre de destacar (WB).*

## Componente humano

En este contexto encontramos que la gente joven es la que constituye la mayor parte del componente humano:



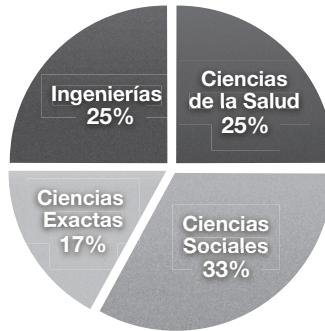
Si tenemos en cuenta que el grupo tiene 20 años, los fundadores deberían estar al menos con 40 años de edad. Nosotros pensamos que de este grupo salen los directivos y es el núcleo que otorga institucionalidad al conjunto, el grupo 2, de 21 a 30 años, es gente que cuenta con un nivel económico y/o profesional y otorga dinámica, mientras que el 39% que forma el grupo 1, menores de 20 años, son jóvenes todavía ligados a la economía paterna, es el segmento más inestable y cambiante del grupo pero que aporta en la continuidad del proyecto. Por eso es interesante destacar las relaciones de parentesco.

## Perfil social de los Sambos Churuquilla

La gente de Churuquilla representa a la clase media de la sociedad, su nivel de ocupación determina una diversidad de profesiones ya concluidas o en proceso de construcción, en el caso de los estudiantes. En el primer caso tenemos:

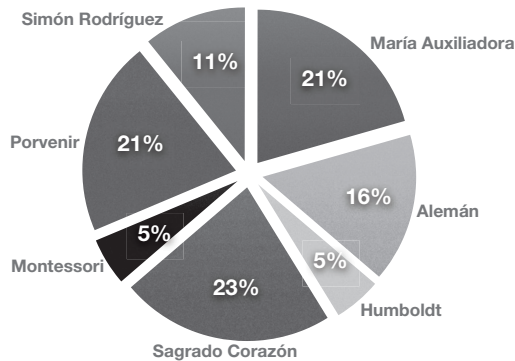


### Participantes por profesión



Si hablamos de colegios, los participantes vienen de establecimientos particulares:

### Participantes por colegio



En el caso de los universitarios casi todos son de la universidad pública. En cuanto a las estructuras internas, las divisiones se manifiestan sobre todo por la antigüedad, se forman grupos de forma natural y surgen niveles de interacción que no son discriminatorios pero que determinan el hecho que una persona se quede o se vaya del grupo.

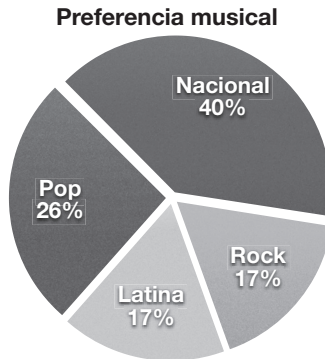
*Los más antiguos tienen un nivel de relación diferente pues hay gente que baila 20 años, los 20 años de los Churuquilla. Esas personas se relacionan de manera particular; es decir que la relación se da de acuerdo a la antigüedad. Es absolutamente natural y se nota es como una marca de agua, aunque no impide que uno se vaya relacionando con todos, yo tengo amigos desde los 15 años porque considero que debe ser así (AV).*

*En esta lógica, a partir del tercer domingo, como nos reunimos en veladas, hay veladas sobre todo de la gente de nivel directivo. Pero dentro de nuestro bloque existen sub-bloques de varones de todas las edades, juveniles, adultos y mayores o "achachis"; hay también los bloques en damas (AV).*

## Perfil humano

A partir de estos componentes es bueno establecer que personas ingresan a Churuquilla, ¿Cuál es su perfil humano? ¿Cuales sus características personales? En fin queremos saber que clase de personas son, pues en torno al tema existen muchos “imaginarios”, algunos incluso perversos. Para esto hemos hecho un par de preguntas que nos permitirán esbozar un perfil.

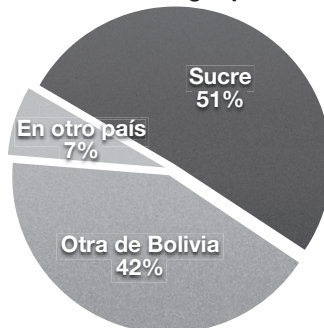
La primera pregunta está relacionada al tipo de música que escuchan, en este sentido tenemos:



Lamentablemente un gran porcentaje de los encuestados no respondió esta pregunta, pero la variedad de las respuestas, en los que si nos brindaron esta información nos permiten ver la diversidad de gustos musicales y por tanto de personas.

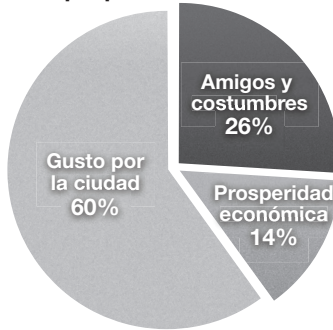
El otro elemento fundamental es ver cuan a gusto se encuentran en esta ciudad, y en este caso Sucre es el centro de la vida de más del 50% de los encuestados, y sólo a una parte pequeña le gustaría vivir en otro país.

## Preferencia de lugar para vivir



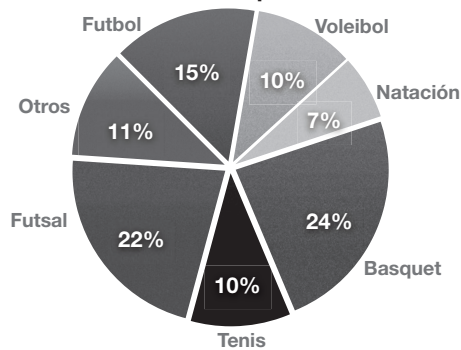
Sobre los motivos destacamos el componente familiar, la tranquilidad de esta ciudad, la gente y las costumbres, es decir elementos que marcan la vida de nuestra ciudad, por tanto los componentes de Churuquilla son personas que muestran una vida social y familiar estable y en función estos aspectos podemos determinar que pertenecen a hogares establemente constituidos.

#### Por qué prefiero vivir en Sucre



Por el aspecto físico que denota el baile, presumimos que el deporte es un componente esencial de la vida de un participante de Churuquilla, sobre las preferencias hay una gran diversidad y es importante establecer que todos ellos son económicamente accesibles, quizá el tenis requiera una inversión mayor. Finalmente la mayoría señala que si practica el deporte de su preferencia.

#### Práctica deportiva



#### Conclusiones

Debemos partir destacando la inquietud de Walter Bleischner, y quienes lo siguieron en una empresa que hace 20 años tenía, en medio de una sociedad conservadora, visos de locura. Un elemento a favor fue sin duda el hecho de que los caporales ya habían llegado a las ciudades de occidente.

Por otra parte Churuquilla pasa a formar parte de la historia de la ciudad, componente de la sociedad e impulsora de otros grupos de danzas que hoy tienen una presencia efectiva en nuestro medio. Por tanto y de acuerdo a los parámetros establecidos a partir del mestizaje cultural y las características generales de los participantes, el grupo no sólo es un exponente cultural sino también un ente impulsador de cultura.

La fiesta de la Virgen de Guadalupe se constituye en la actualidad en un espacio de interacción social y económica que involucra a todo el componente humano de Sucre y más allá. Sin embargo no siempre fue así, pues las expresiones folklóricas tuvieron que ganar espacios y esto fue produciendo niveles de mestizaje cultural concientes e inconscientes que se reflejan en la relación de los componentes del grupo Churuquilla con la religión.

Este, como cualquier otra fraternidad, no es excluyente ni exclusiva aunque, como en toda organización, hay elementos que marcan la aceptación y la pertenencia. Estos elementos, al menos de manera directa, no están relacionados con ningún componente social y menos racial. Los aspectos que marcan la pertenencia y permanencia están relacionados a dos elementos: materiales y volitivos.

En el primer caso bailar es un esfuerzo y una inversión que significa priorizar gastos, más aún habiendo determinado que el componente humano dominante de Churuquilla es la clase media. En el segundo una inversión de tiempo y un desgaste físico que forma parte en mayor medida de un desafío personal y en menor orden de un acto de fe católica. En este caso no está exento el componente social, de ingreso, aceptación a un entorno que para un o una joven ofrece posibilidades atractivas de interacción y extensión de su espacio social.

No es posible establecer nexos o lazos político culturales que estén relacionados a un *ethos* particular. La variedad de respuestas en relación a temas culturales y religiosos muestran la desarticulación ideológica, propia de la clase media. El resultado, más bien, nos señala un grupo humano muy relacionado a las actividades deportivas en una variedad de formas lo cual marca, también, una forma de vida ética y social.

Se considera que este trabajo es capaz de mostrar elementos novedosos y por tanto cuestionar imaginarios que la sociedad tiene en torno a quienes participan de los grupos de baile. El grupo Churuquilla nos ha servido en este contexto como estudio de caso para determinar estructuras internas.

A partir de este trabajo habrá que analizar nuevos casos y establecer paralelos y diferencias, por otra parte, es importante conocer nuestras instituciones, pues esto forma parte de nuestra historia y nuestra realidad social y cultural que, por otro lado, seguramente no es muy distinta de la que se vive en otras ciudades de Bolivia.

## Bibliografía

Entrevista a Walter Breichner (WB)  
 Entrevista a Antonio Valda (AV)  
 Entrevista a Soledad Cuiza (SC)  
 Entrevista a Roberto Muñoz (RM)

A todos ellos nuestro sincero agradecimiento.

Albó, Javier  
 2003

*“Cambio cultural” en Cultura, Interculturalidad, Inculturación.* Caracas-Venezuela. Programa Internacional de Formación de Educadores Populares, Fe y Alegría-Fundación Santa María. ISBN 980-313-017-X. Caracas, Venezuela.

Amodio, Emanuele  
 1993

*Formas de Alteridad. Construcción y difusión de la imagen del indio americano en Europa durante el primer siglo de la conquista de América.* Editorial Abya Yala. Caracas, Venezuela.

Barragán Rossana, Cárdelas, Cleverth y otros.  
 2009

*Gran Poder: la Morenada.* Publicado por IEB. ISBN: 978-99954-49-02-5. La Paz, Bolivia.

Broom, Leonard; Selznick, Philip  
 1971

*Sociología.* Publicado por Compañía Editorial Continental. México.

Cajías, Fernando y otros  
 2006

*Monografías: danzas, entrada folklórica universitaria.* Publicado por Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia.

Gantier Gantier, Ramiro  
 2002

*La Iglesia de Sucre Cumple 450 Años.* Sucre, Bolivia.

Jolicoeur, Luís  
 1997

*El Cristianismo Aymara.* Publicado por el Consulado de los Estados Unidos y Universidad Católica Boliviana, Cochabamba. Washington-Estados Unidos.

Maldonado, César  
 1990

*La Mamita del Milagro y sus jóvenes danzarines.* Publicado en “Revista 4to intermedio” N° 33. Cochabamba

Mesa Gisbert, Carlos  
 1995

*Territorios de Libertad.* Editorial Gisbert. Primer tomo que selecciona las columnas escritas por Carlos D. Mesa Gisbert entre 1988 y 1995 bajo el denominativo de “Columna Vertebral”. La Paz, Bolivia.

- Mendoza, David  
2007 *Los Morenos. El rostro de la identidad aymara.* Biblioteca de Historia Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia.
- Merton, Robert  
1975 *El Análisis Estructural en la Sociología.* Editorial Paidós. México.
- Murdock, George P.  
1965 *Cultura y Sociedad.* Publicado por El Fondo de Cultura Económica. México.
- Ogburn, William  
1955 *Sociología.* Aguilar de Ediciones, RM39925. Rústica. 24 x 17,5 cm. 926 págs. Madrid, España.
- Pratt, Henry  
1975 *Diccionario de Sociología.* Publicado por el Fondo de Cultura Económica. México.
- Diálogo entre la fe y la razón.*
- Ritze, George  
1998 *Teoría Sociológica Clásica.* Editorial Diagráficos Unión S.A. de C.V. México.
- Ritze, George  
2002 *Teoría Sociológica Moderna.* Editorial Diagráficos Unión S.A. de C.V. México.
- Rodríguez Basail, Alain y Daniel Álvarez Durán (compiladores).  
2004 *Sociología de la cultura.* Tomos I y II. Editorial Félix Varela. La Habana, Cuba.
- Suárez, Hugo  
2006 *Pierre Bordieu y la religión.* Publicado por el Colegio de Michoacán. Sección temática. México.
- Thórrez Martínez, Blanca  
1997 *La virgen de Guadalupe.* Publica en "Revista Casa de la Libertad". Año 1. N° 2. Sucre, Bolivia.
- White Leslie, A.  
1982 *La ciencia de la cultura.* Editorial Paidós Iberoamérica. Buenos Aires, Argentina.





*Walter Breschner*



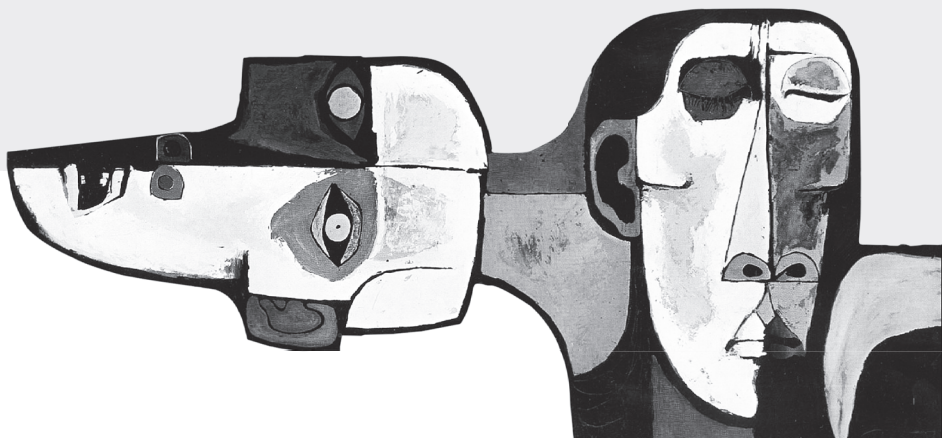
*Platería en Limosina*



*Grupo de bailarinas en los 20 años*



*La nueva generación*



# SUCRE CIUDAD DE PROGRESO, DESARROLLO Y MODERNIDAD (1880-1930)

Solange Leonor Zalles<sup>25</sup>

Edwin Arciénega Toro<sup>26</sup>

Ana Amado Osinaga<sup>27</sup>

---

25 Solange Zalles Cuestas, es docente de la carrera de Historia de la Universidad de San Francisco Xavier. Miembro del grupo de investigación CENTAURO - SUCRE

26 Edwin Arciénega es egresado de la carrera de Historia de la Universidad de San Francisco Xavier. Miembro del grupo de investigación CENTAURO - SUCRE

27 Ana Amado Osinaga es psicóloga titulada en la Universidad de San Francisco Xavier. Miembro del grupo de investigación CENTAURO - SUCRE



Desde mediados del siglo XIX y durante las primeras décadas del XX, llegan a Latinoamérica ideas de progreso, desarrollo y modernidad. Muchos países innovan en distintos aspectos como el tecnológico con la electricidad. Para mejorar la comunicación se construyen ferrocarriles y se intenta al mismo tiempo que las ciudades principales luzcan ordenadas y limpias. A Bolivia llegaron estos pensamientos, que se vieron apoyados en algunos casos por inversiones extranjeras que ayudaron por ejemplo a consolidar la conexión del país por medio del hierro (ferrocarril).

Sucre, la “Ciudad Blanca” y ciudad de los cuatro nombres, al ser una de las más importantes para el país, también trabaja para su progreso, desarrollo y modernidad a pesar del traslado de la sede de gobierno a la ciudad de La Paz en 1899.

A partir de la búsqueda de información sobre la modernidad de la ciudad de Sucre en la época liberal (1880-1930), se puede notar la falencia en cuanto a investigaciones históricas específicas respecto al tema. Sin embargo, existen trabajos abundantes sobre la ciudad de Sucre en el periodo colonial y republicano, como el de William Lofstrom titulado Sucre en la República (2002), de carácter arquitectónico, como Gisbert (1992), en el aspecto cultural Brüneau (2006) y político Crespo (1995). Otros se refieren a Sucre en su larga temporalidad, como Valentin Abecia (1939), José Jáuregui (1924); así como también Schoop (1981), los dos últimos autores aportan de sobremanera a nuestro trabajo, ya que trabajan durante el periodo estudiado.

Sucre desde la fundación de la república (1825), fue importante para el país. A lo largo del siglo XIX, ésta ciudad fue proyectada para ser la capital de la República; por lo que, debía cumplir con los requisitos que implicaba su situación; planteándose de esa manera diversas ideas desde el gobierno central, prefectural y municipal.

A fines del siglo XIX y principios del siglo XX las ciudades principales de la mayoría de países latinoamericanos fueron proyectándose hacia la modernidad, desarrollo y el progreso. En este contexto, y hasta el momento, no se ha precisado, en qué medida se cumplieron primero, con los objetivos de proyección de ciudad capital y segundo de ciudad moderna, temas que pretendemos abordar a lo largo del presente trabajo.

Es importante conocer el pasado, para entender el presente y más de la ciudad de Sucre a fines del siglo XIX y principios del XX, por tres razones. La primera, porque no se ha tratado el tema y esta investigación constituye un aporte importante a la historia de la ciudad; así como a la historiografía boliviana. Segundo, porque con la investigación se establece que la ciudad de Sucre durante la época de estudio fue muy importante; aún con la pérdida de los poderes Ejecutivo y Legislativo. Tercero, es de vital importancia dar a conocer a la población sucrense que ésta ciudad ha luchado desde mucho tiempo atrás por su progreso, desarrollo y modernidad.

Por lo mismo, el trabajo está dividido en tres partes. La primera, trata de relacionar los conceptos de progreso, desarrollo y modernidad primero con teóricos y segundo

con los discursos locales. El segundo punto estudia a la ciudad de Sucre, caracterizando su vida cotidiana, sus edificios y ornamentación. Y el tercer punto trata de los parámetros de medición del desarrollo, modernidad y progreso, como la utilización de la energía eléctrica y la mejor distribución del agua.

Las fuentes principales para nuestro estudio, es la folletería que se encuentra en la Biblioteca de la Casa de la Libertad. Los folletos, son publicaciones escritas durante el periodo de estudio, que fueron escritas por distintas autoridades (municipales o prefecturales), ya sean para finalizar la gestión, o al inaugurar alguna obra pública; para mostrar los trabajos realizados.

## ENTRE LOS CONCEPTOS, EL PENSAMIENTO Y LA REALIDAD

Uno de los objetivos planteados en la presente investigación fue el de establecer la visión de progreso, desarrollo y modernidad en la ciudad de Sucre y sus habitantes a finales del siglo XIX y principios del XX. Para esto buscamos algunas definiciones y conceptos en publicaciones de los teóricos. Posteriormente, indagamos las mismas palabras en publicaciones de la época de estudio, principalmente folletería de la Prefectura de Chuquisaca y de la Honorable Alcaldía Municipal de Sucre. Con ello establecemos algunas diferencias y/o similitudes con los pensamientos venidos del extranjero con los de ésta ciudad; así como también veremos su cumplimiento.

### Progreso

Los pensamientos sobre la mejora de condiciones de vida surgieron en el siglo XVIII, cuando se estableció la idea de “progreso”. Este concepto fue el que guió el proceso económico y social del siglo XIX, marcado por la primera y la segunda revoluciones industriales que presentaron algunas pautas de la mejora de la calidad de vida. Entre ellas se puede citar, por ejemplo, el uso de nuevas fuentes de energía, que permitieron la iluminación nocturna, también el transporte más rápido, o la utilización del hierro y luego acero en la construcción de maquinaria. Durante gran parte del siglo XIX el símbolo más característico del progreso fue el ferrocarril, principio que se repitió posteriormente en los países latinoamericanos. Estos pensamientos iniciados en Europa, fueron llegando desde mediados del siglo XIX y a Bolivia a lo largo de la década de 1880<sup>28</sup>. Nuestro país ingresó al denominado “periodo liberal” donde lo fundamental era llevar al país al “progreso”. Las ciudades principales de Bolivia, de forma gradual adquirieron el pensamiento para ponerlo en práctica desde distintos niveles: Estado, prefecturas y municipios.

Para definir esta palabra, empecemos revisando el diccionario enciclopédico de la lengua española de 1878. En el mismo, no existe una definición de progreso, pero sí de *progresar* cuyo significado sería: “hacer progresos o adelantamientos en alguna materia” (De Gaspar Y Rolg, 1878:3).

28 Durante el siglo XX el concepto de progreso fue dando lugar al de “desarrollo”, que se diferencia tanto del de progreso como del de crecimiento económico.

Por otro lado, es fundamental tomar en cuenta el pensamiento de Augusto Comte respecto a la exaltación de la razón y la ciencia como únicas guías de la humanidad, que son las que instauran el orden social. La ley de los tres estados y la idea del progreso, en palabras de Diez:

La humanidad en su conjunto y el individuo como parte constructiva, está determinado a pasar por tres estados sociales diferentes que se corresponden con distintos grados de desarrollo intelectual: el estado teológico o ficticio, el estado metafísico o abstracto y el estado científico o positivo. Este tránsito de un estado a otro constituye una ley del progreso de la sociedad, necesaria y universal porque emana de la naturaleza propia del espíritu humano (Diez, [2008]:1).

A continuación tomamos en cuenta a algunos escritores que se han referido a éste concepto estableciendo algunas características de ellos, como situándolos en distintas etapas de la historia. Ramiro Villarroel (1969), asegura que por la necesidad de progreso de los pueblos “subdesarrollados”, son expresados por las “revoluciones”<sup>29</sup>. Estas actividades “batallas” por el “progreso” tienen que estar unidas al proceso ideológico para que cambien la estructura económica<sup>30</sup>. Este autor, habla del progreso como “crecimiento económico” y apoyado en Keynes, asegura que la baja de progreso de debe a dos razones: “a la notable ausencia de mejoras técnicas importantes y al fracaso en acumular capital” (Villarroel, 1969:19).

Teresa Gisbert, por su parte asegura que durante el siglo XIX, Sucre fue la ciudad principal del gobierno y el establecimiento del Poder Ejecutivo hizo que el progreso urbano modificara en parte la fisonomía colonial de la ciudad. Este cambio afectó también la decoración interior de algunos edificios, sobre todo iglesias y conventos que durante el siglo XIX desecharon las formas del barroco. Y por lo mismo, “el resultado de todas estas transformaciones produjo un estilo que hizo de Sucre la ciudad más homogénea, urbanísticamente hablando, de Bolivia” (Gisbert, 1992:133).

Ahora veremos lo que decían del progreso, no sólo como concepto sino lo que veían en la realidad, de algunas personas que escribieron durante nuestro periodo de es-

29 La revolución no admite concesiones, “significa radicalismo, porque confluye en una coyuntura histórica en que los pueblos afirman su yo, su razón de ser, sin tutorías, con dignidad y autodeterminación” (Villarroel, 1969:7). Y que estos movimientos, implican “una movilización de todos los estratos sociales interesados en conquistar el desarrollo” (Ibíd.:9).

30 En sus palabras, enmarca al progreso “...dentro los límites de la edad moderna, es decir, como parte de ese periodo dramático en que se produce el derrumbe del mundo feudal y en el que, al impulso de las nuevas fuerzas productivas que se engendraron en su seno, empieza a florecer una nueva forma de organización social propicia a los intereses de la burguesía. Antes de entrar a la fase capitalista, las sociedades eran relativamente estacionarias en lo que se refiere al modo en que obtenían medios de subsistencia. Su modo predominantemente agrícola... cambiaba muy poco a través del tiempo y estaba sujeta a las alternativas de las temporadas buenas y malas, a las emergencias de la guerra y a la plagas. Naturalmente, estas sociedades no eran estacionarias; confrontaban conflictos y tensiones internas y por lo tanto expresaban la ley objetiva del desarrollo social que es el cambio, pero, justamente, por su carácter pausado, los ritmos del progreso se operaban en escala muy reducida si consideramos comparativamente, la velocidad con que aquel se ha producido en los dos últimos siglos” (Villarroel, 1969:18-19).

tudio. Tomaremos en cuenta una publicación de la Empresa Nacional de Bolivia con la idea de vincular Sucre con la costa; otra realizada en Bélgica, luego de una viajera (María Robinson) y por último a dos escritores reconocidos de la época (De Vacano y Jauregui).

La empresa Nacional de Bolivia el año de 1883, publicó junto al Consejo Departamental “La ruta de la capital de la República a la costa boliviana del Río Paraguay con dirección a las regiones de Bahía Negra”, en la que aprovechan el festejo del “Centenario del Libertador y fundador de Bolivia” para realizar el siguiente discurso:

... a cuyo nombre estará eternamente unido el del inmortal Sucre, su glorioso colaborador, debemos pensar en la autonomía y porvenir de la obra de su reacción –Bolivia. Y en conducir a la antigua e histórica ciudad de los Charcas- Sucre- a los floridos horizontes de su poder en el corazón de la América del Sud. Preocuparnos de esto, es a mi modesto juicio, presentar las más digna ofrenda, es quemar el incienso mas sagrado en el más puro altar, en memoria de los gloriosos héroes que nos legaron la patria que tanto amamos. A esa voz, de la civilización, y del progreso que ya toca nuestras puertas con el silbato del vapor, responde el pequeñísimo homenaje ... en tan solemne día... (Empresa Nacional de Bolivia, 1883:1).

Con lo que podemos asegurar que ya en 1883, llegaron los pensamientos acerca de conducir hacia el progreso tanto al país, como a la ciudad de Sucre.

Por otro lado, encontramos una referencia muy interesante, acerca de la percepción de Bolivia en el extranjero. Es posible que la publicación “Bolivia y sus progresos” haya estado planificada para mostrar el país al mundo ya que su autor es el Consulado General de Bolivia en Bélgica (1904). Empieza el texto, refiriéndose a Bolivia que “goza de paz y de orden inalterables hace largos años”, continuando de la siguiente manera:

...en contradicción a otras repúblicas Sudamericanas que viven con el arma al hombro y en las que el estado de guerra es su idiosincrasia y su característica. Eso ha puesto a Bolivia en plena vía del progreso; en el afán de aumentar su red de ferrocarriles, y por consiguiente, de explotar y exportar sus productos naturales, abundantes y ricos, tanto vegetales como minerales (Consulado General de Bolivia en Bélgica, 1904:4).

Con esto podemos asegurar que la idea de progreso era unir el país por medio del ferrocarril para poder exportar. Por su parte María Robinson (1918), una viajera, que relató sus percepciones de la ciudad. Para ella, el progreso se ve reflejado en la condición de los caminos así como por las obras públicas<sup>31</sup>, en sus palabras

...por la “excelente condición de los caminos, tanto como otros notables signos de progreso ... cuyo celo por los intereses de su jurisdicción se ve muchas obras públicas... El camino y puente de Azero, la reparación com-

31 Obras dirigidas por el Prefecto del departamento, Coronel Julio Lafaye.



pleta de los malos caminos y el establecimiento de la red de distribución de aguas que será traída del Cerro de Cajamarca, demuestran no solo la voluntad de promover los intereses el progreso en esa parte del país, sino el talento necesario para iniciar y lograr las reformas más importantes (Robinson, 1918:183-184).

Máximo de Vacano, en su libro “Bolivia su desarrollo y progreso” (1925), asegura que recién en los últimos treinta años (1895 - 1925), fomentaron el progreso económico del país; y como elemento vital, la mejora en las comunicaciones, en sus palabras: con “la terminación de las líneas férreas en construcción y proyectadas, abrirá las castas zonas del bello país completamente al progreso” (De Vacano, 1925:212).

Para Jauregui Rosquellas, el término de progreso va ligado al de industria, en sus palabras dice que en Sucre las actividades se han inclinado, hacia la fabricación de alcohol, y se ha aventurado afirmar que es esa la única industria que ha hecho “notables progresos” y que es beneficioso para el Estado, ya que era (en ese momento) una de sus rentas más importantes (Jauregui, 1924:89).

A continuación tomamos las palabras de informes, memorias y discursos de algunas autoridades primero de la Prefectura, luego de la Alcaldía y por último de la Sociedad de Obras Públicas; todas respecto al progreso en la ciudad de Sucre.

Para el Consejo Departamental de Sucre en 1883, un elemento de progreso era el orden y éste tenía que ser establecido por los policías. Durante ese año, pasaron a llamarse “policía política” y resultaba ser antagónico a la policía y al orden; por lo que aseguran que “El Pueblo representado por sus elegidos es el único que tiene interés en la conservación del orden, primer elemento de progreso (Consejo Departamental De Sucre, 1883:2).

Bartolomé Ayllón en la memoria del Consejo Departamental sobre los trabajos realizados en 1885, resalta el apoyo de la sociedad literaria con sus ideas de progreso, para levantar un censo en la ciudad, en sus palabras:

Esta sociedad literaria se compone de jóvenes inteligentes, cuyo propósito es trabajar por el bien de la patria. Como una manifestación, de sus elevadas ideas de progreso, ha ofrecido su cooperación valiosa, para levantar el censo de la Capital con la exactitud posible, indicando los medios preventivos que deben poner en acción para el efecto (Ayllon, 1886:22-23).

Este mismo, asegura también que la educación es el elemento vital para poder llegar al progreso, por lo que se erigieron tres escuelas municipales, denominadas Bolívar, Sucre y Progreso, “dándoles comodidad, ornato y aseo, y dotándolas de los útiles necesarios a su importante objeto”. Las mismas responden a su vez, a la “instrucción popular”, para que de esa manera “levantar a la altura de su destino”, en sus palabras:

El Honorable Concejo Municipal, tiene el firme convencimiento de que la propaganda de la Instrucción popular es la palanca más poderosa, que en

el presente siglo XIX, se sirven los Estados modernos, para su civilización, progreso y esplendor (Ayllon, 1886:1-2).

Una queja en contra del Consejo Departamental, aseguraba que no ofrecían “grandes progresos”, como “creación de Escuelas, creación de edificios apropiados a las exigencias de la civilización o adopción de sistemas de enseñanza que la ciencia pedagógica propone para el mejor aprovechamiento de las lecciones...” (Consejo Departamental de Chuquisaca, 1886:4).

Se asegura también que durante ese año, ha intentado llevar adelante su función con “modesta pero penosa faena del Consejo que obedeciendo a la ley de la humanidad que marcha con fuerza incontrolable por los senderos del progreso hacia los ideales de la perfección, ha sabido llevar a cabo con levantado espíritu y decidida perseverancia” (Ibíd.:24). Además de comprometer el Consejo Departamental, al Concejo Municipal, textualmente: “en virtud de otra generosa ley natural: preparar el progreso de las generaciones futuras” (Ibídem.).

Otra información que se refiere al progreso, es que la idea no sólo parte de las instituciones políticas representativas, sino también de la población, como veremos a continuación. Un puente situado al pie de la colina de Surapata, y que comunicaba la Ciudad con la población de la cima de la colina, fue construida, “sin que los propietarios, favorecidos con esta obra, hayan contribuido a su realización”. La percepción de ellos (de los vecinos propietarios), cambió, reconociendo lo favorable de la obra y por ello, posteriormente, se ofrecieron para “levantar una suscripción para construir un puente”, y de esa manera comunicar directamente esos barrios “especialmente con los del Prado”. Asegura Ayllón que se mencionaba que si esa mejora de “utilidad pública” se realizase, bajo el apoyo ayuntamiento, “será una prueba de su adhesión al progreso del ilustrado pueblo sucrense” (Ayllon, 1886:7).

El prefecto del departamento de 1888, Miguel Aguirre en su informe trata de las obras públicas, afirmando que estaban encomendadas por el Supremo Gobierno al personal de la Prefectura, para el adelanto económico y material; en sus palabras: “son la base del progreso futuro y la fuente actual del trabajo moralizador para el número personal empleado”. Continúa su relato resaltando el “sistema previsor del gobierno”, que gestiona las rentas que se obtienen, según dice: “con el esfuerzo del brazo o la inteligencia, directa o indirectamente a multitud de individuos o pequeños industriales” que fomentaban las obras de carácter nacional;

Alfareros, fábrica de cal, canteros, carretoneros, artesanos y peones, se mueven y son fomentados con los recursos fiscales a falta o mas bien, en reemplazo de obras o industrias particulares, de las que se puede decir que carecemos por completo o las poseemos en muy limitada escala... (Aguirre, 1888:6).

En el informe de gestión de éste mismo Prefecto, aseguraba que el buen desenvolvimiento de la policía impulsa el progreso, en sus palabras: “La policía es el principal resorte de una buena administración y el ejercicio de sus atribuciones impulsa po-

derosamente el progreso moral y material de los pueblos...” (Aguirre, 1888:37-38); y gracias a ello la población “puede dedicarse con tranquilidad a sus labores.

Este mismo año de 1888 en la memoria de los actos del Consejo Departamental y que fue leída por el Sr. Zenón Zamora, dice que la estadística es la base de toda administración pública; ya que determina la fisonomía de los pueblos y “predice su progreso.” (Zamora, 1888:10).

Ya en 1892, llega a ser un elemento importante “la biblioteca” que estaba a cargo de la municipalidad. El Ministro de Instrucción Gerónimo Sanjines aseguraba que la entrega de esos establecimientos a los Consejos Departamentales implicaba una “idea de progreso” la de entregar aquellos establecimientos al cuidado de los Consejos Departamentales...” (Oropeza, 1803:22).

El Prefecto del Departamento, Sr. Joaquín Torrelío, escribe en su informe que después de haber aceptado su cargo, se puso en marcha para trabajar no importando el sacrificio que tenga que realizar para secundar los fines del Presidente de la República que estaban dirigidos al “progreso material de la Capital de la República” (Torrelío, 1897:1)<sup>32</sup>.

Años más tarde ya para 1911, siendo Prefecto Luis Caballero se refiere también al intento del gobierno de prescindir de la instalación de energía eléctrica y la limitación en la distribución de aguas, “privaría a Sucre de efectos necesarios e implacables para sus industrias y progreso...” (Caballero, 1911:72).

Por último, presentamos parte del discurso del prefecto del departamento en 1915, José María Suarez para el estreno del puente del Tejar. Este texto es extenso por lo que recortaremos y explicaremos de manera general y sólo citaremos lo necesario para que se pueda comprender qué entendían por progreso. Su discurso empieza asegurando que si han de hacerse fiestas populares y democráticas por modestas que ellas sean, no habría ningún motivo más justificado “que cuando tenemos que celebrar la conclusión de alguna obra pública, de las que significan progreso efectivo, en estos tiempos de obras trucas”; de ellas menciona que fueron las Aguas de Cajamarca, el Palacio de Gobierno y el Teatro Gran Mariscal de Ayacucho. Asegurando que no sólo por regocijo personal sino porque de esa manera deberían rendir cuenta los “personeros del pueblo” en sus administraciones. Explica, la obra como elegante y sólida, “democrática” y de beneficio común, que no hace diferencias sociales ni políticas ya que: “pueden pasar los aristocráticos capitalistas en sus lujosos carruajes, como los más humildes campesinos que en vehículos primitivos comercian con la ciudad”. (Suarez, 1915:1).

32 Textualmente dice: “El día 11 de octubre del año próximo pasado, el Supremo Gobierno me otorgó cargo de Prefecto y Comandante General de este Departamento. Animado por el ardiente deseo de servir a mi país y con el propósito de secundar a los elevados fines del actual Presidente Constitucional de la República, no trepide en aceptarlo, imponiéndome la tarea de no omitir sacrificio alguno a favor del progreso material de la Capital de la República, que si bien se eleva en el fecundo campo de la ilustración, carece todavía de algunos medios conduzcan a satisfacer todas las necesidades de su vida física” (Torrelío, 1897:1).

El prefecto toma la palabra del puente tomando en cuenta varios elementos (unión, progreso y fraternidad), que son resaltados de forma muy interesante y los presentamos a continuación<sup>33</sup>. El puente dice:

Soy símbolo de unión. No se podría prescindir de ninguno de los machones que se sostienen de cada una de las piedras que forman arco, del pretil que da seguridad a los caminantes. Mi valer y mi utilidad estriban en que soy un conjunto armónico, compacto y orgánico.

Soy símbolo de progreso, porque represento un paso avanzado en orden a la vialidad, que es el mayor elemento de bienestar.

Y soy, también símbolo de fraternidad, porque aquí vendréis vosotros con demasiada frecuencia, a despedir y a recibir a los seres queridos que se van o se vienen, en esta constante mutación de la vida. Seré testigo mudo de sonrisas, de de sollozos, de abrazos, de sorpresas mil... (Suarez, 1915:5-6).

Continúa su discurso, asegurando que ésta obra es de gran magnitud ya que se trataba de un primer trabajo financiado sólo con recursos departamentales. Resalta haber puesto su entusiasmo, cariño y estímulo; entrega la obra con mucha “satisfacción”, al “servicio público”.

Empezamos ahora con el progreso y municipalidad. Juan Urioste en la memoria de los actos de la Municipalidad de 1887, resalta sobre el progreso, que:

Ninguna de las colectividades humanas puede eximir de la ley de perfeccionamiento que impulsa a todas hacia u ideal siempre lejano, pero que

---

33 El relato empieza con las siguientes palabras: “alguien ha demostrado ya que los seres inanimados tienen su lenguaje propio. Otra cosa es que muchas veces no comprendamos, por deplorable insuficiencia nuestra. Y ahora oíd del dominio privado al dominio público. Las calles y los parques conversan diariamente con los transeúntes. Unas veces dicen al oído cosas leves y otras gritan y protestan enérgicamente. Esos arbolitos de los parques, bien alineados y satisfechos de riego, sonrín agradecidos y se desarrollan como niños mimados. Pero en cambio, el empedrado de algunas calles murmura y suele decir cosas feas contra la municipalidad. Las trepidaciones de los carruajes, que tanto nos incomodan, solo palabras mayores, casi interjecciones que pronuncian las ruedas por los obstáculos que encuentran...”

El puente que tenemos a la vista habla también un lenguaje que todos vais a comprender en seguida. Oid lo que dice: Hace mucho tiempo que estaba esperando que una mano diligente me colocara aquí. Soy digno de la capital de la república. Cuando los viajeros curiosos que vienen a visitar la ciudad histórica, de gloriosas tradiciones, pasen por acá les daré la bienvenida anunciándoles que van a entrar en una ciudad que se esfuerza por sostener el buen tono de sus antepasados. Antes de estar así construido, no era nadie. Un miserable hacinamiento de piedras en la cantera, arena que arrastraba el arroyo, cal bruta que yacía en las vetas. No podía merecer ninguna consideración pública ni privada. Pero, ahora, ya lo veís, me honro con la vista de numeroso público y signífico algo en el concierto universal. Esto quiere decir que cada una de las piedras que me constituyen nada valen sino porque saben mantenerse en el puesto que les corresponde. Bastaría que una sola de ellas abandonara su lugar para que gradualmente se disgregaran las demás, y en seguida fueran todas las piedras, grandes y chicas, pulidas y deformes, todas, todas, arrojadas por la pendiente incontenible, víctimas de la barbarie de las crecientes tormentosas: que también en la naturaleza inanimada hay barbaries, violencias y hasta crueldades (Suarez, 1915:2-4).

determinando un movimiento civilizador continuo constituye el progreso” (Urioste, 1888:1).

Explica a su vez, que las Cámaras Legislativas de 1887 sancionaron “por fin” la ley de reformas del reglamento de municipalidades, “realizando un verdadero paso de progreso, aunque no colma todas las necesidades y aspiraciones” (Urioste, 1888:1).

El municipio en 1892, toma conciencia de que el progreso va directamente relacionado con la instrucción popular; en palabras de Eloy Martínez,

...comprendiendo que la instrucción es la base del adelanto y progreso de los pueblos, ha tomado interés en especial en desarrollarla y atenderla convenientemente, proporcionando útiles a las diversas escuelas municipales, dotándolas de varios opúsculos, mejorando y aseando los locales que ocupan, reparando el mobiliario (Martínez, 1892:1).

El Presidente del Concejo Municipal de Sucre tomando en cuenta que esta ciudad es la más favorecida “del mundo por su topografía, suelo y atmósfera”. Tiene problemas de limpieza y salubridad que causan grandes proporciones de mortalidad, por lo que según asegura, llama “la atención del público y en especial de los hombres observadores amantes del progreso de la Capital” para que se pueda mejorar la situación (Arce, 1896:10). Otra de las actividades que realiza ésta persona, es que encarga a la Aduana, la recaudación de forma directa; con ello se aseguraría la “continuación del plan de progreso material y moral de la ciudad querida” (Arce, 1896:22-23).

El presidente del Concejo Municipal de 1897, señor José María Urdinea, asegura que los buenos impulsos y las notables aspiraciones fueron obrando en servicio de sus “prácticas republicanas”, venciendo de ésta manera a los elementos adversos, en sus palabras: “hasta el punto que nada podría debilitar el prestigio de esa alta noción del bien público, vinculada al régimen inalterable que las instituciones y las apremiantes exigencias del progreso” (Urdinea, 1897:3-4). Este personaje respecto a hacienda, aseguraba que los recursos económicos constituían la base de la administración, por lo que intenta incrementar los fondos del “erario municipal” sin “reagravar” la condición de los contribuyentes; en sus palabras: “proporcionando los medios de satisfacer las necesidades y de llevar adelante las mejoras que en todo orden reclama nuestra situación de reciente progreso”, (Urdinea, 1897:17-18). Termina la memoria con las siguientes palabras:

Anhelos común que estimula nuestras aspiraciones y vigoriza nuestros esfuerzos es la prosperidad del suelo que nos ocupó la suerte de recibir el don de la vida. Vamos a buscarla, sino en las jornadas y llevan vencidas el espíritu del progreso y las voluntades bien intencionadas (Urdinea, 1897:28).

En 1898, el Presidente del Concejo Municipal José María Linares dijo: “En la vida de los pueblos jóvenes, como en el nuestro, llenos de elementos de progreso, vivir es adelantar, por el mero transcurso del tiempo, máxime si no les falta el impulso

que se empeñan en darles sus hijos de buena voluntad” (Linares, 1898:2). Además asegura que por la honrada y persistente aplicación de las rentas del municipio:

...en pro de los adelantos morales y materiales de la localidad, no puede menos que dar por resultante algún progreso: sino grandes y luminosas iniciativas, en los actos del consejo de 1898, se encontrara por lo menos esa honradez y esa perseverancia (Linares, 1898:2).

José María Linares asegura que el objeto principal de la estadística es demostrar el progreso, “el estacionar mismo o el retroceso de los pueblos”, ya que proporciona importantes bases. Hasta ese momento no se había realizado ningún censo con el cual se pueda comparar. Sin embargo, llegaría a ser un trabajo importante para los que le sucedan (Linares, 1898:25). Concluye diciendo que “el progreso de Bolivia no ha de ser otra cosa que la suma de los progresos regionales que se efectúen en ella” (Linares, 1898:37).

Para 1910, encontramos la memoria de los Actos Administrativos del Concejo Municipal de Chuquisaca que fue presentada por su presidente Pablo Zamora. Este personaje resalta las actividades del Dr. Arteaga “manifestando la laboriosidad, celo y patriotismo que caracterizó” llevando adelante la Institución Municipal, en sus palabras: “cuyas huellas de progreso, que mandan marcadas en la página histórica del Municipio.” (Zamora, 1910:1). Explica ante el “pueblo”, ya que ellos fueron, quienes pusieron en el “curul comunal”, que fueron cumplidos “por nuestra parte con el sacrificio y el esfuerzo que anima a todo boliviano, en cuyo pecho late el incentivo del progreso y el bien estar de su terruño” (Zamora, 1910:4).

Ese mismo año el municípe comisionado de Instrucción Sr. Armando Álvarez, asegura que;

...la educación del pueblo, es sin duda la base donde reposa la felicidad y al progreso de las naciones, y es mi concepto la gran balanza se mide la cultura, el adelanto y el grado de relación intelectual entre los pueblos civilizados, formando hombres de bien y elevando a los escolares, para hacer de ellos verdaderos factores de progreso y cultura social (Alvarez, 1910:3).

También podemos tener la percepción de Ernesto Sánchez, presidente del Concejo Municipal, que en 1913, decía que “Los pueblos como están sometidos a la ley fatal de la evolución, tienen que seguir de manera necesaria, el progreso al que están destinados”. Y que Sucre se encuentra dentro de éste movimiento general “por el esfuerzo propio de sus hijos, y no en lejana época, hará sentir nuevamente, el adelanto material e intelectual con que en tiempos pasados se había distinguido en la América del Sud” (Sanchez, 1913:1). También escribe que el progreso y la cultura de los pueblos “crean ciertas necesidades que es indispensable satisfacerlas” (Sanchez, 1913:7), se refería a la instrucción.

Respecto a este mismo tema pero ya en 1916 y con su presidente del Concejo Municipal el Sr. Juan Blacut, afirma que la municipalidad que era la encargada de la

instrucción “del hijo del obrero”, “de la clase proletaria”, que eran, las más desvalidas de la sociedad, y no descuidó ese ramo, ya que de él “depende el progreso y porvenir de los pueblos, y cuya verdadera e indispensable atención, nunca será suficiente encarecida” (Blacut, 1915:3).

Resulta interesante saber que el Concejo Municipal de 1921 se preocupaba de la salubridad. En este caso del contrato para la instalación del matadero público, que en sus palabras: “además de ser un exponente del gran paso que se da en orden de civilización y progreso, garantiza la higiene y salubridad pública en lo principal de la vida de un pueblo, cual es la de procurarle una sana alimentación...” (Zelada, 1921:6).

Y por último nos queda saber las ideas de progreso en las memorias de la Sociedad de Obras Públicas. En 1891, se encuentra un inconveniente en cuanto a la construcción de “orinales públicos” en la Plaza. Su construcción sería financiada por esta Sociedad a cambio de recibir “rentas por la inversión realizada”, hasta rescatar la inversión. El problema viene de que algunos miembros de la Sociedad eran también concejales, y consideraron sus intereses personales y no se pudo llevar a cabo por lo que como dice la publicación: “quedando una obra útil más, en el camino del progreso de Sucre” (Sociedad de Obras Públicas, 1891:1). Un año más tarde asegura que seguía prestando sus servicios al “progreso material dentro del recinto de la población aun del departamento” (Arce, 1893:10).

Con todos los elementos expuestos podemos comprobar que el progreso tenía distintas percepciones pero en resumen era sinónimo de adelanto. A continuación presentamos otro de los conceptos importantes, como es el “desarrollo”.

## **Desarrollo**

Este término que es muy utilizado ha tenido muchas explicaciones, empezaremos primero con las más generales.

Para Tamamesm y Gallego, desarrollo es el proceso de crecimiento de una economía, a lo largo del cual se “aplican nuevas tecnologías y se producen transformaciones sociales, con la consecuencia de una mejor distribución de la riqueza y de la renta”. Es así que el nivel de desarrollo se mide convencionalmente por el PIB per cápita, “si bien cada vez más se emplean medidas del tipo de bienestar económico neto” (Tamamesm y Gallego, 1994). Por su parte, Andersen entiende al desarrollo, como mejora o progreso de un producto, empresa o “país mediante la investigación o mejor uso de los recursos disponibles” y se diferencia del crecimiento por tener el desarrollo un plan estructurado (Andersen, 1999:177).

La idea de que la mejora en las condiciones de vida de las personas sigue un camino lineal hacia delante surgió en el siglo XVIII, estableciéndose la idea de “progreso”. Este concepto fue el que guió el proceso económico y social del siglo XIX, marcado por la primera y la segunda revoluciones industriales que presentaron algunas pautas de la mejora de la vida. Entre ellas se puede citar, por ejemplo, el uso de nuevas fuentes de energía, que permitieron la iluminación nocturna, también el transporte

más rápido, o la utilización del hierro y posteriormente del acero en la construcción de maquinaria.

Para el tema que nos ocupa, es pertinente tomar en cuenta los conceptos vertidos por Peter Schumpeter, quien es uno de los teóricos más contribuyentes a la conceptualización del “desarrollo” en su “Teoría del desarrollo económico”. Para Schumpeter, el concepto de desarrollo se refiere a “la evolución de un sistema social de producción en la medida que éste, mediante la acumulación y el progreso de las técnicas, se hace más eficaz, es decir eleva la productividad del conjunto de su fuerza de trabajo” ([www.eumed.net/libreria/2004/desarrollo.htm](http://www.eumed.net/libreria/2004/desarrollo.htm). 21 de enero del 2008).

A diferencia del concepto de crecimiento, que se refiere únicamente a la mejora de la economía en un determinado espacio, para Schumpeter, las condiciones para el desarrollo no sólo se definen por la acumulación de conocimiento y el capital físico en un territorio; si no mas bien, se trata de crear “los instrumentos para gestionar los procesos de ordenamiento social, las instituciones y el marco regulatorio que permitan potencializar las diferentes expresiones del capital en las regiones” (Ibídem.). Este ordenamiento social y el marco de reglas se hallan, a su vez, relacionados con la presencia de lo que el autor llama los “empresarios innovadores”, estos son los que, en última instancia permiten quebrar el equilibrio económico llevado hacia un estancamiento y empujar la economía hacia el desarrollo.

Ahora veamos que dice un autor boliviano. Para Ramiro Villarroel (1969), los “pueblos coloniales” despiertan de un letargo de siglos a las primeras luces de su liberación. Para ellos el concepto de desarrollo, “implica una radical transformación de estructuras, a través de medidas anuales que permitan superar el atraso mediante el poder político autónomo y soberano (Villarroel, 1969:7).

Ahora analizaremos el siguiente texto de Schoop (1981), quien habla de la ciudad de Sucre y su desarrollo, con las siguientes palabras: “Debido al escaso desarrollo del área, se conservó el contorno más o menos romboide de la ciudad colonial hasta las últimas décadas. Tan solo en los años cuarenta, Sucre comenzó a extenderse en dirección norte y noroeste, donde las condiciones topográficas eran más favorables. La proyección horizontal de estas recientes áreas de ampliación se diferencia notablemente del modelo hispano colonial de tablero de ajedrez, característico del casco viejo, al igual que del margen irregular y aflojado de las antiguas áreas indígenas (Schoop, 1981:160-167).

Desarrollo, implicaría entonces no solamente la mejora planteada por el concepto de progreso: vialidad, sanidad y electricidad; sino también todo un aparato teórico de regulación e innovación.

Tenemos a continuación la percepción de un escritor de la época, como fue Máximo De Vacano, que a decir de él:

La ciudad no se desarrolló mucho por falta de una vía férrea, pero Sucre reúne todas las condiciones para levantarse rápidamente, una vez que el



ferrocarril en construcción se termine. Una cinta de bellas quintas rodea la capital de Bolivia; en todas partes forman blancas villas un agradable contraste con el verdor frondoso de árboles frutales y jardines esmeradamente cuidados. El hermoso parque “La Florida, propiedad de la familia Arce, como también la bella propiedad “La Glorietta”, perteneciente a la familia Argandoña, no tiene rival en el país (De Vacano, 1925:116).

Ahora ponemos a consideración algunas percepciones acerca del desarrollo, en las memorias publicadas durante el periodo de estudio.

En 1886, se aprobó el proyecto para la renovación de las cañerías de la ciudad, las mismas serían reemplazadas rápidamente. La idea empezaba con levantar un dique al pie de los cerros Churuquilla y Sicasica, para que se formase una laguna con aguas pluviales. Una vez establecida la laguna, mejorarían las condiciones atmosféricas de la Capital Sucre; y ello provocaría mayor el desarrollo de la vegetación y la producción del gas oxígeno aumentaría contribuyendo poderosamente al estado sanitario de la población” (Ayllon, 1886:17-18).

Otra referencia de desarrollo va de la misma manera que la anterior relacionada a las plantaciones de vegetales; pero ésta vez es en el Prado. Este era el lugar habitual de paseo público, en el que se levantó “en el centro una glorietta de bello aspecto que será hermoseaada con el desarrollo de la plantación de vegetales floreales y de árboles de follaje frondoso permanente” (Ayllon, 1886:5).

Años más tarde, en 1891 se sigue asumiendo éste concepto con las plantaciones. El texto dice, que la Sociedad que Sucre debía tener “...imprescindiblemente un paraje céntrico, que ofreciendo solaz recreo a su vecindario, procurase también de pureza y humedad a su aire, ambiente” (Sociedad de Obras Públicas, 1891:3). Esta sociedad, se preocupó primero de dotar a su “sitio más central”, a la Plaza 25 de Mayo, de suficientes árboles, la idea era de que se llenasen en lo posible aquella noble necesidad de un lugar de esparcimiento”, hoy con 560 variados árboles: los mas de ellos en avanzado desarrollo y todos con vida asegurada ya” (Sociedad de Obras Públicas, 1891:3).

...perseverante en esta idea y sin arrendarse por la naturaleza de un terreno completamente inapropiado para conseguir éxito en las plantaciones, no ha omitido medio alguno para realizarlos; ha cambiado casi toda la extensión de la Plaza, la estéril arcilla de su subsuelo por abundante tierra vegetal, y con este trabajo, que ha demandado muchos esfuerzos y bastante dinero, ha llegado ha convertir lo que antes era un árido espacio en un muy ameno paraje, que cuenta hoy con 560 variados árboles: los más de ellos en avanzado desarrollo y todos con vida asegurada ya (Sociedad de Obras Públicas, 1891:3)

Por otro lado, el desarrollo ahora lo relacionan con el establecimiento de un nuevo hospital, y él antiguo vaya después de una negociación para la cárcel, o el colegio militar “llamado a mucho desarrollo, en el porvenir, o a cuartel del que por no dis-

poner en propiedad, se ve obligado a solicitar en alquiler crecido bienes de ajeno dominio.” (Arce, 1896:10).

Un año después el desarrollo va relacionado al progreso. El siguiente texto fue enviado por el Ministerio de Instrucción Pública y Fomento al Prefecto de Chuquisaca. La misiva relata la aceptación de la invitación del Gobierno de Francia para asistir a la “Exposición Universal de 1900”. Para este acontecimiento el gobierno boliviano aprobó el decreto de 14 de julio de 1897<sup>34</sup>, en el que se convocó a realizar Exposiciones Departamentales.

...con el propósito de que se exhiban los adelantos de la industria, la agricultura y las bellas artes, en esas solemnidades que marcan el desarrollo progresivo de los pueblos y a fin de que, los objetos sobresalientes en los concursos departamentales, sean remitidos a la Exposición de París, para demostrar la riqueza y exuberancia de nuestro suelo en ese concierto de la civilización, a que no puede faltar nuestra patria sin incurrir en una omisión que comprometería su nombre y quizás su porvenir... [Son palabras de Vicente Ochoa] (Ministerio De Instrucción Pública, 1897:1).

Años más tarde en 1907, “desarrollo” va a lado de progreso, pero ésta vez relacionado a la instalación de alumbrado. El contrato realizado por la Alcaldía Municipal y firmado el 11 de enero de ese año con el empresario Sr. Atanasio de Urioste, era para dotar a la ciudad el servicio de luz eléctrica, y el munícipe dice: “...no dudo, que lamente de los señores munícipes que constituían el ayuntamiento en aquel año fue el de dotar al pueblo de un elemento más a su desarrollo y progreso” (Zamora, 1909:10-11).

Ya para 1911, se relaciona con el ferrocarril que ya para ése año deseaban la construcción de la vía Sucre-Potosí, en palabras del Prefecto Luis Caballero, “...en virtud de un sagrado e inviolable derecho a la vida, sobre el cual reposa el desarrollo solidario de todas las poblaciones componentes de la nacionalidad boliviana...” (Caballero, 1911:65).

Por último, tenemos el discurso del prefecto y presidente de la Junta de provisión de aguas, de la misma manera que la anterior el desarrollo va ligado al progreso, en este caso como dice al “movimiento progresista”, todo con las siguientes palabras:

Pasado el instante de los esforzados sacrificios, disipadas las sombras producidas por un momentáneo pesimismo, podemos esperar tranquilos los resultados de tan importante obra. Con ella se ampliará la satisfacción de

34 El Decreto fue aprobado por el Presidente Constitucional de la República, Sr. Severo Fernández en los siguientes términos: “...Considerando: Que el Excmo. Gobierno de la República Francesa ha invitado al de Bolivia para concurrir a la Exposición Universal de París que se inaugurará el año 1900 con motivo del advenimiento del siglo XX. Que es necesario dar impulso y vigor a las industrias nacionales, acordando un plan general que permita a los departamentos de la república, concurrir con todas sus riquezas naturales y fabriles a la mencionada exposición y Que debe formarse el sistema general de clasificación como base necesaria para organizar el concurso, preparando al mismo tiempo el reglamento de los comités que lo organicen” (MINISTERIO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y FOMENTO, 1897:5).

necesidades realmente sentidas, la higiene pública recibirá mayor desarrollo y crecerá aun más el movimiento progresista de nuestras poblaciones... (Caballero, 1911:66).

Con esta información podemos asegurar que han ido cambiando las percepciones de desarrollo. A continuación tenemos el último concepto que es “modernidad”.

### **Modernidad**

La modernidad, ha sido caracterizada con “lo nuevo, lo último” en distintos periodos de nuestra historia<sup>35</sup>. Se podría decir que en el transfondo de la modernidad “hay toda una transformación de época y civilización, que trae consigo nuevas ideas, instituciones, experiencias y discursos”, como asegura Brunner (2003) al respecto de la influencia de la ilustración, dice: “en tanto, no puede esquivarse el hecho de que ella posee dos caras; una que pone énfasis en la regulación y construcción del orden (racional) desde arriba y otra que subraya el principio de la autorregulación (Brunner, 2003:3).

El proceso histórico de modernización tanto en Bolivia como en otras naciones, se observa dentro de la tendencia global que caracteriza la modernidad occidental.

...fenómeno cuyas expresiones distinguen particularidades regionales y locales en la historia de las naciones, en tanto entidades diferenciadas que tomaron el lugar dentro de un proceso que se caracteriza por ciertos razgos y tendencias compartidas en la Europa de finales del siglo XVII y principios del XVIII (Inglaterra y Francia principalmente. La modernización como tendencia de cambio abarca los procesos de tecnificación e industrialización europeos así como la ruptura del orden político y administrativo conocido como de Antiguo Régimen, al tiempo que prefigura un nuevo orden en la relación internacional... (Iparraguirre, 2007:5).

El mismo autor, asegura que durante el siglo XIX y las primeras décadas del XX en otros países, se consideró un indicio de la grandeza y del progreso de las naciones “el embellecimiento de las ciudades, verdadera obsesión en el mundo occidental... (Iparraguirre, 2007:11)

Brunner, plantea el circuito de la modernidad del centro a la periferia. Asegura que los procesos de difusión/adopción/adaptación de la modernidad “en la periferia configuran inevitablemente, constelaciones culturalmente híbridas, mezcla de elementos culturales heterogéneos, discontinuidades y reciclamientos de fenómenos, todos adquieren su singularidad exclusivamente dentro del contexto socio histórico en que tienen lugar” (Brunner,2003:6). Asegura a su vez que no hay mejor manera

35 A lo largo de nuestra historia se ha querido establecer cual fue el origen de la modernidad, sin embargo no se ha podido llegar a un consenso; por lo tanto se pueden registrar distintos momentos de principios de la modernidad, como los siguientes: la reforma protestante, la ilustración, o la revolución francesa, o la revolución industrial o el modernismo estético. Si tomamos estos elementos como asegura José Joaquín Brunner (2003), fecharía “a comienzos del siglo XVI, durante el siglo XVII, a fines del XVIII... o al iniciarse el siglo XX con la década cubista (Brunner,2003:3)

de entender la modernidad como época, estructura institucional y experiencia vital “que atender a los discursos con que ella habla de sí a través de las múltiples voces de “la calle y del alma”, de pensadores y artistas, de la plaza y del mercado, de ciudadanos y personas privadas” (Brunner, 2003:8). Por ello buscamos en los documentos de nuestro periodo de estudio para poder relacionar lo de afuera, con lo de adentro, en el pensamiento y en la realidad.

Para el Diccionario Enciclopédico de la lengua española de 1878, moderno, es: “nuevo, reciente, que ha sucedido de poco tiempo a esta parte.- El nuevo o el que no es de los más antiguos en cualquier cuerpo o comunidad. Los escritores, sabios o artistas de la época actual; y en un sentido más lato, los que han vivido en los últimos siglos, los que han escrito después del renacimiento de las letras y de las artes” (DE GASPAR Y ROLG, 1878:554).

También resaltamos lo que dice la Enciclopedia Británica de 1995, que dice, que la “sociedad moderna es la sociedad industrial. Modernizar una sociedad es, ante todo, industrializarla”. En otras ocasiones los componentes se multiplican y combinan: “la democracia con el industrialismo, la educación generalizada con la cultura de masas, los mercados con las grandes organizaciones burocráticas” (Larrin, 1996:20, citado en Brunner, 2003:4)

La modernidad en la época liberal en Sucre, que ha sido resaltada en la publicación del Centenario de la República (1925), dice que no solamente estaba marcada por el buen vestir, la elegancia y la desenvoltura de sus habitantes en quienes predominaba el europeo, “En Sucre, se realizaron obras que determinaron a ésta ciudad como una de las más grandes, desarrolladas y progresistas de Bolivia en dicha época” (Comité Del Centenario, 1925:57). Este término, por lo tanto, se encuentra más relacionado a las construcciones o modificaciones de edificios modernos, tema que veremos más adelante.

## LA CIUDAD DE SUCRE DURANTE 1880 Y 1930

*“Al bajar por la cuesta, como viese a mi derecha hermosos huertos de manzanos y advirtiese a lo lejos todos los atributos de una gran ciudad, cuyos muchos campanarios se acercaban cada vez más, experimente una sensación que no puedo definir”*

Alcides D`Orbigny <sup>36</sup>

La Ciudad de Sucre, antes La Plata o Chuquisaca, fue nombrada capital de la República de Bolivia desde sus inicios, tomo posesión de su nombre recién en 1839, quedando el de Chuquisaca para designar al departamento (BARNADAS, 2002:33). La ciudad de Sucre mantuvo muchas de las características de su pasado colonial durante bastante tiempo, sobre todo en lo que respecta al trazo de la ciudad y la creación de nuevos edificios. Joseph Barclay Pentland en el informe<sup>37</sup> que realizó para el Go-

<sup>36</sup> D`Orbigny, [1826-1833]:481.

<sup>37</sup> Este informe tenía como objetivo, mantener al tanto de la situación económica y política a Gran Bretaña,

bierno Británico durante los años 1826-1827 nos muestra cómo era la ciudad en ese tiempo: “La ciudad está regularmente distribuida en manzanas, como la mayoría de las ciudades españolas de América, las casas son simpáticas y en general su interior es elegante” (PENTLAND, 1975:60). Años más tarde, Alcides D’Orbigny en su paso por esta ciudad daría otro tipo de descripciones acerca del aspecto de la ciudad.

Sus calles bien alineadas dividen las manzanas iguales, las casas son de un piso, muy adecuadas, edificadas con gusto y dominadas en ciertos barrios por los campanarios de diversos conventos. Su plaza mayor, cuyo centro esta dominado por esta adornado con una fuente...

A un lado se ve la casa del gobernador, edificio cuadrado, de cómoda distribución. Los demás lados de la plaza tienen casas de un solo piso. Cuanto mas nos alejamos de la plaza, mas bajas son las casas. Bajando la plaza, se va al hospital, y más abajo todavía un hermoso paseo desde el que se contempla la campaña (D’Orbigny, [1826-1833]:1485).

Esta es la ciudad sucrense de los primeros años de la República, físicamente igual al de la colonia pero con espíritu republicano. Le llevaría varios años cambiar de forma notable, aproximadamente 60 años hasta nuestra época de estudio.

La población del departamento de Chuquisaca entre los años 1826-1827 según el informe de Pentland era de 142.000 habitantes y la capital contaba con 12,000 (Pentland, 1975:59-60) Para D’Orbigny Sucre tenía alrededor de 14.000 habitantes (D’Orbigny, [1826-1833]:1485) Para el año de 1884 en el trabajo sobre Movimiento de Población en la ciudad de Sucre realizado por Valentín Abecia nos dice; “al 31 de diciembre de ese aquel año había 16.612 habitantes”

Acerca de la ciudad nos da los siguientes datos “tiene 102 manzanas o cuarteles y 1.253 casas, tiene 5 plazas” (Abecia, 1884:1-2).

En el trabajo realizado por Jauregui Rosquellas titulado “Sucre” (1912), dice que la población en la ciudad a principios del siglo XX tenía 17.000 habitantes, habiendo crecido poco (citado en Rúa, 1992:40). Jauregui, nos da otros datos respecto a la extensión de la ciudad.

Las calles más largas son las que van de noroeste a sudeste, cuya mayor extensión es de dieciséis cuadras de a ciento veinte metros (cada una se entiende) lo que les da una un total de longitud de mil novecientos metros que, con el espacio ocupado por las calles transversales mas, llegara a dos kilómetros. La calles transversales que van de noreste a sudeste, alcanzan una extensión de mil cuatrocientos metros, ósea doce cuadras (Rosquellas, Citado en Rúa, 1992:40).

---

dando detalles de la nueva nación boliviana; esto para velar el interés económico de los inversores británicos.

Varios años después, finalizando el marco temporal de este trabajo nos encontramos con el testimonio de la viajera María Robinson en su paso por esta ciudad, aproximadamente en el año 1918 ella nos ofrece los siguientes datos de la ciudad:

Existe una universidad, varios bancos, escuelas, bibliotecas, museos, hospitales, conventos, 22 iglesias entre ellas la más hermosa catedral gótica, 2 teatros, un palacio de gobierno, otro de justicia, un amplio mercado, varios clubs, etc. La ciudad encierra nueve plazas, entre grandes y pequeñas; muchos edificios modernos la embellecen, como también hermosos parques y jardines, entre los que merecen mencionarse la alameda y los jardines de la plaza principal. Las calles son rectas y rectangulares, de manera que existen manzanas regulares como en otras ciudades sudamericanas modernas. Una parte de los edificios está construida con adobes, material que, a pesar de su poca consistencia, es muy durable, como lo demuestran tantas casas de la época colonial. Los edificios modernos están contruidos casi todos de cal, ladrillo y piedra canteada. Un arquitecto excelente proporciona a los habitantes un agua potable de primera calidad. Diez y nueve puentes macizos facilitan el transito por cuatro quebradas en el interior de la ciudad (Robinson, 1918:117).

El investigador William Lofstrom en su trabajo *Sucre en la República*, nos sugiere lo siguiente: “Para la ciudad de Sucre, el siglo XIX era un tiempo de cambios lentos y graduales. Si un viajero en el tiempo que conoció Chuquisaca en el amanecer de la independencia fuera transportado nuevamente a la capital en vísperas de la guerra de 1898, hubiera notado pocos cambios en la fisonomía de la ciudad” (Lofstrom, 2002:160).

Estas descripciones de la ciudad de Sucre, dadas por diferentes personas, nos brindan variados datos de la cantidad de personas que vivían en Sucre y las características de la ciudad a lo largo de un siglo. Pero algunas de estas descripciones de la ciudad difieren bastante. Los cambios más importantes de Sucre se dieron a finales del Siglo XIX y principios de XX cambios asociados a las ideas de modernidad, desarrollo y progreso. Pero uno de los factores para fomentar cambios en una ciudad, es la parte económica. Valentín Abecia nos dice, “asciende a 81 el número de tiendas de comercio y almacenes, 12 tiendas de consignación, 4 boticas, 6 tipografías, 13 panaderías, 2 tenerías y 4 cigarrerías mecánicas.” (Abecia, 1884:2)

Jauregui Rosquellas, nos brinda otras pautas sobre el tema, según el, fuera de la fabricación de de cigarrillos, cerveza y hielo, de dos instalaciones molineras del “más moderno estilo”, de cinco pequeñas fábricas de fideos, de dos o tres instalaciones de fábricas de chocolate y dos para elaborar aguas gaseosas no existiría otras industrias (Jauregui, Citado en Rúa, 2010:43). Sin embargo tenemos una diferente opinión de María Robinson según ella, la industria está relativamente bien desarrollada; menciona además la existencia de cervecerías, fábricas de alcohol, molinos a vapor, curtiembres, fábricas de jabón, de calzado, de sombreros, de chocolate, hielo y otros.

Además se refiere en buenos términos de los artesanos por ser hábiles y numerosos (Robinson, 1918:117).

Para los años de 1920 y 1930 pudimos encontrar “padrones generales de patentes comerciales”; que nos dan una buena información acerca de los diferentes negocios y fuentes de empleo que había hacia la década de los 30. Los cuadros comparativos que son presentados a continuación fueron elaborados a partir del “Padrón General de Patentes Comercio, Industria y Profesionales” de 1930; los dos publicados por el Concejo Municipal de Chuquisaca. Los mismos se refieren a distintos temas y nos permiten ver la cantidad de comercios, si estos aumentaron o disminuyeron en diez años.

### Bancos y corredores de bolsa

1920		1930	
Bancos	3	Bancos de depósito y préstamos	1
Banco hipotecario	1		
Corredores de bolsa	2	Corredores de Bolsa (Negociantes en valores)	4

### Casas importadoras y casas comerciales

1920		1930	
Casas importadoras mayoristas	9	Casas comerciales importadoras mayoristas	5
		Casas importadoras que venden al por menor	21
Casas comerciales	1		
Casas comerciales que venden al por menor	21		
Casas comerciales no importadoras	2	Casas comerciales no importadoras	28
Casas comerciales no importadoras que venden al por menor	46		
Comerciantes ambulantes y rescatadores de cueros	3		
		Comerciantes minoristas	53
		Comerciantes ambulantes minoristas	2

Es interesante que para el año de 1920, la cantidad de Bancos era mayor que en 1930, para 1930 los comercios son mayoritariamente minoristas que los de la década anterior.

### Compañías mineras

1920		1930	
Compañías mineras	4	Compañías mineras	1

Uno de los factores que contribuía la vida económica de Sucre sin lugar a dudas fue la minería. Rúa considera que tenía gran valor el directorio de empresas mineras (Rua, 1992:43). Si analizamos el cuadro, se puede ver que para el año de 1930 bajan de cuatro a solamente una compañía minera.

### Fábricas

1920		1930	
Fabricas de aguas gaseosas	2	Fábricas de bebidas gaseosas	2
Fábrica de cigarros y cigarrillos	1	Fábrica de cigarros y cigarrillos	1
Fábrica de cerveza "sucre"	1	Fábrica de cerveza	1
Fábrica de chocolates	1	Fábricas de chocolate	2
Fábrica de fideos	4	Fabrica de fideos	2
Fábrica de juegos pirotécnicos	2		
Fábrica de mosaicos y baldosas	1	Fabricas de baldosas y mosaicos	2
		Fábrica de sombreros	1
		Fábrica de hielo	1
		Fábricas de conservas	3
Fabricantes de chicha	261		

Es importante mencionar que en este cuadro las fábricas se mantienen casi iguales con la excepción de que en 1920 existían una buena cantidad de chicherías registradas y para 1930 no tomaron en cuenta, pero sí a las de sombreros, hielo y conservas. Sería interesante plantear para una siguiente investigación la concepción de "fábrica" o "fabricantes", que tal vez varíe para su registro.

### Agencias

1920		1930	
		Agencias bancarias	1
Agencias de calzado	2	Agencias de calzados	2
Agencia de fósforos	1	Agencias expendedoras de fósforos	1
Agencias de cerveza	2	Agencias de cervecerías	3
Agencias comerciales	2		
Agencias industriales	1		
		Agencias de negocios en general	7
		Agentes de venta de automóviles y camiones	4

Respecto a las agencias se puede ver que en 1920 eran solamente 8 y para 1930 subieron a 17 e incluso registraron dos tres nuevas, como la de agencias bancarias, de negocios y de venta de automóviles.

### Exendedoras de licores

1920		1930	
Bodegas y licorerías	25	Bodegas y licorerías	22
Negociantes en licores sin bodega	3		
Fresquerías con expendio de licores	20		



En este cuadro es evidente que el registro de negocios de licores era mayor en los años 20 que en los 30, pero ello no quiere decir que no hayan existido, necesitaríamos de la misma manera profundizar en este aspecto otra investigación.

### Librerías

1920		1930	
Librerías en que se expenden únicamente libros y útiles de escritorio	1	Librerías solamente	1
Librerías en que además se expenden otros artículos	1	Librerías que expenden otros artículos	4

En cuanto a las librerías se registran dos en 1920 y cinco en 1930. Por otro lado respecto a las boticas y droguerías en 1920 eran 8 y para 1930 eran 6 y tres “droguerías solamente, y agentes vendedores de artículos de farmacia 3. Por lo que los que expedían estos elementos eran 9. Por otro lado, no lo ponemos en cuadro lo que respecta a empresas ya que en 1920 no se registró ni una, en 1930 se registraron tres (dos empresas cinematográficas y una de teléfonos).

### Expendedoras y negociantes

1920		1930	
Expendedoras de productos nacionales	15	Expendedores de productos nacionales	12
Expendedoras de coca	40		
Expendedoras de chicha	119		
Negociantes de madera	3	Negociantes en maderas	1
		Negociantes en cueros	6

Juntamos los dos rubros para no tener cantidad de cuadros y poca información en ellos, además por que se encuentran relacionados unos con otros. Aquí se puede observar que para los dos años están registradas las expendedoras de productos nacionales. En 1920 se registran para expendedoras las de coca y las de chicha que en 1930 tampoco se registraron. Respecto a los negociantes para los dos años hay los de madera pero en mayor numero para el primer año (fueron 3) que el segundo (uno). Lo que se registra para 1930 son los negociantes en cueros.

### Clubs, restaurantes, confiterías y pastelerías

1920		1930	
Clubs	2	Clubs	1
Restaurantes	2	Restaurantes	3
		Confiterías y heladerías con expendio de licores	6
		Confiterías y heladerías sin expendio de licores	6
Pastelerías	2		

Se pueden evidenciar diversas características de la ciudad tomando en cuenta estos elementos. En 1920 fueron dos clubs y en 1930 sólo uno. Respecto a los restaurantes aumentan pero sólo uno para 1930. Pero para este año se registran otro tipo de

ambientes que fueron denominados “confiterías” unas con expendio de licores y las otras sin. Lo que aumentaría de alguna manera los lugares de paseo para la sociedad chuquisaqueña.

### Hoteles, tambos y posadas

1920		1930	
Hoteles	2		
		Hoteles con cantina	3
Tambos y posadas	7	Tambos y posadas	7

Respecto a los hoteles se registran dos para 1920 sin caracterizar si tenían o no cantina. Los de 1930 son 3 y tiene esa especificación. Respecto a los tambos y posadas no registra ninguna variante.

### Profesionales

1920		1930	
Abogados que ejercen su profesión	66	Abogados	165
Médicos que ejercen su profesión	38	Médicos	54
		Médicos que ejercen la farmacia	4
		Farmacéuticos titulados	13
Dentistas	2	Odontólogos	5
Oculistas	2		
		Matronas	5
		Ingenieros y arquitectos constructores	10
Profesionales 1			

En este cuadro se puede ver que la cantidad de profesionales registrados que debían pagar su patente al municipio. Podemos ver que aumentan considerablemente en los años 30. Por ejemplo eran solamente 66 en 1920 y para 1930 duplica su número. Los médicos aumentan 16, y se registran a los que trabajan en las farmacias. Para el último año se registran farmacéuticos (trece), ingenieros y arquitectos constructores (diez) y las matronas (cinco), ellas ya existían pero es posible que el municipio no haya solicitado su inscripción. Un dato interesante cambia la denominación en 1920 los llaman “dentistas” y en 1930 “odontólogos”.

### Otros servicios

1920		1930	
Panaderías	11	Panaderías	19
Cantinas	12		
	3	Cantinas sin billar 11	11
Sastrerías importadoras	3		
Alfarerías y loserías			
Tiendas de abarrotes y mercaderías	14		
Imprentas y litografías	9	Imprentas y litografías	7

Molinos	3	Molinos 1	
		Ferreterías y mercerías	1
		Fotografías 5	
		Garajes para automóviles con maestranza 3	
		Maestranzas	3
Pulperías	198		
		Prestamistas de dinero a intereses	8
		Frontones de pelota	2
Coches	74		
Automóviles	33		

El último cuadro que presentamos lo englobamos en “servicios”. Las panaderías aumentaron de 11 a 19, esto puede deberse al aumento de la población que ya mencionamos anteriormente. Las imprentas y litografías bajan de nueve a siete. Los molinos también de tres a uno. Los otros elementos resaltan otros servicios, como en 1920 se registran los coches (74) y automóviles (33), esto no se registra para el último año. Pero sí los frontones de pelota que el primero no existía en la ciudad.

Es importante, por lo tanto después de realizar un pequeño análisis sobre la situación de mencionar que para los años 30 aparecen negocios que anteriormente no existían como ser negocios de fotografías, cinematógrafos, y de teléfonos. Es posible que no se registren unos que aparecieron el primer año y/o hayan cambiado de percepción y según el momento ya no eran comerciantes o fabricantes (lo que pasó con la chica). Podemos decir que a partir de éste estudio plantearíamos nuevas investigaciones que profundicen estos elementos.

### Los edificios

*El palacio en que vive el presidente<sup>38</sup> es un caserón viejo, cayéndose por muchas partes, que manifiesta su mucha antigüedad, como asimismo la casa del cabildo, o ayuntamiento secular*

Concolorcorvo

Así eran vistos algunos de los edificios de La Plata a finales de del siglo XVIII, por viajeros que estuvieron de paso<sup>39</sup> por la ahora capital. Después de que se fundara la República, los edificios públicos y gubernamentales de la época colonial fueron ocupados, por las nuevas autoridades. Estos edificios conservaron durante muchos años las características heredadas por la administración española. Para 1884, los edificios fiscales<sup>40</sup> eran el Palacio Legislativo, Palacio de Gobierno, Casa de Correos, Colegio Junín Cuartel, Manicomio. Los Edificios Municipales estaban conformados por el Cabildo o casa del Ayuntamiento, el teatro 3 de Febrero, Hospital Santa Bár-

38 Se refiere al Presidente de la Real Audiencia de Charcas

39 Calixto Bustamante (alias Concolorcorvo) acompañó a Antonio Carrión de la Vandera, comisionado por la corte, para el arreglo de correos de Buenos Aires hasta Lima en 1773, en su viaje realizó muchas descripciones de los lugares en los que estuvo.

40 Los administrados por el Estado

bara, Mercado Público, Tambo de la Independencia, Casa de Víveres, Cancha de Curipata, Seis Escuelas Municipales, Colegio de Educandas (Abecia,1884:1)

Los edificios obtuvieron durante muchos años una serie de refacciones, pero pronto se veía la construcción de nuevas obras cambiando la ciudad que hasta entonces no tenía grandes modificaciones.

Por ejemplo una de las obras que mayor inversión y tiempo le tomó al municipio fue el Cementerio General. En los años 1884, 1885, se reportaban ya reparaciones en el panteón por encontrarse en deterioro “no propio del estado progresista de esta Capital” (Ayllón, 1886:24). En 1885, Barlomé Ayllón reportaba “en muy notable deterioro”, al cementerio y que demanda una reconstrucción (Ayllon, 1886.24).

Para el año 1892<sup>41</sup>, se registró el nombramiento como director técnico del trabajo de cimientos de la nueva portada del Cementerio al ingeniero Camponovo<sup>42</sup>. El mismo, que fue reconocido en la memoria presentada por el Presidente del Concejo Municipal Señor Carlos Arce. Las características para ésta construcción eran las siguientes: debía tener una extensión de 34 metros con una envoltura de 11/2 metros (Arce, 1892:10). Suponemos que es la portada que se mantiene hasta el día de hoy. Durante el año siguiente, la demanda de nichos sobrepasaba la expectativa de las autoridades, que veían con admiración las muestras de cariño realizadas por los familiares de los difuntos al adornar el sitio donde se encontraban sus allegados (Oropeza, 1893:9). En el año subsiguiente el agotamiento de los fondos destinados al cementerio hacía que se vieran limitados los esfuerzos a solo la construcción de nichos (Medina, 1894:4). José María Urdinea se expresaba así del cementerio;

Constante empeño ha dedicado la Comisión de Enterratorios a la mejora de este local cuyo aspecto corresponde hoy a la cultura y delicadeza de sentimientos que en alto grado distinguen a este vecindario. No es ya la impresión desolante que producían el antiguo Cementerio la que recibe el que visita esa fúnebre mansión, destinada a guardar los restos de los seres bien amados que nos precedieron en la esencia de la vida, hoy ofrece su aspecto material una idea más consoladora mostrándose digna de albergar el reposo de los muertos (Urdinea, 1897:16).

La construcción de la portada se terminó en 1898, techándola y ornamentándola con cielo raso de madera y yeso. Se trabajó una capilla provisional a mano derecha de la entrada, se debía construir una en medio, (según el informe, aparentemente esta obra no se realizó) al fondo, se plantaron 200 árboles, y se construyeron 170 metros de paredes divisorias (Linares, 1898:10).

41 Un año antes la obra había estado a cargo del Arquitecto Luis Núñez del Prado (MARTÍNEZ, 1891:4)

42 Este ingeniero sería uno de los más reconocidos de la época intervino en varias obras en la ciudad de Sucre como en otras del país.

Este Cementerio tuvo diferentes tipos de ayuda para su consolidación<sup>43</sup>. Una muestra, de ello es la ayuda<sup>44</sup> que recibió de la Sociedad Filarmónica que invirtió 350 bolivianos para la colocación de puertas de hierro en la portada. En 1909, se realizó la petición de la compra de un ascensor por la “difícil colocación de cadáveres” en las partes más altas, la memoria escrita por Zamora dice: “El sistema que hoy se emplea, es peligroso, pudiendo acarrear una caída del personal de sirvientes, caída que daría a esperar un cuadro horripilante” (Zamora, 1910:36). Esta no fue la única petición pues a la par también se solicitó un horno crematorio, se decía: “Es de imperiosa necesidad el establecer un horno de cremación para que los restos que periódicamente son exhumados, ya por vencido el término de arrendamiento de nichos, no son renovados, ya por que inhuma naciones hechas en el suelo, presentan la sombría vista de restos humanos abandonados de su sepultura” (Zamora, 1910:18). Ambas peticiones fueron atendidas en el futuro. La demanda de nichos fue aumentando de manera paulatina en este Cementerio y el embellecimiento del lugar sería una prioridad. Con el transcurso de los años se realizaron jardines, se continuó con la plantación de árboles ornamentales y se colocaron cañerías (Zelada, 1921:4) se contrataron cuatro hortelanos para el mantenimiento de los jardines.

Otra obra que sería de gran importancia, fue la realizada en el Cabildo (Llamado posteriormente Palacio Consistorial), para su reconstrucción en la que se habían erogado hasta la fecha del primer dato encontrado 2500 bolivianos, según la memoria presentada por el consejo el año 1888 (Zamora, 1888). Años posteriores se decía:

En cuanto a la ciudad de Sucre, tiene la grata satisfacción de exhibir un Palacio Consistorial, quizá el mejor de la República, aun comparándolo con otros edificios públicos y privados. En el presente año se ha comenzado y concluido la amplia fachada que corresponde a la calle Alianza, consolidando con fuertes erogaciones es propiedad comunal; y todos estamos conformes en que el ingeniero Camponovo que la ha dirigido, tiene competencia excepcional en su profesión (Oropeza, 1893:8).

Otra información interesante del mismo edificio, decía que era:

...una de las obras públicas más importantes que se ha trabajado y cuya necesidad era imperiosa, es la del Palacio Consistorial que indicada por las anteriores Municipalidades, se ha terminado en partes, formando hermosos salones, que constituyen hoy un edificio en el cual sesionan el Municipio y tiene todo el despacho de Secretaría, Tesoro, Biblioteca, Policía un salón para despacho de la sociedad geográfica &. Es de creer el año 94, estará

43 La compañía minera Colquechaca también colaboro económicamente, para el año de de 1886 se había comprometido entregar 10.000 Bs. De los cuales había adelantado 1.800 Bs. Se esperaba que la empresa completara el resto.(Argandoña, 1886:8). De algún amañera se intentaba recaudar fondos para su mejoramiento(Oropeza, 1893)

44 Entre las colaboraciones que recibía el Cementerio se encontraban los bazares, por ejemplo el realizado para el 25 de Mayo de 1892 para recaudar fondos.

terminado todo el Palacio, cuyo plano levantado por el Ingeniero Municipal esta aprobado (Medina, 1894:4).

A principios de el Siglo XX se procedió al embellecimiento del Palacio Consistorial, se sustituyeron los empapelados en todas sus dependencias, dotándoles de muebles traídos a pedido desde Buenos Aires (Zamora, 1910). Suponemos que los trabajos que se realizaron durante estos años le dieron el aspecto que hoy tiene la actual Alcaldía Municipal.

Otra de las obras que demandó los esfuerzos de las autoridades en la época liberal es el Teatro Gran Mariscal. Debido a las constantes reparaciones del antiguo Teatro 3 de Febrero ya en 1885; se realizaban quejas de manera muy sentida:

Este local ha sido reparado convenientemente para el uso a que esta destinado. La patente pagada por la sociedad de Zarzuela Española, no ha sido suficiente para cubrir los gastos considerables de reparación; por esto, el H. Consejo se ha visto obligado a completar el costo total con sus fondos.

El teatro actual no reúne las condiciones precisas de un verdadero teatro; pues por muchas que sean las mejoras que se hagan en él, no es posible darle la apetecible forma, comodidad y elegancia de los teatros modernos (Ayllón, 1886:23).

Suponemos que por las malas condiciones en que se encontraba el antiguo teatro las funciones se trasladaron al tercer patio de San Agustín (Arce, 1895:32) pero este edificio no satisfacía las necesidades requeridas para las funciones de teatro. En el mismo informe se relata la siguiente anécdota que parece haber tocado los íntimos sentimientos de los que entonces se encontraban como miembros del Concejo Municipal:

Pocos días después contestamos a otro notable extranjero una pregunta que como dardo perforo nuestros oídos y nos acompañó incrustada largo tiempo. La cultura de un pueblo se mide por sus edificios públicos, paseos, parques, palacios, teatros, templos, cementerios, cárceles, mercados y monumentos. ¿Como es que en la Capital de la República, residencia de los mineros y acaudalados con casas y calles tan bonitas y alta sociedad tan culta numerosa, no hay un teatro?. Esta conversación tenia en el lugar en el entracto de una función de beneficencia y en el palco de aquel edificio, híbrido templo-teatro (Arce, 1895:33).

Después de esta experiencia se replantearon las ideas que se tenían y ya que se querían hacer “un verdadero teatro con todos los adelantos modernos”, se decidió empezar a buscar estudios de afuera. La casa Deves envió cablegramas, planos y litografías con detalles de fachadas desde Paris. De todas las principales capitales europeas, y en especial el de los nueve “premios del concurso de reedificación de la Opera Cómica de Paris”. Después de buscar lugar para la construcción del nuevo teatro, se resolvió la construcción del mismo en la Plaza Libertad. Al año siguiente, el

ingeniero José Camponovo se encontraba a cargo de la “colosal obra”, ya por entonces se decía que si dichos planos se llevaban acabo, como debe ser, “tendremos uno de los mejores teatros de Sud América”, digno de la capital de Bolivia (Arce, 1896:3). En la folletería consultada no pudimos determinar el año en que las obras se concluyeron pero se pudo constatar que se realizaron diversas obras de mantenimiento al edificio en los años siguientes.

Además de las ya mencionadas obras, el mercado fue otro edificio que se construyó durante nuestro periodo de estudio. Esa faena también estuvo a cargo del ingeniero José Camponovo, la elegante y sólida construcción, fue encomendada por el Señor Múncipe Don José Santa Cruz. Fue terminada en la administración de Carlos Arce, así lo mencionó en la memoria que realizó en 1896;

Mi antecesor os dio de la aprobación del plano y presupuesto presentado por el arquitecto Antonio Camponovo, en la suma de Bs. 22, 799 así como del gasto verificado hasta la fecha de su informe en la cantidad de Bs. 20,000 [la obra tuvo más inversiones] (Arce, 1896:19).

Las obras ejecutadas en este periodo, son diversas, no solamente en lo que respecta a los edificios sino también en el empedrado de las calles que eran destruidas por el “repetido paso de los carros y coches” (Ayllón, 1886); puentes, establecimientos escolares como el Colegio Junín o el Colegio de Educandas, el Hospicio y el Hospital Santa Bárbara.

A lo largo de toda nuestra época de estudio es evidente la preocupación de las autoridades por mantener en buen estado todos los inmuebles y espacios a cargo de las autoridades.

### **La ornamentación**

El trabajo de mejoramiento de plazas, parques y ornamentación de la ciudad; merecía un capítulo entero ya que es en este periodo en que se desarrolla bastante. Ahora podemos darle solamente un estudio superficial, pero no menos importante. Hablaremos ahora de la Plaza 25 de Mayo, antes llamada Plaza Mayor. Pedro Ramírez del Águila nos decía en su Obra Noticias de indias realizada en el siglo XVII que “la plaza mayor es grande y espaciosa”, lugar de comercio donde los artesanos ofrecían sus productos, donde además se celebraban las fiestas y corrida de toros (Ramírez del Águila, 1978:63). La ya mencionada descripción de D`Orbigny para el siglo XIX nos da una idea de cómo se encontraba distribuida la Plaza.

En el transcurso de nuestras pesquisas documentales pudimos encontrar que el Ayuntamiento en 1891, le dio otra función a la Plaza, que la que tenía anteriormente de mercado. Según la Memoria realizada por la Sociedad de Obras públicas este lugar se encontraba en total descuido; “en ese lugar hace no mas de 8 años, apenas era una árida superficie de 100 metros cuadrados, sembrada de inmundicias y por cuyo lóbrego centro daba pavor aventurarse en las noches; hace convertido hoy en

el más ameno paraje” (Ponce, 1891:5). A través de la Sociedad de Obras Públicas se realizaron las siguientes obras de arreglo y embellecimiento de la Plaza principal:

comprendiendo la Sociedad que Sucre debía tener imprescindiblemente un paraje céntrico, que ofreciendo solaz recreo a su vecindario, procurase también de pureza y humedad a su aire, ambiente, se preocupó en primer término de dotar a su sitio mas central, la Plaza 25 de Mayo, de suficiente cifra de árboles, que se llenasen en lo posible aquella doble necesidad. Perseverante en esta idea y sin arrendarse por la naturaleza de un terreno completamente inapropiado para conseguir excito en las plantaciones, no ha omitido medio alguno para realizarlos; ha cambiado casi toda la extensión de la Plaza, la estéril arcilla de su subsuelo por abundante tierra vegetal, y con este trabajo, que ha demandado muchos esfuerzos y bastante dinero, ha llegado ha convertir lo que antes era un árido espacio en muy ameno paraje, que cuenta hoy con 560 variados árboles: los mas de ellos en avanzado desarrollo y todos con vida asegurada ya... (Ponce, 1891:3).

Asimismo se realizaron la colocación de aproximadamente 100 bancos por hacer más atrayente el lugar al público, además se colocaron pilastras para que la vista sea más agradable ya que “solo árboles llegan a cansar”. El 14 de julio 1889, se inauguró el Kiosco, mismo lugar que se convertiría en pabellón de música para la distracción de los que allí concurrían, además de estas mejoras, se colocaron cuatro fuentes de hierro traídas desde Nueva York.

En el informe realizado por la Sociedad de Obras Públicas en 1897, se encuentra la propuesta de edificación de los monumentos que hoy en día es uno de los más representativos de Sucre, se trata de la estatua del Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre.

En celebración del primer centenario de del gran Mariscal de Ayacucho, fundador de nuestras instituciones, en homenaje a esa gloriosa efemérides, el cuerpo Legislativo... la cantidad de Bs. 25.000 destinada a erigir una estatua del héroe en la Plaza 25 de Mayo, frente a la entrada del edificio del congreso (Cano, 1987:8).

Este emprendimiento tropezó con algunos problemas. En el primer centenario de los sucesos de 1809 celebrado el año 1909, se colocó la piedra fundamental, lo que sabemos con certeza es que los Comités organizadores motivados por realzar las fiestas, embellecieron la Plaza 25 de Mayo, colocaron estatuas del Mariscal Sucre y de Bernardo Monteagudo (Zamora, 1910:12). Fueron constantes los arreglos y mantenimientos que se realizaron con la contratación de hortelanos que se ocuparan del mantenimiento de este sitio de esparcimiento y distracción.

Uno de los lugares de distracción y esparcimiento mas concurridos fue la Alameda o Prado creada durante la administración de Ramón García de León Madrigal y Pizarro; que a decir de María del Carmen Rúa fue un magnifico impulsor del desarrollo urbano de la ciudad de La Plata. A éste personaje se le debería el que la ciudad



contara con un paseo público como la Alameda (Rúa, 1992:27), hoy conocido como el Parque Bolívar.

Este lugar ya contaba con plantaciones de árboles a principio del siglo XIX, según la descripción de (D´Orbigny, [1826-1833]:1485) varios años después como es sabido en el Gobierno de Belzu a mediados del siglo XIX, se construyó la Rotonda o “Rutunda” que según se dice, que para la inauguración de la misma se vio como se arrojaban monedas de plata sellada desde la galería superior (Rúa, 1992:36).esta se encontraba al final del paseo.

En 1884, en la memoria presentada por Samuel Velasco se expresaba de la siguiente manera del prado

Entre la obras de indispensable utilidad higiénica, merecía la preferencia la reparación del Prado; y con un costo de 3,133Bs se ha puesto este lugar este lugar de paseo en estado de llamar la atención de propios y de extraños. Sus cinco calles perfectamente arregladas; sus árboles, sus jardines y kioscos ofrecen una vista agradable en lugar de las ruinas que antes de ahora hacían ese lugar poco concurrido (Velasco, 1884:3).

En esta ocasión además se repararon de la pirámide y se realizó la colocación de un pararrayos. En 1885, en lugar de paseo público, se levantó en el centro una glorieta de “bello aspecto que será hermoseedada con el desarrollo de la plantación de vegetales floreales y de árboles de follaje frondoso permanente” (Ayllón, 1885:5). El año siguiente se prolongó el Prado hasta anexar la Rotonda. Se aumentó la cantidad de plantaciones a 500 árboles, mantenimiento de jardines y la habitación de una fuente en el centro (Argandoña, 1886).

En nuestra investigación pudimos constatar que la capilla de la rotonda que se encontraba en el extremo norte del Prado, también era atendida por el Ayuntamiento en 1891, realizando trabajos de mantenimiento “por estar descuidada (Ponce, 1891) la colocación de bancos, mantenimiento de la higiene y construcción de un pabellón fueron alguna de las acciones realizadas por el consejo.

Durante la época liberal, se desarrolló un importante gusto por la ornamentación y la necesidad de espacios públicos de esparcimiento al aire libre, es de esta manera que se conservan y embellecen los diferentes parques, plazuelas y calles de la ciudad de Sucre. Pero este embellecimiento de la ciudad no solamente consistía en la creación o mejoramiento de espacios de esparcimiento, sino también en la limpieza y aseo de las calles, plazas mercados y paseos. Tanto así, que se quiso mantener el orden que era controlado por la policía quien velaba por el cumplimiento de lo anteriormente mencionado.

## LOS PARÁMETROS O NECESIDADES DE LA MODERNIDAD Y EL PROGRESO

### Iluminación

Las casas de ciudad de Sucre se iluminaban con velas de sebo durante el periodo colonial. Posteriormente utilizaron las “espelmas” que eran velas de una elaboración mas refinada. Las calles eran iluminadas con “faroles” (Rua, 1992:77), los encargados de prender y apagar los mismos eran los rondines. Una vez que se prueba la utilización de la energía eléctrica, este elemento se convierte en necesario para ser una ciudad moderna.

En 1885, se registra la procura de mejorar el alumbrado en la plaza 25 de mayo, cambiando el “antiguo alumbrado” que era con velas de cebo por kerosene en 27 faroles nuevos. Esta actividad fue organizada por la Sociedad de Obras Públicas, que obsequió “al pueblo sucrense 16 faroles”, que fueron “colocados sobre postes de fierro bien construidos, y emplomados en sus bases de piedra cantera, artísticamente labradas” (Ayllon, 1886:18-19). También asegura el documento que los gastos de alumbrado corrían a cargo del Tesoro Municipal.

Al año siguiente 1886, el alumbrado público va relacionado al progreso, en palabras de Manuel Argandoña, que representaba al Consejo Departamental:

la exigencia de los adelantos alcanzados en otros países se dejan sentir ya en Sucre, por el contacto cada vez más inmediato en que vive con ellos a pesar de al distancia que los separan.

Queriendo traducir la exigencia del progreso sentida por el pueblo, en cuanto al alumbrado público, resolvió el consejo establecer el de gas en las dos cuadras inmediatas de la Plaza Mayor y extender el que existe... (Argandoña, 1886:15).

Continua su discurso, asegurando que para ello ya tenía dispuesto el número necesario de lámparas y faroles y “no esperaba más que obtener de la policía de seguridad una garantía contra las sustracciones que podían hacerse por parte de noche”. Con lo que quedaban los serenos obligados a cuidar de ellos.

Ya en 1887, la municipalidad asumió de buena manera el pago por el servicio del alumbrado. Aumentaron ese año, 16 faroles de lámpara en la Plaza 25 de mayo; con lo que sumaron un total de 52. Una de las actividades realizadas con el mismo tipo de lámparas, fue “la extensión de las dos primeras cuadras, en las ocho calles que parten de la mencionada plaza 25 de mayo y algunas de las transversales”. Aunque el mismo documento asegura la falencia en la plaza Libertad y otros barrios (Urioste, 1888:8)<sup>45</sup>. Este mismo año, la Municipalidad cobraba el impuesto sobre

45 En palabras de Urioste: “La plaza libertad, la Sucre y otros barrios importantes de la ciudad, permanecen, a pesar de todo esfuerzo en profundas tinieblas, pues, ya sea por falta de energía, ya por que la utilidades no son crecidas, los empresarios del alumbrado los han puesto en completo olvido. La acción municipal que no tuviera en mira lucro de ninguna clase, sino el buen servicio, llevaría hasta allí su impulso progresista”

el alumbrado. La población se resistía al pago, por lo que tuvieron que dictar una nueva ordenanza en la que explicaban “la sanción penal” por falta de pago. A su vez, explica Zenón Zamora, la ampliación del mismo con lámparas; en sus palabras: “se ha extendido a dos medias cuadras de la plaza 25 de Mayo”, haciendo también mención al robo de tubos y rotura de faroles, fueron castigados los mal entretenidos (Zamora, 1888:12-13).

En 1891, se registran algunos inconvenientes por que según mencionan los de la Sociedad de Obras públicas que la plaza contaba con 48 focos de luz y la misma cantidad de faroles no era suficiente después de haber dotado de una arboleda espesa. Además asegura que los faroles fueron construidos en el país “para servirse en ellos con kerosene”. Otro inconveniente fue el escaso recurso que tenía el ayuntamiento llegando a pensar “en la dura alternativa de suprimir la banda de música municipal”. Viendo ésta situación la Sociedad adquirió las farolas con sus propios fondos (Sociedad de Obras Públicas, 1891:4).

Como vimos, el año 1891 se tuvo problemas para el cobro de impuestos y lo mismo pasa en 1893<sup>46</sup>. Algunos vecinos se resisten a pagar, alegando que el servicio era imperfecto. Por lo que toca al Concejo Municipal intentar conseguir fondos<sup>47</sup> para llevar a cabo “esta necesidad tan imperiosa, que es una aspiración legítima del pueblo”. Un apoyo importante fue recibido del Sr. Domingo Costa, a quien lo reconocen, como “uno de los entusiastas industriales que se propone establecerlo” (Medina, 1894:8).

El primer semestre de 1896, el alumbrado público fue atendido por una empresa particular; el segundo, ya con el propósito de “mejorar sus condiciones”, se ensayó “el sistema de administración directamente bajo la vigilancia de la policía municipal y la dirección de un antiguo y practico asentista”. A la espera de buenos resultados que se complicaron ya que siguen faltando más iluminación, en sus palabras; “a pesar del aumento de faroles de petróleo<sup>48</sup> y de un fuerte quebranto en el Tesoro, producido por la desidia y sistemada mala voluntad que domina en el pueblo para cumplir el pago impuesto” (Arce, 1896:15)<sup>49</sup>.

En 1907, el Concejo Municipal, decidió cambiar de rumbo, ahora realizando un contrato con el empresario Sr. Atanasio de Urioste con la idea de “dotar al pueblo

(Urioste, 1888:8-9).

46 El año 1894, se establece que el cobro del impuesto aplicado a casas, edificios públicos, bodegas, boticas y tiendas; se hace muy difícil y cada vez que aumenta el número de contribuyentes, “multiplica las dificultades al realizar la cobranza” (Arce, 1895:6).

47 En 1900, el presupuesto otorgado por el Concejo Municipal para el servicio de alumbrado fue de 4.000 bolivianos (Concejo Municipal de Chuquisaca, 1900:10).

48 Extensión lineal del alumbrado a petróleo en 1896, alcanzó a 8.060 metros.

49 Al año siguiente José Urdinea, aseguró que las condiciones del servicio de alumbrado “mejoraron visiblemente” desde que se hace cargo el municipio y bajo la vigilancia de la Comisión y la Policía. Por lo que recomienda “ceder a las aspiraciones generales del vecindario culto dotado a la ciudad de alumbrado eléctrico en el primer momento en que se lo permitan sus circunstancias” (Urdinea, 1897:25).

de un elemento más a su desarrollo y progreso” (Zamora, 1909:10-11)<sup>50</sup>. En 1909, se instala el servicio de Energía eléctrica en la ciudad de Sucre. Ese año utilizaron para el servicio público 26.250 bujías y para el servicio en los domicilios 22.000. Asegura Rúa de Tirado que por el costo del servicio quienes tenían electricidad eran las familias que podían pagarlo (Rua, 1992:77).

En 1910, adquiere la empresa un fotómetro<sup>51</sup> que fue presupuestado por el Consejo Departamental (Concejo Municipal de Chuquisaca, 1910:7). Años más tarde, un miembro del Concejo Municipal Dr. Ernesto Sánchez se queja del funcionamiento de la empresa pero asegura que el alumbrado es una creación del progreso y de la cultura como una necesidad “que es indispensable satisfacerlas” (Sanchez, 1913:7).

En 1911, Atanasio Urioste realiza una propuesta para éste servicio<sup>52</sup> con el propósito de aprovechar la fuerza hidráulica de las aguas de Cajamarca, “y prevista la usina hidroeléctrica de la Legua”, mandaron al ingeniero Señor Carlos Doynel<sup>53</sup>, director de dichos trabajos, a realizar un estudio sobre la “explotación de la fuerza eléctrica de la Legua”<sup>54</sup>. Esta energía, podría utilizarse según dice: “con lámparas incandescentes ordinarias de 16 o 25 bujías o bien con lámparas *Tybdale* del mismo poder luminoso<sup>55</sup>. Esta innovación ayudaría a extender el uso que no estaría limitado (en 1903, existían 1,695 casas en la población), a las casas particulares, y “dejaría de ser de uso exclusivo de las clases acomodadas”, más bien se llegaría a “las clases pobres y los obreros que sustituirían la vela de sebo con que se alumbran y emplearían su valor en el uso de bujías eléctricas”. En todo caso se aseguraría el alumbrado de los edificios nacionales y municipales, con 500 lámparas por lo menos, según asegura dicha propuesta (Caballero, 1911:45). Años más tarde, en 1915, intentan mejorar el

50 Dos años después el Concejo Municipal en voz de su representante, Sr. Pablo Zamora, se queja de haber observado “que los focos, no tienen la luz o intensidad precisa no se hallan sujetos a regulador que demuestre la cantidad de luz que despide cada foco”; además asegura que “muchas calles a partir de dos o tres cuadras de la plaza, no existe luz alguna” (Zamora, 1910:34).

51 Fotómetro. (De foto- y - metro). m. Fís. Instrumento que mide la intensidad de la luz Microsoft® Encarta® 2009.

52 Los señores Atanasio de Urioste y Benjamín Zamora, realizaron otra propuesta para el aprovechamiento de las aguas de Cajamarca con fines industriales, aseguran que ese “aprovechamiento debe hacerse por cuenta del gobierno, a fin de que el pueblo consumidor pueda servirse de los elementos primordiales de vida que proporcionara o sea luz y calor y fuerza, a precios reducidos, sin dar margen a que concesionarios particulares aprovechen en su exclusivo beneficio, de obras que han costado fuertes cantidades al Estado” (Caballero, 1911:15). En éste caso resuelven, desestimarse las propuestas por no convenir a los intereses fiscales.

53 La viajera María Robinson, registro en su escrito la presencia de este señor: Carlos Doynel, asegurando que era un belga que adquirió “gran experiencia en semejantes empresas, se muestra entusiasmado de los probables resultados”. Además asegura que el “establecimiento de un sistema de obras hidráulicas y el desarrollo de energía suficiente para suministrar fuerza motriz a los talleres de la ciudad los intereses industriales ganarán considerablemente” (Robinson, [1918]:184).

54 Se produciría en la usina, “electricidad a 3,000 volts (con 750 revoluciones), la que se conduciría a esta Capital, desde la Legua por 3 hilos desnudos de bronce y con el mismo voltaje. En esta se rebaja la tensión a 120 volts y se distribuye la electricidad” (Caballero, 1911:43).

55 Estas últimas absorberían 2 ½ veces menos fuerza, “o bien con arcos eléctricos de 1,000 bujías (12 amperes), o bien con parte de las unas y parte de las otras” (Ibid.:45).

alumbrado con una nueva distribución de focos y con el traslado de los postes de la antigua luz de gas y velas a “los barrios extremos” donde la población carece completamente “de toda forma de alumbrado.” (Blacut, 1916:43).

En 1917 la empresa “Luz y Fuerza Eléctrica” cumplió con las condiciones del contrato con el Concejo Municipal (Bonel, 1918:78). Dos años más tarde Atanasio de Urioste vendería ésta empresa al señor Cayetano Llobed para que forme la Compañía industrial de electricidad (Rua, 1992:78). Ya establecida la empresa, en 1820, el Concejo Municipal subvenciona 25,000 bolivianos. También cobra impuestos para el alumbrado (H. Concejo Municipal, 1920)<sup>56</sup>. Este mismo año el directorio de la Compañía realiza una publicación para resaltar los obstáculos, en sus palabras:

Los obstáculos con que ha tropezado en la implantación y desarrollo de la empresa... es, la oposición del Señor José María Linares al uso de las aguas del río Cachimayo, para la instalación de la usina de fuerza motriz en la finca ribereña de “Tullma” cuya propiedad adquirió la empresa y completó después con igual adquisición de “La Lorena” (Compañía Industrial de Electricidad, 1921:4).

Linares, sería el propietario de la finca “La esmeralda” que se encontraba situada abajo que “Tullma” y la “Lorena”, que “sostuvo tener un derecho preferente y exclusivo al uso de las aguas del río” (Ibidem.).

Las actividades de la Compañía fueron resaltadas por el Presidente del Concejo Municipal ese mismo año, en sus palabras; “ha cumplido con las condiciones del contrato estipulado con la municipalidad, siendo de notar que en el transcurso del año tan sólo dos noches dejó de haber alumbrado debido a un derrumbe ocurrido en la acequia de Duraznillo, el que con trabajo empeñoso fue reparado en 48 horas...” (Honorable Concejo Municipal, 1921). Este mismo documento asegura que para la nueva usina, en Cachimayu; fue contratada la maquinaria de toda la planta con la casa *Siemeres Schukart Ltd* de Alemania.

Por último, podemos resaltar que en 1929, fueron colocados 20 postes sencillos mandados a hacer “para un mejor alumbrado” (Guardia, 1929:33).

### Agua

Y aunque todos generalmente convienen que es escasa el agua, por el corto manantial de que se proveen

Conocolorcorvo<sup>57</sup>

El agua es un elemento vital para poder vivir. Nuestro territorio, ha sido reconocido por diversos investigadores por la capacidad de nuestros antepasados (durante el

<sup>56</sup> Cuatro años después, los ingresos del impuesto de alumbrado llegaron a 3,965.95” (BUSCAR AUTOR, 1924:1).

<sup>57</sup> Esa es la información que Calixto Bustamante recibió de los pobladores de La Plata durante su estancia en esta.

periodo prehispánico) para conducir la misma hacia las plantaciones. Durante el periodo colonial, se aprovisionaba en las fuentes que eran conducidas desde 9 manantiales, mismos que se conocieron a finales del siglo XIX, principio del siglo XX e incluso hasta finales del mismo (Rua, 1992:68). Lo que resaltaremos a continuación son las mejoras (el progreso), que se intentan hacer respecto a una mejor distribución del agua en la ciudad de Sucre.

Durante el año 1882, el doctor en farmacia Claudio Calderón realizó un estudio sobre la composición química del agua que llegaba a la ciudad de Sucre, su trabajo fue resaltado no sólo cuando lo realizó; sino también por mucho tiempo después<sup>58</sup>.

En 1883, el padrón General de distribución de aguas, registraron 20 pilas públicas entre las que se encuentran las de “San Lázaro”, de la “Plaza 25 de Mayo” y de “San Francisco”; y 396 pilas en casas particulares (RUCK, 1883:19)<sup>59</sup>. Un año después la Junta de Notables del Agua, registró a través de una medición la disminución del agua potable en las cajas<sup>60</sup> de *Yuracyacu*, *Huayapaccha*; estableciendo que el volumen total del agua era de 248 pajas<sup>61</sup>, habiendo disminuido 106 (Consejo Departamental, 1884:4).

Continuaron los problemas de la disminución del volumen, esta vez de las fuentes del cerro Sicasica. A ello se sumó la “infiltración” de agua en sus “antiguas cañerías”. Para resolver el último problema se aprobó el proyecto para la renovación de las cañerías<sup>62</sup>. También llegaron los descubrimientos importantes, como el manantial de la quebrada de San Gerónimo, que estaba al pie del Churuquilla<sup>63</sup>, tenía entre 60 y 70 pajas de agua potable, y surtiría “agua a los barrios del Noroeste de la ciudad” (Ayllon, 1886:18).

58 En primera instancia mide las pajas de agua en 1882, eran “248 pajas por hora o sean 5.952 pajas en las 24 horas que representan 595.200 litros por día”. Esa cantidad para la población de 20.000 habitantes, “corresponde a 29 litros diarios por persona”, asegura que si bien cubre algunas necesidades, lo ideal sería de “60 litros por persona”. Su estudio propone una mejor distribución del líquido elemento ya que algunas propiedades tienen gran cantidad de agua mientras “el pueblo mendiga en las fuentes públicas que son en tan pequeño número y tan mal distribuidas” (CALDERÓN, 1901:4-6).

59 Entre los antecedentes de la distribución de aguas pudimos encontrar que según el padrón General de la distribución de aguas de 1845 las dos cajas; caja principal y Huayapaccha sin Yaracyacu, daban 441 pajas por hora. En 1878, se hizo una obra en la Recoleta y caja principal, que dio un volumen de 248 pajas y  $\frac{3}{4}$ , habiendo disminuido en 106 pajas con relación a mediciones anteriores” (CALDERÓN, 1901:3).

60 La caja de agua, era el lugar donde confluían las vertientes o las cañerías y se podía recoger agua.

61 La Paja de agua era una medida que se utilizó durante el siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX.

62 La recomendación hecha por Bartolomé Ayllón es de: “levantar un dique al pie de los cerros Churuquilla y Sicasica, para la formación de una laguna con aguas pluviales”. Esto también ayudaría a las condiciones atmosféricas de la ciudad y dice: “siendo mayor el desarrollo de la vegetación, la producción del gas Oxígeno aumentaría contribuyendo poderosamente al estado sanitario de la población.” (Ayllon, 1886:17-18).

63 Ante la escasez de agua, año después (1887), ponen importancia a éste descubrimiento pues quieren “formar un estanque de cal y de piedra, cerrado por bóveda de lo mismo”. De esa manera se asegurarían de si el caudal de agua era o no permanente. El cálculo fue de 80 pajas en invierno y 120 en verano. Aseguran que si el resultado era bueno, se conduciría a la ciudad con un costo de cuatro a cinco mil bolivianos” (Urioste, 1888:9). Estas mismas aguas ya en 1891 conducían hacia la Plaza 25 de mayo (Sociedad de Obras Públicas, 1891).

Los siguientes años, resaltan el impulso para abastecer el uso doméstico “para impulsar el progreso industrial, para promover el incremento de la población y para asegurar la salubridad pública.” (Argandoña, 1886:11). El interés por éste servicio, llegó hasta al Presidente Aniceto Arce, quién mando a practicar un “estudio científico” para la conducción de las aguas de Cachimayo, el costo llegaría a 400,000 monto que el Consejo Departamental, no contaba con el mismo (Zamora, 1888:6). También se resalta la necesidad de agua, de los edificios fiscales por lo que solicitaron la compra de “pajas” en 1893 y en 1897 (Arce, 1892:7 y CANO, 1897:10).

La importancia de la provisión de aguas a la capital, fue un interés nacional ya que se dictó la Ley de 14 de octubre de 1891, que asigna “en el presupuesto Nacional la suma de Bs. 40.000” (Oropeza, 1893:20). En 1894, es la población que destejó al francés Domingo Costa quien formó su empresa, para realizar la conducción de las de Aritumayu a la ciudad; esto beneficiaría a las “casas más pobres”, fueron proyectadas 32 pilas. Ya en el transcurso del trabajo, se le presentaron una serie de dificultades como la falta de cañerías apropiadas (el cambio debía realizarse de cañerías de arcilla a otras de hierro), cerca de “la esquina de San Lázaro”, no se ha hecho la entrega en forma estipulada.” (Medina, 1894:6)<sup>64</sup>. Cuando se entregó la obra, en palabras de Carlos Arce, presidente del Concejo Municipal: se reflejaron las “manifestaciones de entusiasmo con las que el pueblo contemplo el hermoso chorro que aseguraba nueva y vigorosa vida de progreso y abundancia para la capital” (Arce, 1895:24)<sup>65</sup>.

Entre los trabajos de 1898, se registraron la construcción de una pila de piedra en la Plaza Sucre, otra al extremo de la calle Junín y otra en el cementerio público, y se cambiaron una importante sección de cañerías de arcilla por hierro aunque el costo según mencionan era alto (Urdinea, 1897:69 y LINARES, 1898:9).

En 1910, se registran más problemas y necesidades, primero en cuanto a la disminución de las aguas en las fuentes, segundo porque algunas cañerías siguen siendo de arcilla (por lo que se pierde buena parte del agua); y tercero porque la mayor parte de las pilas públicas se encontraban en malas condiciones. Por lo que realizan una serie de recomendaciones que serán proyectadas para un mejor servicio (Zamora, 1910:11-33).

En 1911 quieren aprovechar las vertientes de Cajamarca, Uyuni, Pucamayu y Collpamayu, así como de algunas quebradas. Estiman que se tendría como caudal mínimo:

...en estación seca, 58 litros por segundo: cantidad que se eleva a 150 litros en estación lluviosa, obteniéndose el promedio exacto de 76 litros. Corresponiendo un litro de agua por segundo a 36 pajas de la medida usual en la

64 Para facilitar la terminación de la obra, “se ha dado al empresario la cantidad de Bs. 20.000 en bonos. El día de la entrega definitiva, recibirá el Sr. Costa Bs.80.000 en bonos del crédito Municipal y 20, 000 en efectivo (Medina, 1894:6).

65 Continúa el relato: “Durante tres años seguidos se ha visto al empresario luchar con todo género de inconvenientes hasta llegar a coronar la obra de tantos sacrificios de tiempo, dinero y salud le habían impuesto” (Arce, 1895:26).

localidad, se tendrá el mínimun de 2,088 pajas, el promedio de 2,736 pajas y el maximun de 5,400 pajas (Caballero, 1911:37)<sup>66</sup>.

Asegura que la cantidad de 160 pajas, no alcanzaría para la población de 1911. Este mismo año se formó la Junta de Provisión de Aguas, virtud de la Ley de 28 de Noviembre y del Supremo Decreto de 28 de diciembre de 1911 que tendría la responsabilidad de dirigir las obras “con toda la celeridad y economía posibles, sesionando semanalmente, y haciéndose, sus miembros, acreedores a la consideración a los referidos trabajos de vital importancia para el vecindario...” (Caballero, 1912:21). Esta junta estaba conformada por el siguiente personal:

<b>Presidente- Prefecto y Comandante del Departamento.</b>	Dr Luis Caballero
<b>Vocales</b>	Zenón Zamora, Dr. Gerardo Vaca-Guzmán, Dr. Benigno Caballero Sr. José María Calvo
<b>Servicio técnico</b>	Ingeniero Sr. Carlos Doynel
<b>Servicio administrativo:</b> Sucre-Secretario de la Junta	Dr. Juan 2° Alvarado,
contador de id	Sr Carlos Urioste
Un dibujante- Un receptor y un portero Un guarda materiales- un carretero y un ayudante	
<b>En el lugar de los trabajos:</b> Un sub administrador- Un guarda materiales 4 contratistas principales. 8 mayordomos y un promedio de 120 trabajadores	

Fuente: Elaboración propia en base a Informe del Prefecto Luis Caballero 1911

Con el cuadro podemos darnos cuenta que el trabajo referidos al agua implica el movimiento de muchas personas que estén dispuestas a trabajar aun con serias dificultades. Un año después ésta junta de aguas, se batió con varios obstáculos como disminución del presupuesto del Tesoro Nacional (Sanchez, 1913:7-8). En 1913, la obra de Cajamarca se estrenó durante las fiestas mayas, atrayendo a “todo” el vecindario para “la inauguración del caudal de aguas que se elevó a más de 50 metros, durante la semana de comprobación de la buena calidad de los trabajos y de la resistencia de la cañería de acero” (Sanchez, 1913:20)<sup>67</sup>. Para poder realizar el trabajo se solicitó empréstito autorizado por ley de 28 de noviembre de 1912 que tenía que gestionar las proposiciones de las hechas por las oficinas bancarias para poder terminar la obra (Sanchez, 1913:8).

66 Esta publicación compara con 1902 año que disponía de 379 pajas y que debiendo distribuirse 395 pajas, se tenía siempre déficit de 17-25 pajas. “Tal cantidad de agua, era distribuida en 23 surtidores públicos y más de 400 surtidores particulares. En una población de 23,000 habitantes, venía a corresponder en 1906 a la pequeña cantidad de 25 litros por habitante, sumamente deficiente (Caballero, 1911:39).

67 María Robinson asegura, que “la inauguración de una nueva distribución de aguas en Sucre es un suceso de particular importancia. Cuando el Gobierno resolvió traer las aguas a la ciudad desde el cerro de Cajamarca, a quince millas de distancia, se decidió usar las fuentes formadas en las cabeceras de los ríos Camjamarca Uyuni, Pucaloma y Kolpamayo, que pertenecen al sistema del Amazonas”. La cantidad a distribuirse era de seis mil metros cúbicos por día, “el trabajo de tender los tubos y de concluir la red tomará cerca de tres años y costará aproximadamente un millón de bolivianos” (Robinson, [1918]).



Otra de las grandes inauguraciones fue la de Kirpinchaca que fueron 6 días y 6 noches dejando “correr los chisguetes”, la misma fue dirigida por el ingeniero Carlos Doynel (que gracias a la presión corresponde a 180 metros de desnivel alcanzaron 55mts de altura)<sup>68</sup>. Se resalta que “tanto en el gobierno como en la sociedad, se encuentran espíritus bien preparados y gente bien intencionada que felizmente para Bolivia forman la gran mayoría...” (Doynel, 1914:9). Dos años después Juan Blacut, presidente del Concejo Municipal asegura que sigue faltando agua a la ciudad aunque en menor medida (Blacut, 1916:43).

Las únicas dependientes de “la acción y vigilancia de la comuna” eran las provenientes de los manantiales del cerro “que surten de agua potable a la población”. Los acueductos y surtidores “procurando mantener el mayor aseo”. La distribución todavía tenía problemas por existir todavía cañerías de arcilla, proponiéndose un cambio por unas de hierro. Esto ayudaría a evitar reclamaciones frecuentes por las filtraciones de ese material gastado (Zelada, 1921:9). El informe del comisionado de aguas presenta su análisis de la situación. En 1921, “el total de pajas inscritas, es de 271.3/4, incluyendo algunas pilas públicas que todavía existen en la ciudad, servidas con el agua del cerro y contando además, con el agua de la fuente del Inisterio” (Zelada, 1921:9). De todos modos la cantidad que provenía del cerro era insuficiente para el servicio de las fuentes públicas, establecimientos y “casas particulares que con arreglo a padrón aprobado por el H. Consejo, disfrutaban de la propiedad de tal elemento, hasta el punto de que en la zona inferior a la calle Loa, se recibe una escasísima cantidad de agua a que se tiene derecho o con frecuencia se interrumpe el servicio”<sup>69</sup>.

Respecto a la calidad de agua, asegura que tanto la conducida de las vertientes de Cajamarca, como de la proveniente del surtidero del Cerro, es pura aunque es en el recorrido que se contaminaría ya sea por las aguas pluviales, como por el sistema de cañerías (Concejo Municipal, 1921:73).

## CONCLUSIONES

Después de realizar una búsqueda exhaustiva de los escritos que se refieran a nuestro tema o a nuestro periodo de estudio. Nos dimos cuenta que no existen trabajos históricos profundos sobre la ciudad de Sucre durante 1880-1930. Encontramos trabajos realizados durante ese periodo que resaltan el progreso, el desarrollo y la modernidad. Los mismos, que a nuestro parecer, fueron escritos en el momento, para resaltar la importancia de la ciudad, así como para mostrar no sólo a los ciudadanos locales, sino también al país y al extranjero.

68 La explicación continúa de la siguiente manera: “La cañería maestra de aducción atraviesa toda la ciudad para subir al depósito distribuidor y recién de allí bajan los dos caños maestros de distribución. Esta disposición algo más costosa, es según mi opinión muy superior a toda otra que se hubiera podido adoptar y que hubiera existido que se distribuyera subiendo disposición muy defectuosa...” (DOYNEL, 1914:6)

69 Continúa el relato; “no obstante de disfrutar ya las fuentes y establecimientos públicos, del agua de Cajamarca, y de gozarse de 80 pajas en Calluccucho, para el servicio particular de los propietarios de la zona S.O. de la población” (Concejo Municipal, 1921:72).

Estudiar la ciudad de Sucre respecto a su progreso, desarrollo y modernidad; implicó primero conceptualizar los mencionados términos utilizando a los teóricos así como a los escritores de la época; de esa manera profundizábamos y comprendíamos que los términos pueden ser: unos afuera (ya sea de la ciudad o del país) y otros dentro; o por otro lado, pueden ser ideales y no ser llevados a la práctica. Fue interesante descubrir que estos conceptos que se utilizaron en nuestro país siguiendo un pensamiento básico europeo, fue adquiriendo características en esta ciudad.

Reconocemos de la misma manera, que una de las limitaciones para realizar nuestro trabajo fue la falta de bibliografía que se refiera a la ciudad de Sucre o al periodo en otras ciudades de Bolivia; nos hubiera servido para comparar si fue o no de la misma manera el emprendimiento.

Con todo ello y después de analizar nuestros resultados podemos asegurar que la hipótesis planteada se cumple del todo. La ciudad de Sucre al ser una de las ciudades más importantes del país emprendió al igual que otras de Latinoamérica, su camino hacia el progreso, desarrollo y modernidad. Esta hipótesis no sólo se comprueba, si no más bien se profundiza, reconociendo a los actores que trabajaron y lucharon desde sus distintos cargos. No planteamos variables por caracterizar a la investigación meramente histórica.

A manera de conclusión, después de realizar el presente trabajo pudimos constatar que las ideas de “progreso” que llegaban de otros países, también estaban presentes en la mentalidad de los que entonces vivían en la ciudad de Sucre. Un claro ejemplo es el discurso oficial emitido por las autoridades que ejercían el poder en ese momento, donde el término “progreso” se puede encontrar en varios informes y memorias; además muchas de las acciones fueron realizadas por las autoridades en nombre del “progreso”, o del “desarrollo” y la “modernidad”. Principalmente, cuando se trataba de mejorar alguna carencia ya sea la construcción de un edificio, el mejoramiento de un parque, la refacción de una escuela, la iluminación de las calles o el abastecimiento de las de agua, el mantenimiento de la higiene en la ciudad.

La idea de progreso en ésta época sinónimo de adelanto, y está ligado a otros términos utilizados por las autoridades en ejercicio de poder durante estos años como mejora, avance, adelanto, impulso, civilización, cultura. Por lo tanto, la ciudad de Sucre fue una de las ciudades importantes en Latinoamérica y dentro del país, asumiendo su papel de conducirse hacia la modernidad y tratando de cumplir con las que se vuelven necesidades de la población.

Podemos asegurar que ésta investigación es un inicio para la realización de futuros trabajos en el campo de la historia ya que falta muchísimo por saber y conocer acerca del pasado de la ciudad, que puede ayudar de sobremanera para entender quiénes somos y donde queremos llegar.

**BIBLIOGRAFIA Y FUENTES**

Andersen, Arthur (1999) Diccionario de Economía y negocios. Madrid, ESPASA siglo XXI

Brunner, José Joaquín (2003) Modernidad: Centro y periferia, claves de la lectura. PHP NUKE.

Bustamante, Calixto (1938) El lazarillo de los ciegos caminantes. Paris, Desclee de brouwer

De Gaspar y Rolg (1878) Diccionario enciclopédico lengua española con todas las voces, frases, refranes y locuciones usadas. Biblioteca Ilustrada Tomo II. Madrid, imprenta y librería de Gaspar editores

D'Orbigny, Alcides [1826-1833] Viaje a la América meridional Tomo 3. Buenos Aires, Ed. Futuro

De Vacano, Máximo J. (1925) Bolivia su desarrollo y progreso. Reflejos sobre su pasado presente y porvenir. Berlín, Dietrich reimer\*ernstvoshen

Diez de la Cortina Montemayor, Elena [2008] Positivismo de Augusto Comte. Semblanza filosófica

Gisbert, Teresa (1982) Urbanismo, tipología y asentamientos indígenas en Chuquisaca. La Paz, UMSA

Iparragure, Hilda; Campos María Isabel Coord. (2007) La Modernización en México siglos XVIII, XIX y XX. México, Escuela de Antropología e historia.

Jauregui Rosquellas, Alfredo (1924) La ciudad de los Cuatro Nombres, Cronicario histórico. Sucre, La Glorieta

Lofstrom, William, 2002, Sucre en la República, en anuario ABNB, pp.159-190. ABNB.

Pentland, Joseph Barclay (1975) Informe sobre Bolivia. Potosí, Ed. Potosí

Ramírez del Aguila, Pedro [1978] Noticias de indias. Sucre, imp. Universitaria

Rodriguez, Gustavo; Solares, Humberto (1997) Fronteras interiores y exteriores: tradición y modernidad en Cochabamba, 1825-1917. En: Enrique Urbano Comp. Tradición y modernidad en Los Andes. Cuzco, Centro Bartolomé de las Casas

Robinson Wright, María [1918] Bolivia el camino central de sur –América una tierra de rico recursos y de variado interés. Filadelfia, Jorge Bare y hijos, editores Paris

Rúa de Tirado, María del Carmen et al (1992) Sucre a través de sus planos 1639-2010. Sucre, Universitaria

Wolfgang, Schoop (1981) Ciudades Bolivianas. La Paz, Amigos del Libro UNIVERSO

Schumpeter, Peter ([2008]) Conceptos de desarrollo. En: <http://www.eumed.net/libreria/2004/desarrollo.htm>. 21 de enero del 2008)

Villarroel Claure, Ramiro (1969) Mito y Realidad en Bolivia. Cochabamba, Amigos del libro

## **Folletería**

Aguirre, Miguel (1888) Informe que el Prefecto y Comandante Jeneral del departamento de Chuquisaca, señor Miguel Aguirre presenta al supremo gobierno con motivo de la próxima reunión de las cámaras legislativas. Sucre, Tip. Del Progreso

Alvares, Armando D. (1910) Informe del Múncipe Comisionado de Instrucción al Concejo Municipal de Chuquisaca. Sucre, Imp. Bolívar

Arce, Cárlos (1895) Memoria de los Actos Administrativos del Concejo Municipal de 1894. Presentada por su Presidente el Sr. Carlos Arce. Sucre, Tip. Excelsior

Arce, Carlos (1893) Memoria anual presentada por el Presidente Señor Carlos Arce correspondiente al año 1892 Sociedad de Obras Públicas. Sucre, Imp. La industria

Arce, Carlos (1896) Memoria del Presidente del Concejo Municipal de Chuquisaca. Sucre, Tip. Excelsior

Argandoña, Manuel (1886) Memoria de los Actos del Consejo Departamental de Chuquisaca en el año de 1886. Leída por Manuel Argandoña. Sucre, Tip. Olañeta

Ayllón, Bartolomé (1886) Memoria que el presidente del Consejo Departamental de Chuquisaca presenta al nuevo ayuntamiento de 1886, de los Actos y Trabajos Municipales del año de 1885. Sucre, Tip. Del Progreso

Ayllon, Bartolome (1879) Memoria que presenta del Consejo Departamental de Chuquisaca, Sr. Bartolome Ayllon, presenta al nuevo Ayuntamiento de los trabajos Municipales de 1879, los actos y trabajos Municipales del año 1878. Sucre, Tip. Del Progreso

Blacut, Juan (1916) Informe del Presidente del H. Concejo Municipal de Chuquisaca de 1915. Sucre, Tip. Porcel

Bonel, Emilio (1918) Memoria del Presidente de la Municipalidad de 1917 del Concejo Municipal de Chuquisaca. Sucre, Imp. Bolívar

Caballero, Luis (1912) Informe anual presentado por el Dr. Luis Caballero Prefecto y Comandante del Departamento de Chuquisaca. Sucre, Imp. Bolivia

Caballero, Luis (1911) Informe anual Dr. Luis Caballero Prefecto y Comandante del Departamento de Chuquisaca. Sucre, Imp. Boliviana

Calderon, Claudio (1901) Aguas potables, Estudio Químico – Analítico de las sustancias que contienen. Tesis presentada por el aspirante al grado de Doctor en Farmacia Claudio Calderon. Sucre, Tipografía Excelsion 1901

Calvo, Daniel (1880) Memoria que presenta del Consejo Departamental de Chuquisaca, al nuevo Ayuntamiento de los trabajos Municipales de 1879. Sucre, Tip. Del Progreso

Cano, Emeterio (1897) Memoraría presentada por el presidente de la Sociedad de Obras Publicas. Sucre, Tip. Excésior

Consejo Departamental (1884) Memoria de los Actos del Consejo Departamental de Sucre en año de 1883. Sucre, Tip. Del Progreso

Concejo Municipal de Chuquisaca (1900) Presupuesto Económico del Concejo Municipal de Chuquisaca para la gestión 1900. Sucre, Imp. Sucre

Concejo Municipal de Chuquisaca (1901) Presupuesto Económico del Concejo Municipal de Chuquisaca para la gestión 1901. Sucre, Tip. Excelsior

Concejo Municipal de Chuquisaca (1902) Presupuesto Económico del Concejo Municipal de Chuquisaca para la gestión 1902. Sucre, Imp. Bolívar

Concejo Municipal de Chuquisaca (1904) Presupuesto Económico del Concejo Municipal de Chuquisaca para la gestión 1904. Sucre, Imp. La Glorieta

Concejo Municipal de Chuquisaca (1910) Presupuesto Económico del Concejo Municipal de Chuquisaca para la gestión 1910. Sucre, Imp. Boliviana

Consulado General de Bolivia en Bélgica (1904) Bolivia y sus progresos. Bruselas, Imp. Des Grands Annuares

Compañía industrial de Electricidad (1921) Litigio. Sucre, Tipo – lito. Saleciana

Doynel, Carlos (1914) Obras de aprovisionamiento de aguas de Sucre por el Ingeniero C. Doynel Ex Director de ellas. Conferencia con proyecciones dadas en el Centro Nacional de Ingenieros el 26 de noviembre de 1914. Buenos Aires, Imprenta Cúneo

Guardia P., Juan (1929) Informe del Arquitecto del Departamento. Informe Prefectural del Departamento de Chuquisaca. Sucre, Imprenta Bolívar

H. Concejo Municipal de Chuquisaca (1920) Presupuesto para el ejercicio financiero de 1920. Sucre,

Linares, José María (1898) Memoria del Presidente del Concejo Municipal de Chuquisaca. Sucre, Tip. Excelsior

Martínez, Eloy (1892) Memoria de los Actos Administrativos del Concejo Municipal de Chuquisaca en 1891, leída por el Sr. Eloy Martínez, presidente. Sucre, Imp. Boliviana

Medina, Donato (1894) Memoria de los Actos Administrativos del Concejo Municipal de Chuquisaca en el año de en el año de 1893. Sucre, Imp. Bolivia

Ministerio de Instrucción Pública y Fomento (1897) Concurrencia de la República de Bolivia a la Exposición Universal de Paris de 1900. Sucre, Imprenta de “el eco moderno”

Oropeza, Samuel (1893) Memoria de los Actos Administrativos del Consejo, Departamental de Chuquisaca en el año de 1892. Leída por el Sr. Samuel Oropeza. Sucre, Imp. Boliviana

Ruck, Ernesto O. (1883) Padrón General de la distribución de aguas en la capital. Informe a la junta de notables. Sucre, Tip. Del Progreso

Sánchez, Ernesto (1913) Memoria de los Actos Administrativos del Concejo Municipal de Chuquisaca en 1912 presentada por su presidente. Sucre, Imp. Boliviana

Sociedad de Obras Publicas (1891) Memoria sobre los trabajos ejecutados por la Sociedad de Obras Publicas, en lo últimos seis meses y medio años. Sucre, Imprenta Sucre

Sociedad de Obras Publicas (1891) Memoria sobre los trabajos ejecutados en los últimos seis meses y medio años. Sucre, Imprenta Sucre

Suarez Arana, Miguel (1883) La ruta de la capital de la República a la costa boliviana del Río Paraguay con dirección a las regiones de Bahía Negra. Informe presentado al H. Consejo Departamental de Chuquisaca por Miguel Suarez Arana. Empresa Nacional de Bolivia Año IX Folleto No 20. Sucre, Tipográfica

Suarez, José María (1915) Puente del Tejar. Discurso pronunciado por el prefecto del departamento en el día de su estreno. Sucre, Imp Boliviana

Urdinea, José María (1897) Memoria del Presidente del Concejo Municipal de Chuquisaca. Sucre, Tip. Excelsior

Urioste, Juan (1887) Memoria de los Actos de la Municipalidad de 1887. Presentada por Dn Juan Urioste. Sucre, Imp. La Industria

Zamora, Zenón (1888) Memoria de los Actos del Consejo Departamental de Chuquisaca durante el año 1888, leída por el Sr. Zenón Zamora presidente. Sucre, Tip. Del Progreso

Zelada, Germán (1922) Informe del presidente del H Concejo Municipal de 1921 señor Germán Zelada. Sucre, Imp. Bolivar

Sucre". Bolivia en el Primer Centenario de su Independencia. 1925. pag 57.

Zamora, Pablo (1910) Memoria de los Actos Administrativos del Concejo Municipal de Chuquisaca en 1909 presentada por su presidente Pablo Zamora. Sucre, Imp. Boliviana



*Plaza 25 de Mayo en 1909*  
*Fuente: Centenario de 1809*



*Plaza 25 de Mayo*  
*Fuente: Centenario de 1809*



*Palacio Arzobispal en 1909*  
*Fuente: Centenario de 1809*



*Monumento Plaza 25 de Mayo*  
*Fuente: Centenario de 1809*





# WARA; FISURAS DE UNA GENERACIÓN CONTESTATARIA

Andrea Barrero70  
Manuel Plaza71

---

70 Estudiante de la Carrera de Historia USFX. Miembro de Centauro

71 Docente de la USFX. Funcionario de la Casa de la Libertad. Miembro de Centauro



## Indigenismo, Indianismo

La alienación podría considerarse resultado de una educación eurocentrista, pues como Reinaga afirma “*por occidente se entiende la cultura y civilización del hombre blanco, dividiendo así a la humanidad en dos categorías, “blancos” (sobrenaturales) e “indios” (naturales)*” (Reinaga, 2001: 82). Esta educación eurocentrista llegó con los europeos y significó la destrucción de la riqueza cultural y espiritual de América. De esta forma se trató de encubrir las raíces nativas, indias y maquillarlas con la cultura y la religión europea. En América y Bolivia “*el indio no es sólo un vencido, sino un hombre a quien se le ha robado su tierra y sus dioses, su patria y su alma. El indio es un esclavo*” (Reinaga, 2001: 137).

En el proceso de reconocimiento del otro y de uno mismo dentro los límites de una nación, nace el movimiento Indigenista, concretamente en Perú hacia 1926. El indigenismo empieza como un movimiento literario convirtiéndose, poco a poco, en un movimiento político-social. El indigenismo propugnaba entonces las reivindicaciones del indígena, léase bien indígena no indio.

El indigenismo como movimiento literario fue “una combinación de técnicas vanguardistas importadas con formas lingüísticas y contenidos que exaltan al indígena y sus valores o que protestan de su situación”. Por su parte el indigenismo como movimiento político-social fue un gesto reivindicativo. “*Reivindicar es resarcir, restituir, devolver lo que uno fue. En el caso que tratamos, había pues, que restituirle al indio su libertad, su patria. Pero no fue así*” (Reinaga, 2001: 136).

En Bolivia el indigenismo tuvo gran aceptación y difusión en la literatura, basta nombrar “Raza de Bronce” de Arguedas, “Creación de la pedagogía nacional” de Tamayo, “Aluvión de Fuego” de Cerruto o el “Repete” de Lara para tener una idea de los matices del movimiento indigenista en nuestro país. Paralelamente el indigenismo en su sentido político-social “buscaba consciente o inconscientemente la integración del Indio en el movimiento revolucionario del cholaje de izquierda, su acción era proselitista” (Reinaga, 2001: 136).

Hablamos concretamente del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR):

*Partido de intelectuales urbanos y políticos con ideologías muy diferentes, (que) condujo, encaminó y ocasionalmente desvió a los diversos elementos que en Bolivia clamaban por cambio y reconocimiento. Con una plataforma notable de reforma social, en oposición total a las ideas y deseos de la elite tradicional, el MNR tuvo que asegurarse también del respaldo de los indios; ese segmento social que hasta ese momento nunca antes le había sido permitida la participación en la vida nacional boliviana. Por lo cual garantizó el sufragio universal (Comitas, 1968: 840).*

Teniendo en cuenta lo anterior podemos afirmar, junto con Reinaga, que el indigenismo en Bolivia fue sobretodo una “moda” literaria y artística. Los indigenistas literatos, pintores, artistas y políticos “*nunca pensaron en liberar al indio. Lo más que se han propuesto y querido es asimilarlo al Occidente*” (Reinaga, 2001: 138). En este contexto podemos entender la pintura de Cecilio Guzmán de Rojas.

Como respuesta al indigenismo nace el indianismo. El indianismo es un movimiento liberatorio, una fuerza política de liberación, un movimiento indio revolucionario que “*no desea asimilarse a nadie, se propone liberarse. Pues el indigenismo es asimilación, integración en la sociedad blanco-mestiza; a diferencia de esto el indianismo es: el indio y su revolución*” (Reinaga, 2001: 136).

Debemos hacer hincapié en la diferenciación del uso de los términos *indio* e *indígena*. Para Reinaga el uso de *indígena* o *campesino* desde la revolución de 1952 significa la pérdida de la identidad y la alienación a favor de los movimientos blanco-mestizos, mientras que el uso de *indio* mantiene la identidad, pues fue “*indio*” el denominativo dado por los europeos desde el principio y que los definió como grupo social, económico, racial y hasta espiritual.

Sin embargo Salazar, al explicar y comparar de manera paralela tanto el movimiento *indigenista* como el *indianista* en su libro: *la pintura boliviana contemporánea* hace la siguiente observación:

*El indianismo es decorativo, idealizado, falso, conformista; su personaje es sumiso, manso, bello pero indiferente, atrayente sin solidaridad, su único planteamiento es de carácter étnico, y por consiguiente es anacrónico e impropio. El indigenismo ofrece una imagen amarga, agresiva, de un indio que se levanta y reclama justicia; su adusta fisonomía no pide ni admite cariño, ni suscita compasión* (Salazar, 1975: 83).

Si bien la visión difiere en los autores citados, debemos tener en cuenta que para Reinaga pretender que el *indio* olvide quién es y se asimile, se aliene a la sociedad blanco-mestiza, significa la derrota total del indígena/indio. Salazar por su parte analiza la forma de representar al indio/indígena en la pintura, formando así una imagen de él ante los ojos del otro. La interpretación de un problema nacional, inherente al desarrollo de la nacionalidad “*señalando con una imagen que, dentro su amplia gama de divergencias ideológicas, se refiere como denominador común a un pueblo que empieza a renovar sus conceptos acerca de su propio destino*” (Salazar, 1975: 59).

### **La educación revolucionaria**

Si bien el MNR y la revolución de 1952 significaron una ruptura con estructuras políticas, sociales y económicas de antaño no pasó lo mismo con la educación.

*En esencia una verdadera revolución requiere el desarrollo de una nueva educación que contribuya a construir la nueva sociedad, así como a salvaguardarla contra la reacción social, la regresión y el posible colapso del nuevo sistema. Sin embargo, si durante un cierto periodo, la revolución se consolida y resguarda la función de la educación cambia de la orientación revolucionaria al mantenimiento social, para ayudar a asegurar la estabilidad del nuevo orden (Comitas, 1968: 633).*

Es decir la educación en el área rural fue deficiente, no sólo existían muy pocas escuelas con una infraestructura deplorable, si no que la existencia de maestros rurales con conocimientos de lenguas, usos y costumbres originarias era casi nulo.

*Un signo de valor que los indios tienen a la educación es que la mayoría de las escuelas rurales han sido construidas por campesinos con materiales donados o recogidos por la comunidad y con ayuda limitada del estado (Comitas, 1968: 644).*

Mario Yapu señala que las casas de hacienda fueron convertidas en escuelas y que esto forma parte del simbolismo, apropiación del espacio del otro, propios del escenario rural post revolucionario (Yapu. Seminario 3. MUSEF.04.2011).

De esta forma la educación sirvió como medio de alienación y separación del niño indígena con sus raíces. Paralelamente en el área urbana los jóvenes y adultos sentían más apego a lo extranjero que a lo nacional. Un claro ejemplo es la música que se escuchaba.

*Se ha metido el occidente en el espíritu de nuestros mejores cerebros, y los ha convertido en enemigos de sus propios hermanos de sangre. El indio occidentalizado, el indio alfabeto, el indio instruido ha resultado el peor enemigo del indio (Reinaga, 2001:85).*

Sin embargo poco a poco, el joven boliviano va reintegrándose a su realidad, la realidad de una sociedad compleja con actores de la más diversa procedencia. Reconoce al indígena, indio, campesino, compañero de luchas, borracheras y aulas. Analiza la necesidad de un enfoque en las políticas gubernamentales más acorde con la realidad:

*La representación de un país joven de nuestro país, profundamente identificado con el problema indígena, que analiza lo hecho y la urgencia de lo que se debe hacer (Fortún, 1971: 913).*

## La complicada sociedad de los 70

Hablar de la música de fines de los 60 de y su proyección en la siguiente década es un trabajo complicado porque implica una serie de factores que se relacionan, conviven, interactúan, pero que también se repelen. Estamos hablando de los postulados y principios planteados por el movimiento hippie, las pandillas con diverso grado de violencia fruto también de la alineación norteamericana, la juventud políticamente comprometida que terminó inmolada en Teoponte tras un proceso que se inicia en Bolivia con la presencia y muerte del “Che” Guevara, y dentro de estos elementos una diversidad de ideas que coexisten y que cubren un enorme espectro: política, religión, principios morales, estructuras sociales, normas de convivencia, en lo que podemos decir que fue un periodo de crisis dentro de la sociedad paceña, provocada por una generación de ruptura que establece una fisura con lo oficial y establecido<sup>72</sup>.

Los 70 para la juventud paceña representan el reino de la libertad, que si bien surge de los movimientos norteamericanos se manifiesta con particularidades propias. Hacia fines de los 60 la sociedad vivía dentro de moldes muy conservadores, la generación paterna escuchaba música clásica, tangos y boleros; los Panchos compartían popularidades con Strauss y Carlos Gardel.

Entonces apareció como consecuencia de procesos mayores y externos, una generación rebelde que se ligó al rock y que desestructuró la sociedad de diversas maneras. Los 70 fueron años de búsqueda, de experimentación, de ruptura y también de lamentables pérdidas.

Uno de los legados más valiosos de este periodo para la sociedad paceña y boliviana es el impulso que genera la música nacional en sus diversas facetas; propiamente autóctona aymara - quechua y criolla o mestiza que implica una variedad de ritmos. Para comprender mejor esto hemos hablado con dos excelentes músicos de aquellos años, ambos con un aporte notable en la composición e interpretación, Carlos Daza y Oscar Córdoba.

## De la sociedad del rock a la sociedad de la música contemporánea

A inicios de los 70 el rock había penetrado en la juventud, grupos y músicos ingleses y norteamericanos copaban el mercado musical y paralelamente, sobre todo en Argentina, aparecían grupos de notable calidad, Sui Géneris, Los Gatos, Alma y Vida, Box Dei y otros transmitían propuestas existenciales y de contenido crítico hacia la sociedad oficial.

*La música Rock estaba de moda por entonces y tenía como sus principales protagonistas a Jimmy Hendrix, Carlos Santana, Deep Purple, en fin, muchos*

72 Marcuse. 1975. La última utopía. Idea que trabaja la obra.

*más, especialmente aquellos que nosotros habíamos conocido a través del festival de Woodstock, realizado en Estados Unidos (Daza).*

El festival se hizo entre varios motivos, como protesta al movimiento bélico que EE.UU. llevaba adelante en Vietnam.

*Gran parte de la juventud de Estados Unidos se pronunció en contra de la política norteamericana, y a la cabeza de este movimiento estaba la gente de vanguardia, intelectuales, músicos, artistas que de esta manera formaban una nueva generación que se denominó hippies, el hippismo, ha sido un movimiento social (Daza).*

*En base a este movimiento se hicieron muchas manifestaciones en contra del sistema y del afán expansionista que siempre ha tenido Estados Unidos, es por eso que se hizo ese festival y ahí se reunieron durante tres días grupos de música y casi medio millón de personas jóvenes(Daza).*

*Woodstock fue histórico y llegó a Bolivia con posterioridad, debemos tener en cuenta que en aquel momento los medios de comunicación no eran como ahora, las cosas tardaban en llegar desde Estados Unidos o desde Europa por lo menos un año, o sea que si Woodstock se realizó el año 69 llegó a Bolivia el año 70, 71(Daza).*

En este mundo cambiante y peligroso aparecieron las sociedades de jóvenes con diversos matices: hubieron pandillas con diverso grado de peligrosidad, pero también llegó filosofía y las religiones orientales tuvieron gran aceptación. Por aquellos años, en Sopocachi, apareció el primer “profeta” Rubial, que formó una iglesia y según decían sus seguidores tenía el don de curar a los enfermos. Sin embargo la juventud apostó más a lo oriental, llegaron muchos gurús de la India y de la China y se abrieron escuelas y hasrams<sup>73</sup> como: Nueva Acrópolis que luego cambio el nombre a Hastinapura, Sociedad Teosófica, Hare Krishnas, Maharashi y otros, aparecieron los restaurantes vegetarianos en los que se leía e intercambiaba literatura oriental.

*Después de la adolescencia los jóvenes abren los ojos, empiezan a estudiar un poco de literatura, de filosofía y se les abre el pensamiento, se dan cuenta de muchas cosas y de pronto perciben que el sistema establecido es totalmente lapidario para la mayor parte de la gente, empieza la rebelión, adoptan formas contrarias al sistema desde el modo de vestir, y la música y se convierte en un vehiculo fundamental de transmisión de ideas (Daza).*

Eso pasa también en nuestro país, pero adquiere su tono nacional. Las chompas de alpaca, las chuspas, las abarcas se mezclan en la vestimenta de los jóvenes con las

73 Salas de meditación, relacionadas con la práctica del yoga.

cabelleras largas, las telas floreadas, los jens... Producimos nuestro propio estilo de hippismo y como Vietnam quedaba muy lejos, la juventud comienza a ver hacia dentro de su propia sociedad.

*Casi todos los que convivíamos en este pueblo (La Paz) éramos bien alienados, no había una identidad, todos refutaban nuestra música y nadie quería bailar ni escuchar por que ahí estaban los grandes grupos de rock, todos andábamos en la onda del hippismo (Córdova).*

*Yo vivía en Sucre pero venía seguido a La Paz, en esos andares conocí a Dante Uzquiano, quien era parte del grupo Pic Nics y después ya me radique en esta ciudad, vivía en la casa de Víctor Hugo Columna, un amigo mutuo que tenemos. Dante andaba siempre con sus poesías, era bastante inquieto, era un poeta andante (Córdova).*

El rock se inserta inicialmente en los sectores medios – altos de la sociedad paceña, aunque en unos años se extiende e involucra a jóvenes de todos los estratos sociales urbanos. Para 1970 y hacia delante Jimmy Hendrix y otros llegan a ser figuras presentes y aceptadas por todos los jóvenes más allá de cualquier diferencia social y en este proceso juega un rol fundamental el uso de marihuana, para 1970 círculos sociales diversos y extensos de jóvenes consumían marihuana. Carlos nos muestra una visión muy temprana:

*La gente que pertenecía a cierto círculo social digamos de clase media para arriba, que estaba en colegios como La Salle, Americano, Alemán, San Calixto se identificaban con el rock. En cambio los jóvenes de fiscales no tenían mucho acceso a esa música porque sólo había una tienda que vendía esos discos, la Stereo Records que estaba en la avenida 6 de agosto (Daza).*

Sin embargo juega un rol fundamental dentro de la historia de la música la presencia de la radio “Chuquisaca” que se especializa en pasar música rock, en interactuar con jóvenes y en asumir una línea informativa de alto contenido político. Chuquisaca tenía programas como “los 15 minutos del oyente” en los que el usuario podía disponer de ese tiempo para proponer los temas de su preferencia. El formato del programa permitía grabar los últimos éxitos de la música rock.

La limitante mayor estaba puesta en el caso de adquirir instrumentos musicales;

*el acceso era limitado porque eran carísimos, por ejemplo, ahora se puede conseguir una guitarra eléctrica hasta en cien dólares antes no, eran muy caros, entonces sólo cierta gente podía tener acceso a los instrumentos y a interpretar música rock (Daza).*



Aún con estos restrictivos, muchos jóvenes forman bandas de rock:

*En el colegio formamos grupos de música y para cuando estaba yo saliendo bachiller el año 71 - 72 empecé a tocar en los festivales de rock, me contacte con músicos que estaban a mi nivel es así que formamos "Conga" y después "Tabú" que se identificaba mas con la música latina, al estilo de Carlos Santana; Rock de aire latino y afro, música afro americana (Daza).*

*Empezamos a adquirir cierta fama en La Paz y viajamos al interior, éramos un grupo muy conocido, pero lastimosamente en una fiesta de Carnavales donde tocábamos simultáneamente en dos locales, en uno para los Tigres de San Pedro y en otro para los Marqueses ocurrió un hecho que cambió nuestro rumbo (Daza).*

*No nos querían dejar salir de una de las fiestas y por eso se armó una pelea tal que hubo una muerte, Miriam Márquez hermana de los líderes del grupo "Marqueses" murió ahí. Es así que Tabú se tuvo que disolver porque los Marqueses juraron vengarse de nosotros, entonces nos separamos y queríamos irnos al exterior teníamos miedo porque los marqueses eran muy temidos, era gente que ni la policía los podía agarrar, sin embargo no pudimos porque éramos menores de edad y no nos dieron la autorización para viajar al exterior, nos quedamos y al cabo de un tiempo decidimos reaparecer con otro nombre, entonces dijimos ¿que nombre nos ponemos? normalmente todos los grupos tenían nombres en inglés, nosotros optamos por un nombre nativo (Daza).*

Y en este momento comienzan a pesar los paradigmas culturales que estaban marcando en ritmo de esta generación. Recordemos que los 70 son años políticamente muy activos dentro de la sociedad boliviana que pasa de un escenario de izquierda a la dictadura banzerista patrocinada por grupos reaccionarios apoyados por la política exterior de EE.UU.

*Ya en colegio el profesor de literatura y de Historia nos daba ciertas lecturas revolucionarias para la sociedad de entonces, de esa manera nos llegaron las ideas Fausto Reinaga, también había bastante cobertura a lo que era el Che Guevara y todo su movimiento de rebelión. Por esos motivos decidimos poner al grupo el nombre Wara en aymara, pensando que Wara significaba estrella pero en realidad ese no había sido el significado, estrella había sido Wara Wara, claro, como nosotros no sabíamos nada de aymara ni de quechua, alguien nos dijo que Wara era estrella y le pusimos así (Daza).*

*Grabamos "El Inca" y personalmente no me gustaba la música folklórica, todos decían que esa era música de indios y de cholos, pero cuando entramos a*

*la universidad vimos la realidad nos dimos cuenta de que el sistema es totalmente lapidario para la mayor parte de la gente y que por tanto la juventud universitaria debía participar en la rebelión adoptando formas contrarias a las del sistema. Este proceso nos ayudó a valorar nuestras cosas, a volcar la mirada hacia adentro y en este contexto Wara comenzó el año 73 con rock y el 75 giró hacia la música contemporánea (Daza).*

### **Wara y la música contemporánea**

Carlos recuerda:

*En mis años de universitario, en el Paraniño vi un concierto de William Ernesto Centellas, charanguista chuquisaqueño, me quedé pasmado porque tocaba con un bajo eléctrico, unos bongós y un instrumento que él había diseñado y había bautizado como “Toncoro”. La música era muy linda, me compré un disco de William Ernesto Centellas y otro de Ernesto Cavour y como yo estudiaba guitarra clásica en el Conservatorio era fácil para mí sacar esos temas folklóricos y criollos de estudio de guitarra y charango (Daza).*

Bolivia tiene una identidad muy valiente y la música autóctona transmite esa fuerza que la juventud paulatinamente comienza a percibir. La cultura andina se valoriza y muchos jóvenes vuelcan la mirada hacia lo autóctono. Carlos continúa: *De ese modo me interesé por el charango y fui a buscar uno a la Garita de Lima, pues me dijeron que había un buen fabricante de charangos apellidado Orozco (Daza).*

El proceso de Oscar se va desarrollando de manera paralela:

*La idea de la sociedad de entonces era que los indios debían estar en el campo, toda nuestra sociedad era muy alienada para vergüenza nuestra, la misma juventud trataba con desprecio a los indios, yo era parte de eso. Yo descubrí mi identidad fuera de Bolivia pues con la intención de querer conocer nuevas sociedades me fui a los Estados Unidos y resultó que no me gustó lo que vi, no me impresionó ese país y a los cinco meses estaba de vuelta con la idea de entender y comprender mi cultura (Córdova).*

Es posible que el recuerdo de la época vivida en Estados Unidos y el propósito de entender y comprender la cultura boliviana haya influenciado en la composición de algunas canciones que denotan cierta nostalgia por lo dejado atrás y cierta reminiscencia al pasado y a los dioses andinos. Esta pasión y nostalgia es compartida por los músicos de Wara:

*Por los cerros por los valles caminando por doquier  
 te persigo en mi delirio por alcanzarte mi ser  
 la alborada me despierta y el rocío baña mi piel  
 amaneciendo comienza la vida a reverdecer  
 Inciensos y flores al dolor,  
 han llovido ríos forman la parte de dios  
 el sol en el día muestra todo su esplendor  
 la luna en la noche muestra todo su fulgor...  
 (Encontrarte-Wara )*

En cuanto a la evolución musical Oscar opina:

*Yo creo que había una conciencia desde los Jairas, ellos llevaron nuestra música por todo el mundo, Alfredo Domínguez, Ernesto Cavour, Mario Gutiérrez, fundador y director de los Rupa'y, fueron los precursores de la música boliviana. Y luego el grupo Aymara de Clark Orozco, él es quien nos ha introducido en la música autóctona (Córdova).*

La grabación del disco "Maya" fue una experiencia nueva, en la que destaca la figura de Lucindo Gómez, quien era entonces uno de los técnicos de sonido más reconocidos del medio, *era de los mejores cuando las técnicas de grabación eran limitadas (Daza)*, por entonces las grabadoras tenían solamente cuatro canales o pistas. Carlos comenta este momento:

*Lucindo Gomes era el principal técnico grabador de Discolandia<sup>74</sup> y como anécdota puedo comentar que el era reacio a que hagamos experimentos de sonido, tenía unos aparatos que cortaban la cinta pista por pista y luego los armaba con una cinta adhesiva, era diestro para hacer esas operaciones. Le propusimos hacer lo mismo con sonidos de truenos, ovejas, gallos. Cuando terminamos y vio que la obra estaba completa, escuchó nos dijo: "hemos hecho un buen trabajo" y Lucindo salió en la foto del disco (Daza).*

*Wara fue cuestión de evolución musical relacionada a grupos de la Argentina, los Jaibas en Chile, Arco iris y Polen en el Perú, que eran bandas que ya tenían cierta influencia andina. En nuestro caso junto a la evolución musical llegó la evolución de ideas, y nos propusimos hacer algo propio y*

74 Discolandia era entonces la mayor empresa de grabación de discos de Bolivia.

*para eso es natural que gente que ha nacido aquí en La Paz tenga nomás en la cabeza melodías que escucha en la calle, en las entradas folklóricas y otras fiestas (Daza).*

*Por otra parte yo había ingresado al conservatorio de música al momento de ingresar a la universidad. De manera más formal empezamos a comprender qué eran y cómo se constituían las melodías y las armonías. Las melodías de Rock son normalmente pentatónicas es decir de cinco tonos y las melodías andinas también son de cinco tonos y las armonías andinas son de cuartas y de quintas que en armonía universal se las llama cuartas indias y quintas justas y que justamente es la armonía que utiliza la música de rock. Los músicos de rock normalmente tocan dos cuerdas y hacen un acorde con dos notas que justamente son los acordes de cuarta y de quinta, muy similares a los de la música andina, entonces se conjuncionaba bien la armonía y la melodía andina con las de rock (Daza).*

Las primeras composiciones reflejaban la realidad nuestra, es por eso que hay mensajes como “hermano ama tu raza”. Que se rescataron a través de las lecturas de Tamayo, Arguedas, Ponce Sanjinés y otros.

Oscar Córdova nos cuenta el proceso de unión del nuevo grupo:

*Luego de mi pasada por EE.UUU. fui a hablar con Omar León y Dante Uzqui-  
ano, en la casa de Tembladerani y empezamos así, ellos eran amigos míos  
desde antes, yo iba a sus fiestas cuando tocaban las obras musicales “El  
Quenco” el “Inca” y todo aquello. Yo les propuse tocar nuestra música, el-  
los tenían ya alguna intención, no quiero decir que yo fui el iniciador de  
este proceso pero si una pieza. Dante tenía algunos temas en maqueta como  
“coca” pero como no estaban con esa “onda”<sup>75</sup> las ideas estaban guardadas  
(Córdova).*

*De esa manera junto a Carlos Daza y Jorge Cronembold comenzamos pero  
vimos que necesitábamos refuerzos, yo conocía Clark Orozco y Luciano  
Callejas, ellos tenían el Grupo Aymara ya en funcionamiento. Clark conocía  
a mucha gente del ambiente folklórico porque don Sabino Orozco fabricaba  
instrumentos. Ahí comenzó a tomar cuerpo el proyecto, la idea no estaba  
clara pero si había la inquietud y empezamos a empaparnos y a embarrar-  
nos con lo que es nuestra cultura, aprendí a pijchar, viajar a las montañas y  
ver la belleza de nuestro país (Córdova).*

---

75 Expresión que denota interés hacia algo o alguien.

## El existencialismo de Konlaya

Oscar también participó en el proyecto Konlaya, del cual es cofundador junto a Quito y Javier Melgarejo, y luego Jorge Komori. Luciano Callejas y Clark Orozco apoyaron también el proyecto Konlaya que rescata una expresión nihilista de la juventud y expresa el desencuentro del joven con la sociedad en la que vive.

*Dónde estarás,  
mi voz te busca en la noche y no estás,  
mis manos sienten el frío que dejaste tú,  
bajo las sombras de la esperanza,  
hay un vacío, me faltas tú”*  
(Dónde estarás, Konlaya).

Es perceptible la búsqueda de una verdad, de una razón que parece haberse esfumado, dejando un vacío, la esperanza permanece pero atenuada, casi imperceptible por la “sombra”. Esta sombra, la fatalidad o falta de luz para poder encontrar el camino vuelve a hacerse presente en “Soledad”, canción en la cual pesa la incertidumbre sobre el tiempo.

*No dejes caer tu sombra sobre mi,  
no me apagues el fuego,  
no dejes caer tu sombra sobre mi,  
por favor soledad [...]*  
*Hoy que no tengo nada ya,  
no me importa el final...”*  
(Soledad, Konlaya).

## Una propuesta que rescata los valores andinos

Carlos nos cuenta su encuentro con la música Folclórica: *Cuando fui a comprar un charango, conocí a Clark Orozco, que era bastante joven también. Me dice ¿que charango quieres?, le dije uno así y tócamelo tú y me lo tocó, luego le dije ¿sabes tocar temas de centellas de Cabour?, claro me dice, y tocaba muy bien. Entonces le dije: préstame una guitarra y tocamos los dos y salió buenísimo o sea me encantó y le dije oye, por que no tocamos, por que no hacemos un grupo, yo toco también guitarra eléctrica y podemos tocar estos temas. Yo también tengo composiciones, me dijo, y su grupo que se llamaba Grupo Aymara. Su quenista era un muchacho de quince años, que*

*lastimosamente falleció, Luciano Callejas, era un fenómeno para la quena (Daza).*

*Clark Orozco fue un pilar fundamental y también Luciano Callejas, era un gran músico autóctono que desgraciadamente falleció muy joven, que Dios lo tenga en su Santa Gloria, fue un gran valor (Córdova).*

Los grupos se forman dentro de un contexto de amistad, de afinidad de ideas, a todos nos pasa que tenemos amigos íntimos con los cuales no podemos desarrollar ciertas actividades porque no existen las capacidades necesarias, Carlos comenta:

*La gente se va juntando de acuerdo a afinidad, yo no he sido amigo de niñez por ejemplo de Omar León, de Dante Uzquiano y del resto del grupo. No éramos compañeros de colegio, ni de barrio, éramos tres de San Pedro los demás eran de otros barrios pero fue así que nos fuimos juntando por la afinidad musical (Daza).*

*En 1975 sacamos el nuevo disco de Wara pero esta vez de música autóctona y música criolla, pues tenía también cuecas, bailecitos, taquiraris. El disco se llamó "Maya" y pensamos en decir: "ahora nos vas a conocer recién como somos" o algo así como "ahora se va encontrar" o "algo va ser encontrado" y Clark que sabía bien Aymará dijo: es **jichaniwa jitkatata...** entonces pusimos ese título a la obra (Daza).*

*Nos lanzamos para el festival del Sesquicentenario de la República que fue en el Coliseo Cerrado, duró cinco días y vinieron representaciones de todas partes del mundo incluso de la China. Ahí hicimos nuestro redebut y tuvimos muy buenos comentarios de prensa. Entramos tocando una tarqueada. Wara se puso arriba y empezamos a tocar en invitaciones, en el canal siete que era el único que había en televisión y nos empezaron a llamar de otros países y pudimos viajar por todo lado, fue una época bellísima fue la época de oro de Wara (Daza).*

A partir de este momento Wara entra en otra etapa de su vida en la que induce a la juventud paceña y boliviana a adquirir nuevos hábitos como el combinar el rock con la música autóctona, el uso de vestimentas nacionales, alpacas, aguayos, abarcas, etc... Pero fundamentalmente inciden en las formas de pensamiento borrando barreras sociales que hasta la anterior generación eran más perceptibles.

*Viajando por las montañas nos identificábamos con nuestra gente y nuestro país. Así va saliendo el proyecto junto a Jorge Cronembold Carlos Daza, Omar León Clark Orozco Luciano Callejas, Dante Uzquiano y mi persona, la nueva época de Wara (Córdova).*

La influencia de autores indigenistas e indianistas se refleja en la letra de “Realidad”. Raza de bronce y Pueblo enfermo son obras emblemáticas en las cuales Arguedas presenta el “problema indio” en el contexto de la sociedad boliviana. Wara retoma estos conceptos y los analiza desde la óptica de Reinaga: dejar de lado lo foráneo y retomar lo que es nuestro, nuestra piel, nuestra historia, cultura, es decir nuestra realidad. El mensaje va más allá pues invita a los jóvenes a que piensen y se apropien de esa realidad.

*Hermano ama tu raza mestiza  
tu piel es hermosa  
Hermano vive tu historia  
evita culturas extrañas  
Adora tu raza de bronce  
fluye en mi voz Pueblo enfermo...  
Tu tierra es grande y hermosa  
ahora es tiempo que pienses en ella  
(Realidad- Wara)*

Una forma de reencontrarse con la realidad boliviana, propuesta por Reinaga, es reconocer la grandeza del incario, pues según sostiene este autor es lo mejor que el hombre ha logrado, por la unidad de sangre, cultura y espíritu que manifiesta y que Europa no pudo destruir. Wara refleja la percepción de Reinaga cuando describe al Imperio Incaico como la cuna de esplendor, hermosura y justicia. Valores que deben volver o renacer dentro la sociedad boliviana.

*Fue el gran imperio incaico,  
cuna de esplendor y de hermosura  
ñustas bellas como el arcoíris  
Incas justos y valientes  
“No robes, no mates, no mientas”  
era ley de aquellos tiempos  
un día volverá esa justicia  
sobre todas las maldades...  
Renacerá...  
El Inca viene por el sendero...  
El Inca va...  
(El Inca- Wara)*

Paralelamente *Coca* trata de reflejar el sentido más tradicional y ritual de esta planta, estigmatizada desde la colonia por “embrutecer al indio”, incluso se la consideraba “demoníaca” por sus propiedades, pues el que la consumía no sentía hambre, cansancio o sed. Sin embargo para el campesino, la coca constituía una inherente costumbre:

*El poder de la hoja de vida la coca es  
santa y clara lucidez.  
El principio y la vida te enseña a llevar,  
a tu esencia has de llegar  
hoja por hoja...  
(Coca- Wara)*

Una de las composiciones que refleja esta búsqueda y encuentro con la cultura es “Aymara”. Habla del orgullo de ser aymara, de vivir en armonía con la naturaleza y ser parte de ella. Al mismo tiempo es un ejemplo del sincretismo cultural existente en el imaginario de la generación de los 70:

*Levanto la vista y el cielo lo encuentro cuajado de luces,  
brillos transparentes de gama prisma  
y mis ojos brillan despidiendo mil centellas  
y de ellos brotan gotas transparentes agradeciendo  
y mis brazos se alzan y mis pies que van corriendo  
mis labios gritan “Gracias, gracias Dios mío gracias”  
mi cabello flota por las nubes  
mis ojos irradian luz y alegría y miran,  
mis manos desprenden cuando las extiendo  
miles de flores miles de aromas aymara....*

*De los cielos desciendo  
acercando mi alma colmada de ensueños  
para cantarte a ti  
soy el espíritu aymara que llena la aurora  
y cubre el ocaso en cada momento*



*que es día y noche para cantarte a ti  
 cuando abro los ojos y diviso una luz que hace heridas  
 y crea todo y crea nada  
 siento que mi ser completo se disuelve,  
 se hace aliento y se convierte en naturaleza  
 a mi alrededor ángeles con coros celestiales  
 me van cantando yo voy gritando  
 desde lo más hondo de mi alma exclamo  
 "Dios, Dios, Dios gracias" aymara...  
 (Aymara- Wara)*

### **Mensaje integrador**

*Grabamos maya y sentimos dentro del pulso de la ciudad un apoyo y un retomar de nuestras costumbres, de nuestra música autóctona, aparecieron las zampoñas, las tarkas, los ponchos, las chompas de alpaca... la gente hablaba de Wara, para nosotros fue el retomar de nuestra música y proponer una unión de campo ciudad (Córdova).*

Si lo que Wara se proponía era unir el campo con la ciudad uno de sus mejores intentos fue Kenko, canción que refleja la angustia de dejar el campo y la naturaleza por la vida en la ciudad. Si para el indígena la ciudad era algo desconocido, para la mayor parte de los jóvenes citadinos el campo también lo era. De esta forma el reconocimiento del otro era un proceso de ida y vuelta.

*Regreso a la ciudad,  
 del valle en donde estoy  
 mucho trecho hay que andar  
 no me importa descansar  
 no hay apuro en regresar...  
 Todos dicen no te vayas de aquí,  
 los ríos me lloran la tierra me agarra...  
 No me acongojes más  
 si ya tengo que partir  
 a tu valle volveré  
 y ya nunca me he de ir*

*mucha gente he de traer  
quiero hacerte conocer  
se que ellos te han de admirar  
y tu suelo besarán,  
mi linda Achocalla  
pareces un sueño...  
(Kenko- Wara)*

Dante Uzquiano era el compositor principal y la propuesta era altamente integradora:

***pinchando otras gradas has de subir,  
hoja por hoja...***

Wara logra que esa tendencia integradora se consolide hacia finales de los 70.

*Un día me enteré que en la escuela de música estudiaban al grupo Wara cómo parte de la historia de la música y como impulsora de identidad. Me alegró mucho porque en realidad era un concepto definido y nuestro que lo trabajábamos al igual que otros grupos como Lira Incaica o Grupo Aymara (Córdova).*

*El cambio que hubo en la juventud en ese momento fue maravilloso, fue un boom y a mi me regocijaba, escuchaba las tarqueadas, los niños iban con zampoña al colegio, cosa que antes no ocurría entonces yo creo que en la historia de nuestra música, en los años 70, Wara pone una piedra fundamental para unificar campo y ciudad haciendo gustar de nuestras costumbres y de nuestra música aspectos que antes eran despreciados (Córdova).*

Por tanto:

*Wara ha aportado y promovido el encuentro de los jóvenes del campo con los de la ciudad, ha aportado en el mestizaje de la cultura porque al incluir en nuestro repertorio de grabación la música autóctona, ha contribuido en la aceptación de la gente del campo que se había establecido en el Alto y en las laderas de la ciudad. Muchos de estos jóvenes llegaron a las universidades y se identificaron con Wara. Algunos han tomado la reivindicación cultural en sus manos (Daza).*

*Por otra parte gente citadina, de la clase alta se ha reconocido también con Wara. Esta gente envía a sus hijos a estudiar a Europa o Estados Unidos y re-*

*sulta que ahí realmente se identifican con su patria pues allá son “pinches”<sup>76</sup> en relación a esas sociedades (Daza).*

### **Wara en las siguientes décadas**

Carlos Daza señala que hubo tres etapas en la historia de Wara:

*Habrían tres etapas bien definidas de Wara la primera sería del álbum “El Inca” que era música rock con un mensaje de reivindicación cultural, donde está: “Realidad”, “El Inca”, “Quenco”, las letras tienen bastante poesía nacional pero la música sigue siendo rock (Daza).*

*La segunda etapa de Wara es a partir de la grabación del álbum “Maya”, cuando Wara incluye instrumentación autóctona, hablo de charango y aerófanos andinos. Hay temas cantados en quechua y uno en aymara, esa segunda ha sido la época de oro de Wara, ha llevado al conjunto a diversos escenarios.*

*Lastimosamente el proceso se desgastó y músicos fundadores como Omar León y Pedro Sanjinés decidieron retirarse porque lo nuestro no era comercial, Clark Orozco que fue quien nos incursionó dentro de la música autóctona también decidió dejar Wara (Daza).*

Oscar fue participe de Maya y Paya dentro del proyecto Wara, luego él también dejó el grupo:

*Hubieron muchos problemas, pudimos estar en la tapa del mundo pero no supimos aprovechar, luego del Paya salimos Clark Orozco, Luciano Callejas y mi persona (Córdova).*

Carlos señala lo que sería la tercera etapa:

*Entonces conseguimos otros músicos, uno de ellos Rolando Encinas, director de Música de Maestros, él ingresó a Wara más o menos el año 1986 o 1987, era un quenista que tocaba en los Payas, un grupo criollo que tenía mucha actividad, viajaban mucho. Rolando aportó bastante a Wara, también estuvieron Antonio Pérez que ahora vive en Europa, Rolando Daza, etc. Por Wara han pasado como 25 o 30 músicos en toda su historia (Daza).*

### **Final**

Actualmente el grupo continúa en actividad y a pesar que va integrando constantemente a jóvenes músicos, la base se mantiene: Dante Uzquiano en la voz, Jorge Cronenbold en la batería, Carlos Daza en la guitarra, Omar León en el bajo, Clack Orozco en el charango.

---

76 Pinche, modismo que significa poco, pequeño, don nadie.

## Bibliografía

COMITAS, Lambros.

1968 *“Educación y estratificación social en Bolivia”* en: Revista América Indígena, vol. XXVIII, N°. 3, Julio, Instituto Indigenista Interamericano, México D.F. Pág. 631-651.

FORTÚN, Julia Elena.

1971 *“Nuevo enfoque del indigenismo en Bolivia”* en: Revista América Indígena, vol. XXXI, N°. 4, Octubre. Instituto Indigenista Interamericano, México DF. Pág. 911-915.

MARCUSE, Herbert.

1975 La última utopía. Fondo de Cultura Económica. México.

PRESENCIA.

1969 – 1971 Periódico de circulación diaria. La Paz.

REINAGA, Fausto.

2001 La revolución india. Ediciones Fundación Amáutica 2ª edición, La Paz.

SALAZAR M, Carlos.

1975 La pintura contemporánea de Bolivia. Librería editorial “Juventud”, La Paz.

VISCARRA, Víctor Hugo.

1981 Coba, lenguaje del hampa boliviano. Popular, La Paz.

## Fuentes orales

Entrevistas a Carlos Daza y Oscar Córdova hechas en 2004



*“Ahora nos vamos a conocer”*



*Oscar Cordoba co-fundador de Wara*



*Integrantes de Wara en los años 70*



*Uzquiano, León y Daza*